

Karel Gott énekel

Soha ennyi program nem volt még Újbudán egy időben. Szeptember 17-én Örmezőn Forrás Fesztivál, a Bikás Parkban Őszkösztöntő Fesztivál, az FMH-ban Szezonnyitó Táncház, a BMK-ban Évadnyitó Családi Nap adott alkalmat a mulatságra. Az előttünk álló hétvégén ugyancsak négy, rövidebb-hosszabb közönségcsalogató esemény között válogathatunk. Már hagyományos a Gazdagréti Ősz, a Kelenvölgyi Szüreti Vigasság, és az Albertfavi Napok rendezvénysorozata. Vadonatúj kerületi nagyrendzvény az Első Újbudai Sörfesztivál, amelyre a Savoya Parkba Karel Gott is megérkezik. Először énekel Magyarországon, és a festményeit is kiállítja. Tudósítások, programok a 6–7. oldalon



■ ÖRMEZŐ ■ KELENFÖLD ■ GAZDAGRÉT ■ ALBERTFALVA ■ KELENVÖLGY ■ LÁGYMÁNYOS ■ SASAD-SASHEGY ■ GELLÉRTHEGY ■

ÚJBUDA

XV. ÉVF. 20. SZÁM

A XI. KERÜLET POLGÁRAINAK KÉTHETI KÖZÉLETI LAPJA

2005. Szeptember 28.



Éjszaka Újbudán

A BKV a hónap elején átalakította éjszakai járatainak hálózatát. Kerületünket három kilencszáz busz szeli át.

riportunk az 5. oldalon

Herflivarázs

Szájharmonika-fesztivált rendeztek az A38 állóhajón. A fekete és fehér zenészek hajnalig szórakoztatták a közönséget.

írásunk a 13. oldalon



Búbospacsirta

Sokan tévesen verébnek nézik. A lágymányosi Duna-parton és az egyetemi parkokban bármikor megleshetjük.

cikkünk a 12. oldalon



Értékes lakások – szeszélyes, kiszámíthatatlan környezet

Életveszélyes támfalak a Gellért-hegyen

Szép és irigyelt lakóhely a Gellért-hegy, ám veszélyeket is rejt. A felszín alatti vízmozgást igazán meg nem sikerült feltérképezni, a hegy rejtőzködő, ma is alakuló barlangjai be-beszakadnak: el-eltűnik az út, a járda. Most meg a támfalak nem bírják a terhelést – olyannyira, hogy a Somlói út jó részén a buszok sem járhatnak.

A Gellért-hegyet elődeink is szerették. Régi térképek tanúsága szerint a szőlődűlők között már az 1800-as években kialakult a mai főutak – Somlói út, Ménesi út, Kelenhegyi út – nyomvonala. A filoxéra-járvány és a szőlők kipusztulása után hamar parcellázták a területet, létrehozták a függőleges irányú keresztutakat is. Ezeken a szűk nyomvonalakon az akkori technikai feltételekkel, az akkor elképzelt forgalom nagyságának megfelelően épültek meg az utak. Az 1900-as évek legelején aztán beépült a hegy, a hozzá tartozó lépcsőkkel, támfalakkal. Utóbbiak téglából.

Az elmúlt évtizedek, a barlangrendszerek, a szeszélyes víz alatti mozgások, a vékony kiscelli agyagréteg, egyáltalán a hegy mozgása megtették a hatásukat. A hegy infrastruktúrája elavult, szűke az utak, inognak olykor a házak – két éve a Művészház vált életveszélyessé – most meg a támfalak. A Somlói út 6/b számú ház kertje 8-10 méternyire van az úttest szintje alatt. Szeptember első napjaiban a támfal megindult, és bedőlt a kertbe. Át lehet látni a kerítés és az úttest között. A kerítés a levegőben lóg, úgy, ahogy, a közművezetékek tartják. A 27-es buszt azonnal hatállyal levette a BKV a nagyobb bajt megelőzendő. A busz most a régi 127-es betétjára utvonálán jár, a Somlói úton



Fodor Vince: A támfalak újjáépítése százmilliónál is többbe kerülhet

balra kanyarodik, kimarad három megálló és a hegy lakóinak fele – sokan nyugdíjasok –, cipekedhetnek, kapaszkodhatnak gyalogosan fel-le. Mikor ott jártunk, nem esett az eső, mégis már a buszról való le szállás is veszélyes volt, ugyanis az ideiglenes megállóban a pocsolába lehetett csak lelépni. A közlekedés sokakat érint

legalább október végéig, addig biztosan nem jár a Somlói úton a 27-es.

Nagyobb gondban vannak a Somlói út 6/b lakói. A támfalat meg kell erősíteni, pontosabban újat kell építeni, vasbetonlemez ellensúlyokkal, feszített támasztékkal, az úttest alá is benyúlóan. Ez – ahogy Fodor Vince, a terület helyi önkormányza-

ti képviselője kalkulál –, százmilliónál is többbe kerül. A lakók kisebbik gondja ez, nagyobbik az, hogy meglehet, ezt nekik kellene kifizetni. Az alapító okirat szerint a támfalak a társasházak osztatlan közös tulajdonát képezik. Ha övék a tulajdon, a karbantartást is nekik kell állni.

folytatás a 16. oldalon

Hetven bográcsban főztek

Esős halászlé

Szeptember 17-én ráijesztett az időjárás a hagyományos gazdagréti halászléfőzőverseny résztvevőire. Akkora zivatar kerekedett, hogy nemhogy szem, de ing sem maradt szárazon. A versenyzők átvészelték az egyórás esőt, dugdosták a száraz fát, átvették a halakat – Molnár Gyula polgármester 280 kilót hozatott – átöltöztek, és tüzet gyújtva főzni kezdtek. Az erős szél sem fújta el a jó hangulatot. A zsűri a végén Wirth Katalin, Nagy Gábor, valamint az MSZP nőtagozata csapatát találta legügyesebbnek. A nap hőse Kulcsár János, a Feneketlen-tavi Horgász Egyesület elnöke volt, aki a kupákat, okleveleket biztosította, és az ő csapata főzte a halászlévet, amit felvittek az idősök otthonába – kóstolónak.



A bölcsődék helyzete itthon és az Unióban

Nő a gyermekek száma Újbudán

Emelkedik a kerületben a gyermeklétszám, de Molnár Gyula polgármester és Motilné Faggyas Ágnes, az Egyesített Bölcsődéi Intézmények vezetője azt ígéri, hogy nem lesz fennakadás az ellátásban.

A bölcsőde legfontosabb feladata, hogy az életkori sajátosságokat figyelembe véve gondoskodjon a háromévesnél fiatalabb gyermekek ellátásáról, neveléséről és elősegítse testi-szellemi fejlődésüket, valamint az ellátást végző intézmény vállalhatja hatévesnél fiatalabb fogyatékkal élő gyermek gondozását, korai fejlesztését. Magyarországon a bölcsődék 95%-a önkormányzati fenntartású, a többi intézményt központi költségvetési intézmények, alapítványok, vállalkozások vagy közhasznú társaságok működtetik. Az ingyenes bölcsődei ellátást a gyermek húszhetes korától hároméves koráig vehetik igénybe a gyermekükre otthon felügyelni nem tudó szülők. A gyermekpszichológiával foglalkozó szakemberek azt tanácsolják, hogy a lehetőségekhez képes minél tovább meg kell próbálni otthon gondoskodni a gyermekről, mivel egészséges fejlődésük érdekében ebben az időszakban a biztonságos otthon és édesanyjuk szerető közelsége a legfontosabb számukra.

Egy gyermek egyéves bölcsődei ellátása közel 1 millió Ft-ba kerül, ebből 456 ezer Ft-ot normatívaként biztosít az állam, a fennmaradó összeget az önkormányzatok teszik hozzá, illetve a szülők fizetik be a gyermekek étkeztetésére. A tavalyi év adatai szerint Magyarországon 515 intézmény fogadja a háromévesnél fiatalabb

gyermeket, ebből 140 a fővárosban található. Magyarországon több mint 3 500 településnek 40%-a 10 ezer lakos alatti, itt csak a hazai bölcsődék 10%-a található, de az ilyen kistelepüléseken nem kötelező

végeztek el, melynek végső tanulsága szerint az ellátás elérhetősége és színvonalának javítása elsődleges feladat. A kisgyermek napközbeni ellátására egyre nagyobb igény mutatkozik,



bölcsődét nyitni. A 23 328 férőhelyet biztosító rendszerben tavaly 29 737 gyermek kapott ellátást, ez 117,18%-os túlerheltséget jelent, ami a kisgyermekes gyakorlati hiányzása miatt megengedett túlvállalás az intézmények részéről.

Az OECD-országok (Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet – a szerk.) a kisgyermekellátás helyzetéről 1999-2000-ben átfogó vizsgálatot

mivel emelkedik a női munkavállalók száma, és csökken az informális, azaz családon belüli gondozás lehetősége. Ez a tendencia az Európai Unió tagországaiban már élesen kirajzolódik, ezt mutatja az a tény is, hogy az egészségügyi és a szociális szféra a munkaerőpiaci szektor két legdinamikusabban fejlődő területe.

folytatás a 4. oldalon

Ellentétes érdekek harca

Négysávos lesz az Andor utca

Hosszú évek után megszületett a jogerős építési engedély, az utcában lakók azonban lakásuk további értékcsökkenésétől, a zaj és a levegőszennyezés növekedésétől tartanak.

A dél-budai régió közlekedésének átszervezése, fejlesztése évek óta várat magára, azonban sokaknak nem mindegy, hogyan történik meg. Az egykor csendes Andor utca kiszélesítésére már az 1930-as években gondoltak, e koncepció szerint lett kialakítva az út szélessége is. A közlekedés mértéke akkor ezt még nem indokolta, később pedig az ipari vágányok elbontásának engedélyeztetése lassította a tervezést. A '90-es évek közepén megépült a környék egyik legnagyobb beruházása, a Lágymányosi híd, melynek elsődleges funkciója a Petőfi híd tehermentesítése volt. A híd budai csatlakozásának szerencsétlen kialakítása és az Egerút megépítése miatt a gépkocsik főként az Etele, a Hamzsabégi, a Szerémi úton, a Hengermalom és az Andor utcákon, valamint torlódás esetén a környező kisebb utcákon keresztül próbálnak átjutni a kerületen. A kézenfekvő megoldást a Hamzsabégi út kibővítése jelentette volna, ezt azonban komoly lakossági fellelés gátolta meg, így vették elő újra az Andor utca kiszélesítésének tervét. Az agglomerációból naponta gépkocsival bejárók gyors be- és elvezetése, illetve a teherforgalom az egész fővárosban komoly gondot okoz. A XI. kerület határain keresztül naponta több mint 50 ezer gépkocsi érkezik a városba, és nagyobb részük tovább is szeretne jutni a belső kerületek felé. Az M0-ás hiányzó szakaszai miatt a tranzitforgalom is gyakran kénytelen a kerület útjait használni. Budapest vezetése már régóta nagy hangsúlyt fektet a környék megépítésére és fejlesztésére, azonban a beruházásokat a helyi civil szervezetek, a lakók és a környezetvédő csoportok gyakran megnehezítik.

Az Andor utca és ehhez kapcsolódóan a Galvani út kibővítésének terve utoljára 1996-ban került elő, ennek eredménye a nemrégiben megszületett jogerős építési engedély. A tervet kialakítása és az engedélyeztetési eljárás folyamán a Fővárosi Önkormányzat, mint beruházó, minden szükséges egyeztetést elvégzett, és a tervet végül minden fórumon elfogadták. A FÖMTERV terve tartalmazza az iparvágányok bontását, a részleges zajvédelem kiépítését és az út 2x2 sávossá történő bővítését. Az útpálya északi fele a mostani út lesz, a sínek elbontása után felszabadult területen épül a másik két sáv, az út mentén párhuzamos parkolóhelyeket létesítenek, valamint zöldterületek kialakítását is tervezik. A lakókat zajvédő ablakokkal kívánják megvédeni a közlekedés okozta zajoktól, és az eddigi 6 tonnás súlykorlátozás is érvényben marad. A tervező ígérete szerint az átépítés után a külsőtéri határértékek nem haladhatják meg a mostani, térvényben meghatározott zajszintet.

Az MDF és az Európai Jövő Egyesület szervezésében lakossági fórumot tartottak szeptember 14-én a Fővárosi Művelődési Házban, melynek témája az Andor utca bővítése volt. A FÖMTERV tervezője, Harasta Mónika ismertette a már engedélyezett terveket. A lakók a jelenlegi helyzet tűrhetlenségéről panaszkodtak, és aggodalmukat fejezték ki amiatt, hogy a bővítéssel még több gépkocsi akar majd az Andor utcán áthaladni, ami jelentős mértékben megnöveli a zaj- és légszennyezést. A jelenlévők életszínvonaluk és lakásuk értékének további csökkenésétől tartva egyenesen a beruházás szükségességét vitatták – részükről érthető módon.

folytatás a harmadik oldalon



**A POLGÁRMESTERI HIVATAL
ÜGYFÉLFOGADÁSI RENDJE:**

Hétfő:13.00–18.00-ig

Szerda:08.00–16.00-ig

Péntek:08.00–12.00-ig

**A POLGÁRMESTERI HIVATAL
ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁNAK
FÉLFOGADÁSI RENDJE:**

Hétfő:08.00–18.00-ig

Kedd:08.00–18.00-ig

Szerda:08.00–18.00-ig

Csütörtök:08.00–18.00-ig

Péntek:08.00–16.00-ig

Telefonszám: 372-45-00

Honlap: www.bp11.hu

Hírek

KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK
SZABÓ VILMOS (MSZP LISTA) országgyűlési képviselő szeptember 29-én, csütörtökön 17 órakor tartja fogadóóráját, a Bartók Béla út 19. sz. alatti helyiségben.
DR. CSAPODY MIKLÓS (MDF) országgyűlési képviselő minden szerdán 18 órától fogadóórát tart a párt XI. kerületi székházában (Bartók B. út 61.).
WIESZT JÁNOS (MSZP) önkormányzati képviselő szeptember 29-én, csütörtökön 17 órakor tartja fogadóóráját a Bartók Béla út 19. sz. alatt.

MSZP ÜGYELET
Az MSZP 15. országgyűlési választókerületi választási irodája (Bartók Béla út 19., bejárat a Mészöly utcából) minden héten csütörtökön 16–18 óráig ügyeletet tart.

MSZP JOGSEGÉLY ÉS ADÓTANÁCSADÁS
Az MSZP XI. kerületi szervezete ingyenes jogi tanácsadással áll az érdeklődők és rászorulóik rendelkezésére október 5-én, szerdán 17 órától a Bikszádi út 43. sz. alatti székházában. Ugyanitt, ugyanabban az időben ingyenes adó-, könyvvezetési- és vállalkozási tanácsadás is lesz.

MSZP A NYELVTANULÓKÉRT
Technikai okok miatt elmarad az októberi ingyenes angol nyelvi klub-foglalkozás. Az érintettektől ezúton elnézést kérnek.

FIDESZ PROGRAMOK
A Fidesz XI. kerületi megújult irodájának (Budafoki út 9-11.) nyitvatartási ideje: hétfő–csütörtök 10–18, péntek 11–17 óra. Telefonszám: 209-3439. Dr. Oláh András Sándor ügyvéd ingyenes jogi tanácsadása október 4-től minden kedden 14-16-ig tart. Ingyenes étkezési tanácsadás 0-99 éves korig szakképzett dietetikustól minden hétfőn 14 és 16 óra között. Gyere Nagyi Klub minden hónap első szerdáján 10-12 óra között. Október 7-én pénteken 18 órakor ugyanitt az 1956-os forradalom hőseivel, Wittner Máriával lesz találkozó.

MUNKAÜGYI TANÁCSADÁS
A Fidesz XI. kerületi szervezete ingyenes, munkatüggyel, tb-vel, táppénzzel, személyi jövedelemadóval, nyugdíjjal, gyessel kapcsolatos tanácsadással várja az érdeklődőket október 5-től minden hónap első és utolsó szerdáján 15-17 óráig a kerületi irodában

MDF PROGRAM
Dr. Tóth László ügyvéd minden hónap első és harmadik hétfőjén 16-18 óra között ingyenes jogi tanácsadást tart az MDF XI. kerületi székházában (XI., Bartók B. út 61.).

PANELPÁLYÁZAT ÉS FÖLDGÁZTÖRVÉNY
A Közös Képviselők Klubja következő találkozója október 10-én, hétfőn 16 órakor lesz Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatala földszinti nagytermében. A napirenden a panelpályázat előkészítésével, benyújtásával kapcsolatos kérdések, észrevételek, javaslatok, valamint a földgázellátásról szóló törvény szerepel.

Továbbra is várják a bejelentéseket
Jönnek és viszik

A múlt héten megkezdődött, és a polgármesteri vezetés szándéka szerint ez év végére befejeződik Újbuda megtisztítása. Hogy összesen hány olyan környezetszennyező roncs, üzemképtelen autó van a kerületünkben, melyet tulajdonosa szabálytalanul, az utcán tárol, azt nagyon nehéz megmondani. Az önkormányzat ingyen hívható zöld számára (06-80-852-832) eddig több mint 300 bejelentés érkezett, ezek feldolgozása folyamatosan zajlik.



KerekesDániel

Közterületen csak érvényes műszaki vizsgával és rendszámtáblával rendelkező gépjármű tárolható, ezek hiányában az minden további nélkül elszállítható. Közterület-foglalási engedélyt lehet kérni az önkormányzaton *Balázs Ágnes*től, telefonszáma 372-4511, de legfeljebb kilencven nap időtartamra. Ezen idő alatt a tulajdonosnak el kell távolítania üzemképtelen járművét az utcáról.

Szerdán, Gazdagréten találkoztam a szállítóautóval. Egyszerre kettőt visz el, így naponta legalább nyolc-tíz roncsból szabadulunk meg. A szállítás persze nem mindig egyszerű. A szűk utcákon – a szabálytalanul, a második sorban parkoló autók miatt – nehéz elférni. Az első autó, a képen látható Ford „kiemelése” simán lezajlott. A listán szereplő másodikikat azonban már nem találjuk a megadott helyen. A tapasztalat azt mutatja, a felszólítás megteszi a hatását, a tulajdonosok

30-40%-a intézkedik, és elviszi az autóját. Aztán egy utánfutót kellene elszállítani, de az oda van láncolva a fához. Régóta itt lehet, a fa belenőtt a láncba, kérgébe benyomódtak a láncszemek. Ma még nem, de holnap, miután levágták a láncot, ezt is elviszik. A harmadik egy okkersárga Opel Manta. Házilag spécizett dizájn, csak rendszáma nincs, vagyis van, de papírból, a szélvédő mögött. Amíg ideér a tréler, megtudom a szemközti zöldségestől, itt lakik a tulajdonosa, lejárogat bütykölni a kocsit. Elszalad intézkedni, addig vigyázok a boltra. Jön a srác, van rendszám, mondja, csak ellopták. Tanácstalanság, toporgás, megígéri, kér közterület-foglalási engedélyt. Ezt most szerencsésen megúsza, a szállítási, a tárolási költség és a bírság 40-50 000 forintjába is kerülhetett volna.

Továbbmegyünk a következő címre – közben még látunk néhány, eddig még

nem regisztrált roncsot. Az utca végén fehér Ford, ezen sincs rendszám. Az ablaktörő alá csíptetve kézzel írt, kifakult cédula: autóját megvenném. (Jövedelmező üzletág, több tízezer forint értékű hulladékfém nyerhető ki egy-egy roncsból, csak az a baj, hogy a maradékot valami elhagyott helyen otthagyják, vagy felgyújtják.) Dokumentálni kell a jármű elszállítás előtti állapotát, ha a tulajdonos később jelentkezne, elkerülendő a vitát...

Egy fotó előlről, egy hátulról, alá a heveder és mehet az emelés. A szállítóautó egyszerre két kocsit visz, egyiket a platón, a másikat emelve vontatja. Irány a XV. kerület, a Mélyfúró utca 3. alatti a telephely. Kilencven napig itt tárolják, és ha senki sem kéri vissza, elviszik megsemmisítésre. Közben beesteledett, a hazatérő autós parkolóhelyet keres. Szerencséje van, az egyik éppen most szabadult fel.

Kádé

Az önkormányzat támogatja a felkészülést is

Pályáznak a társasházak

Az ősz első közös képviselői fóruma szeptember 12-én kizárólag a panelfelújítási programmal foglalkozott, a vendég Veresné Krajcár Izabella volt.

Az alpolgármester asszony elmondta, hogy az önkormányzat kész továbbítani a pályázatokat az Országos Lakás- és Építésügyi Hivatalhoz. Ez az intézmény dönt az állami egyharmad rész odaítéléséről, amely kiegészíti az egyharmad önkormányzati és egyharmad önrészt. A panelprogram új eleme, hogy támogatott hitel vehető igénybe az önrész biztosítására. A képviselő-testület úgy döntött, hogy a pályázatok előkészítéséhez – műszaki állapotfelmérés – az önkormányzat vissza nem térítendő támogatást nyújt. Ehhez azonban legkésőbb október elején össze kell hívni a pályázat tárgyában döntő társasházi közgyűlést, hogy az önkormányzat november 15-ig megkapja a pályázati anyagot. A szoros határidőt indokolja, hogy a pályázatíró cégek megkeresése, illetve az ő munkájuk is időt vesz igénybe. Újbuda Önkormányzata 8 millió forintot biztosít a pályázat-előkészítői munkák támogatására, ez a költségek hatvan százalékát jelenti. Az önkormányzat szeretné elérni, hogy a különböző vállalkozások a pályázatírással összefüggő költségeiket lakásonként legfeljebb 10 ezer forintba szorítsák le – derült ki *Varga Péter*, az XI. kerületi Önkormányzat Városüzemeltetési Igazgatóságának igazgatója szavaiból.

Egy tavalyi eredményes pályázó is vendége volt a Közös Képviselők Klubjának: *Kardos Ernő*né – egy 129 lakásos társasház képviselője – tapasztalatait összefoglalva elmondta, a siker titka a társasház anyagi teherbíró-képessége, a megfelelő

hozzaállás, illetve a szakértelem. Csúszószaluzásos módszerrel épült házukon a szigetelőréteg elporladt, a lakások belül átnedvesedtek. Rengeteget költöttek ideiglenes javításra, amelyért azonban egyetlen vállalkozó sem vállalt garanciát. Végül a társasházi tulajdonostársak megelégteltek ezt a lehetetlen állapotot. Kardosné megkereste a Távfűtő Műveket, és kérte a ház éves fűtési költségének a kiszámítását. A kapott adatok alapján már kalkulálható volt, hogy a 2 cm vastagságú szigetelőréteg felvitele a 3800 m²-nyi falfelületre mennyi idő alatt térül meg. Rövid osztás-szorzás után nekiláttak a pályázati anyag elkészítésének, és mára már a munkák is befejeződtek. Esetükben az össz bekerülési összeg 36 millióra rúgott.

Veresné Krajcár Izabella elmondta azt is, hogy augusztus 31-ig 13 pályázat érkezett az önkormányzathoz, ezeknek az egyharmados bekerülési összege mintegy 250 millió forint. Varga Péter ehhez az adathoz hozzátette, idén körülbelül 2000 panellakás állapotfelmérése készülhet el.

(wihart-kiss)

Közérdekű címek, telefonszámok

Kihelyezett ügyfélszolgálati és Okmányiroda
Eleven Center, XI., Rétkőz u. 7. Nyitva tartás: hétfőn 15-19, kedden 9-13, szerdán és csütörtökön 14-18, pénteken 9-13 óráig. Tel.: 248-0777, 248-0778
Kihelyezett ügyfélszolgálatok (okmányügyintézés nincs)
XI., Bazsalikom u. 24. Nyitva tartás: hétfőn 13-17, kedden 8-11, szerdán 13-17, csütörtökön 11-12 óráig. Pénteken nincs ügyfélszolgálat. Tel.: 228-5770
XI., Kisújszállás u. 6. Nyitva tartás: hétfőn 8-12, kedden 14-17, szerdán 8-12, csütörtökön 16-16.00 óráig. Pénteken nincs ügyfélszolgálat. Tel.: 203-1583

BM Központi Okmányiroda
XI., Fehérvári út 83. Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 8.30-16, pénteken 8.30-13 óráig. Tel.: 371-1324
Bevándorlási és Migrációs Hivatal (BM működötti, okmányügyintézés is végeznek)
XI., Budafoki út 60. Nyitva tartás: hétfőn, szerdán és csütörtökön 8.30-16, kedden 8.30-18, pénteken 8.30-13 óráig. Tel.: 463-9100, 463-9233

XI. kerületi egészségügyi alapelállítás
Éjszakai és munkaszünnapi ügyelet: Szent Imre Kórház, XI., Tétényi út 12-16. Tel.: 203-3615
Gyermekeorvosi ügyelet: II., Ady E. u. 1. Tel.: 212-5979. Munkanapokon: 20 óra és másnap reggel 7 óra között; szombat, vasárnap és munkaszünn. napokon: 24 órában.

Gyermekebészti ügyelet: Szent János Kórház, XII., Diósárok u. 1. Tel.: 458-4500.

Szakorvosi rendelőintézetek: 1. sz. rendelőintézet: Szent Imre Kórház, XI., Tétényi út 12-16. Tel.: 464-8600; 2. sz. rendelőintézet: XI., Fehérvári út 12. Tel.: 279-2100. Terhistanácsadás: XI., Fehérvári út 12. Tel.: 279-2100. Gyermekszakorvosi rendelő: XI., Fehérvári út 12. Tel.: 279-2100; Szent Imre Kórház, XI., Tétényi út 12-16. Tel.: 464-8600. ÁNTSZ, XI. kerületi Intézet: XI., Fejér L. u. 59. Tel.: 203-1800, 203-1801. Rendelési idő a Fehérvári úti Tüdőgondozó betegek részére (csak előjegyzett időpontban!), XXII. Városház tér 3. Előjegyzés: 279-2178, 279-2166. Hétfő, szerda 8-tól 13-ig; kedd, csütörtök14-től 19.30-ig; páros héten pénteken: 8-tól 16-ig. Rendelési idő a Fehérvári úti Tüdőszűrőház tartozó lakosok részére, XI., Fehérvári út 12. Előjegyzés: 279-2173. Minden munkanapon: 8-tól 13-ig és 14-től 19-ig. Rendelési idő a Budafoki Tüdőgondozó betegek részére. Előjegyzés: 229-3713. Hétfő, szerda: 14-től 19.30-ig; kedd, csütörtök: 8-tól 13-ig; páratlan héten pénteken 8-tól 16-ig. Rendelési idő a Budafoki Tüdőszűrőház tartozó lakosok részére. Előjegyzés: 229-3704. Hétfő, szerda: 14-től 19.30-ig; kedd, csütörtök: 8-tól 13-ig péntek: 8-tól 13-ig.

Drogstop
Segélyvonal 24 órán keresztül ingyenesen hívható száma:

06/80/505-678. Kék pont Drogkonzultációs központ (akár személyesen is), IX., Balázs Béla u. 21. Tel.: 215-7833.

Inkubátor és anyavédelmi szolgáltatás
A kórház portája előtt életmentő inkubátor helyeztek el, azoknak a csecsemőknek a megmentésére, akiket nem vállalnak a szüleik. Schöpf-Merei Kórház és Anyavédelmi Központ, IX., Bakáts tér 10. Tel.: 476-4400.

Gyógyszertári ügyletelek
Fehérvár Gyógyszertár XI., Fehérvári út 12. Tel.: 466-5891. Déli Gyógyszertár XII., Alkotás út 1/b. Tel.: 355-4691.

XI. kerületi Tűzoltóság, XI., Tas vezér u. 9. Tel.: 459-2311.

XI. kerületi Rendőrkapitányság, XI., Bocskai út 90. Tel.: 381-4300. Postacím: 1518 Budapest Pf.: 13. Vezetői fogadóóra: minden héten csütörtökön 12.00–16.00. Albertfalvai őrs, XI., Kisújszállás utca 6. nyitva tartás: hétfő 8.00–12.00, 13.00–17.00, kedd, péntek 8.00–12.00, csütörtök 8.00–12.00, 13.00–15.00 óráig. Őrmező rendőrőrs, XI., Kérő u. 3. Tel.: 381-4331 éjjel-nappal.

APEH Pest Megyei Igazgatósága
1139 Budapest, Váci út 48/C/D. 1397 Budapest, Pf.: 535 tel.: 450-4000, 359-7888 A Dél-budapesti Igazgatóság XI., Hamzsabégi út 18. Tel.: 209-2469 Ügyfélfogadás: hétfő: 8.15–18.00, kedd, csütörtök: 8.15–13.00, szerda: 8.15–17.00 óráig, péntek szünnap.

MIÉP HÍREK
A MIÉP XI. kerületi irodájában (XI., Bartók B. út 96.) minden szerdán délelőtt 10-12-ig dr. Csigi Zsolt ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart. Kerekes Péter metafizikai pszichoterapeuta ingyenes lelki segély tanácsokat ad. Jelentkezés a 06/30/384-4873-as mobiltelefonon. A MIÉP XI. kerületi szervezete lakossági fórumot tart a Bikás parki beruházás és a Lágymányosi-öbölbe tervezett toronyházak ügyében október 3-án, hétfőn 18 órakor a kerületi irodában.

JOBBIK-KAPCSOLAT
A Magyarok Lapja és egyéb ingyenes kiadványok kaphatók a Jobbik Magyarorszáért Mozgalom kerületi irodájában (Villányi út 20/A, tel.: 365-1488). A párt elektronikus hírlevelére a www.jobbik.hu honlapon lehet feliratkozni.

A MUNKÁSPÁRT HÍREI
A Munkáspárt kerületi szervezete hétfőtől csütörtökig 10–16, pénteken 10–13 óráig tartja nyitva irodáját (XI., Bartók Béla u. 79.). Ugyanitt ingyenes szépirodalmi kiskönyvtár várja az érdeklődőket.

FKGP ÖSSZEJÖVETELEK
A Független Kisgazda Párt kerületi székháza (Zsombolyai út 16.) minden második szerdán 18 órától tartja összejöveteleit. Érdeklődni lehet naponta személyesen és a 203-1168-as számon.

EMLEKEZÉS MINDSZENTYRE
Október 2-án, vasárnap megemlékezést tartanak Mindszenty József bíboros érseki beiktatásáról és első budapesti látogatásáról a Szent István Bazilikában (V., Szent István tér 1.). 18 órakor az ünnepi szentmisét dr. Udvardy György, az Esztergom-budapesti Főegyházmegye helynöke, segédpüspök celebrálja. 19 órakor A történelmi Magyarország egyházi zenéjével egyházi hangverseny lesz, melyen közreműködik Zádori Mária szopránénekes, a Fodor Kamaraegyüttes, Hajós György orgonaművész, a Ciszterci Szent Imre-templom kórusa, vezényel Csányi Tamás. Konferál Bács Ferenc színművész.

NÉMET NYELVTANFOLYAMOK
Az Újbuda Német Önkormányzat kezdeményezésére német nyelvtanfolyamokat szervez október 3-tól a XI., Ezüstenyő tér 1-ben (az óvoda épülete). Szintelmérés ugyanitt szeptember 29-én 16 órától. Információ Schweighoffer Krisztina, telefon 06/20/517-3230.

ÚJ MEGÁLLÓHELY
Újbuda Önkormányzatának kezdeményezésére új megállóhelyet alakít ki a BKV a Hamzsabégi úton a Bartók Béla úti kereszteződés előtt. Az új megállóban a Kosztolányi Dezső tér felé közeledő 41-es, a 87-es, a 87A és a 250 autóbusz fog megállni. A változtatásra azért volt szükség, mert a Hamzsabégi út – Takács Menyhért utca kereszteződésénél lévő megálló kialakítása balesetveszélyes volt, az utasok az úttesten közeledtek, hogy elérjék a távolabb levő busz és villamosmegállókat.

FIRKÁLÁSÉRT 15 NAP KÖZMUNKA
Firkálásért ítélték el azt a fiatalembert, aki az elmúlt két évben öt alkalommal rongálta meg a XI. és a XXII. kerületi közterek padjait. A bíróság a rongálóra tizenöt napi közérdekű munkavégzést rótt ki.

Lakossági párbeszéd

Az MSZP XI. kerületi szervezete lakossági párbeszédet kíván folytatni az alábbi helyszíneken és időpontban.

15. országgyűlési választókerület
SZEPTEMBER 29-ÉN 17 ÓRAKOR ÉS 30-ÁN 16 ÓRAKOR a Móricz Zsigmond körtéren,
OKTÓBER 1-JÉN 10 ÓRAKOR a Fehérvári út – Október 23. u. sarkán, a vásárcsarnok előtt.

16. országgyűlési választókerület
SZEPTEMBER 29-ÉN 16 ÓRAKOR a Tétényi út – Bártfai utca sarkán, **SZEPTEMBER 30-ÁN 16 ÓRAKOR** a Kelenföld városközpontnál, **OKTÓBER 1-JÉN 9 ÓRAKOR** Vahot utcai piacnál.

17. országgyűlési választókerület
SZEPTEMBER 29-ÉN 17 ÓRAKOR a Budaörsi út – Sasadi úti Profi áruháznál, **SZEPTEMBER 30-ÁN 16 ÓRAKOR** a Gazdagréti posta előtt, **OKTÓBER 1-JÉN 10 ÓRAKOR** Gazdagréten, az Eleven Centerben

A polgármesteri vezetés munkamegosztása szerint Lakos Imre alpolgármester a településrendezésért és fejlesztésért, a helyiség- és telekgazdálkodásért, a városüzemeltetésért, a felújításokért és a beruházásokért felelős.

- **Kezdjük az aktuális hírrel. A képviselő-testület a költségvetés módosításakor rögzítette: Újbuda több mint 500 millió forint többletforráshoz jutott a fővárosi forrásmegosztásból. Ez az MSZP-SZDSZ koalíció politikai sikere?**

Én ezt elsősorban a hivatali apparátus szakmai sikerének tartom. A fővárosi forrásmegosztás a kerületek vagyonleltárára épül. Két év tudatos vagyonfelmérés, legalább 20 szakember szisztematikus munkája húzódik meg a háttérben. Ezért beszélhetünk szakmai sikerről. Nekünk, politikusoknak, ebben a történetben az a szerepünk, hogy a ciklus elején felismertük ezt a feladatot, és következetesen véghez vittük. Akkoriban nyilatkoztam az Újbudában, hogy el kell készítenünk a vagyonleltárunkat, mert a felelős döntések, a szakszerű gazdálkodás anélkül elképzelhetetlen. Persze ennél többről van szó. Ha a politika szerepvállalását, annak eredményességét vizsgáljuk, megkerülhetetlen az elmúlt három év stabil gazdálkodása. Ez politikai siker, aminek az értékét növeli, hogy olyan plusz feladatokat vállaltunk, amelyek nem kötelező házi feladatok, amelyek nélkül is zavartalan lett volna a működés.

- **Az önkormányzat legnagyobb plusz vállalása a Fehérvári úti szakrendelő átvétele és felújítása. Az ellenzék nehezményezi, hogy többbe kerül a tervezettnél, és nem lesz kész időre.**

Amikor átvettük, akkor is tudtuk, hogy milliárdos tétel lesz a kapcsolódó rendelő megújításával együtt. Nemcsak a két koalíciós párt volt ezzel pontosan tisztában, hanem az ellenzék is. Ők éppen azért nem merték átvenni az előző ciklus végén, mert akkora feladat és tehervállalás, hogy nem bíztak magukban és a kerület erejében, abban, hogy ez sikertörténet lehet. Nem teljesen ok nélkül félték, ugyanis voltak buktatók. A feltárho munka során kiderült, hogy néhány éven belül teljesen ellehetetlenült volna az épületben a szakrendelés. Olyan rejtett hibákra derült fény, amelyekről a sokat látott építők is a fejüket fogták. Ezek elhárítása persze pénzbe és időbe telt, és ezt mi vállaltuk. Ezért lehet bennünket bírálni, csak éppen hiteltelen a fanyalgás, ha látja a kerület lakossága, hogy milyen gyorsan és milyen színvonalon valósult meg ez a beruházás. És nekünk ez a legfontosabb,

Új sláger születhet Újbudán: Hétre ma várom a Gombánál

Stabil a kerület gazdálkodása

hogy a szakellátás méltó körülmények közé kerüljön és jobb legyen. Szerencsére már nem sokáig kell a lakosság türelmét kérnünk az átépítés kényelmetlenségeiért, mert még ebben az évben kész lesz a szakrendelő. A beruházás azonban önmagában kevés, meg kell tölteni szakmai tartalommal. Ez lesz a következő időszak feladata. Ehhez kérjük az orvosok, nővérek, védőnők támogatását.

- **Ugyancsak nagy vállalás a külső Bartók Béla út átépítése. Ez kerületi út, le kellett nyelni a békát, hogy a felújítás is Újbuda felelőssége?**

Ez az útszakasz több évtizede felújításért kiáltott. Már akkor kritikán aluli volt az

- **Az előbbi két beruházás a vége felé közeledik. A harmadikat, az Öböl-projektet súlyos viták kísérik. Részben a magasházak, részben az önkormányzat háttérbe szorulása miatt.**

Az öböllal és környékével az elmúlt 10 évben semmi nem történt. Lezüllött kocs-mák, hajléktalanok, illegális beköltözők riasztották el azokat is, akik a szeméttel teli öböltől nem rettentek meg. Éppen azért induláskor a testület szinte egységesen örült, hogy vállalkozói tőkéből valami szép, a Duna-parthoz és a XXI. századhoz méltó fejlesztés valósulhat itt meg. Kezd kibontakozni a kép, hogy ez is sikertörténet lesz, gondolom, ezért erősödtek fel



Lakos Imre: Ami a kerületnek jó, az a fővárosnak is jó

állapota, amikor az egyes busz ott járt. Meglehet, a járat megszüntetéséhez az is érv volt, hogy szétestek a járművek az úton. Ezt az utat örökölte meg a kerület. A teljes csatorna-, közműcserét, a villamospálya átépítését összehangoltuk. A 2,5 milliárdos beruházás többségét a főváros fedezi. Mi néhány százmillió forinttal szálltunk be, és az egész beruházást mi bonyolítjuk – ez nagyon sok többletterhet jelentett a napi munka mellett, mégis vállaltuk..

a viták. A magasház elleni kampány vakvágányra vezet. Ez nem politikai, hanem építész-szakmai, várostervezési kérdés. A szakma pedig – a fővárosi főépítész, a fővárosi tervszűri – elfogadta, hogy a 45 méter magas épületek ide kerüljenek. Hogy ezek mennyire magas házak? A világ más részein tízszer magasabb épületeket emelnek, és mi elzarándokolunk megcsodálni őket. Olyan magasröptű ez az álmita, mint az ide tervezett épületek a tényleg magas

épületekhez képest. Az önkormányzat pedig nem szorult háttérbe. Minden fontos döntéshez kell a véleményünk, a hozzájárulásunk.

- **Minden pénzbe kerül, de beszélgetésünkben úgy röpködnek a milliárdok, hogy felmerül: ilyen egyszerű és ez az egyedüli recept?**

Mondhatnám, hogy persze, ez a könnyebb út. Azonban a mi önkormányzatunk sem áll úgy anyagilag, hogy mindent nagy pénzzel oldjon meg. Követjük a kis befektetés, nagy haszon elvét. Ilyen például, hogy két munkatársat beállítottunk a közterületek figyelésére. Járják a várost, tartják a kapcsolatot a társasházak képviselőivel, rengeteg információt szolgáltatnak a dönté-előkészítéshez. Ide tartozik a zöld szám bevezetése is. Fél év alatt 4000 hívás érkezett. Ezek negyede a kátyúkra vonatkozott, a többi megoszlott sok-sok téma között: 300-an a parlagfüvel, 150-el a roncsautókkal, 70-en az illegális szemétlerekókkal kapcsolatban hívtak bennünket. Érdekes, hogy 20 köszönő telefon is befutott.

- **Az Ön vesszőparipája, a játszótérprogram a nagyobb költségvetési tételek közé tartozik.**

Kétségtelen, hogy a játszótérprogramunk országosan egyedülálló. Előbb felmértük, hogy egyáltalán hány játszótérünk van. Ezt követően döntöttünk arról, hogy mintegy 150 játszótérrel biztonságossá, széppé varázsolunk az uniós normák szerint. Ez a program – parkfelújítás, fenntartás, parképítés, játszóterek szabványosítása –, csak ebben az évben mintegy 600 millió forintjába kerül az önkormányzatnak, de a kerület ifjúságának boldog gyerekkorához ennyivel az önkormányzat örömmel járul hozzá. Egyébként is lehet forintosítani a gyerekek mosolyát? Természetesen a játszótérprogram és a parképítés teljes megvalósulása legalább 5-6 évet vesz igénybe. Nem kampányfeladatnak tekintjük, nem egy évben gondolkodtunk, hanem több évre előre kötelezettséget vállaltunk a költségvetésben. Így jobb árat tudtunk elérni és minden évben a legoptimálisabb időben elkezdhetjük ezeket a munkálatokat.

- **Mekkora szerepe van az eredményekben, hogy Ön a fővárosi városüzemeltetési bizottság elnöke, illetve Molnár Gyula polgármester a miniszterelnök fővárosi megbízottja?**

Az kétségtelen, hogy a kerületnek a fővárosi önkormányzattal való kapcsolatában pozitív elmozdulás tapasztalható. A párbeszéd, a szakmai érvelés nyilván hozzájárult ahhoz, hogy céljainkat a főváros támogatta: a már említett Bartók Béla út átépítését, a 41-es villamos útvonalának meghosszabbítását, de említhetem a 7-es buszt, a Savoya Park közlekedésének megoldását, a Budafoki úti és a Balatoni úti utépítést, Gazdagrét előttünk álló körbeaszfaltozását, de akár a Szent Imre Kórház közös szándékú fejlesztését az ottani gyógyviz hasznosítását. Alapelvem az, hogy ami a kerületnek jó, az a fővárosnak is jó, és ez oda-vissza igaz.

- **Óriási a befektetők érdeklődése Újbuda iránt. Mit tehet az önkormányzat, hogy a kerület érdekei érvényesüljenek?**

Bátran mondhatom, hogy az önkormányzat a befektetők egyenrangú együttműködő partnere lett. Az fel sem merülhet, hogy ők diktálják a feltételeket, de minden segítséget, irányítást megadunk, ami szükséges. Korrekt kapcsolatot, kiszámíthatóságot kínálunk, amibe az igen és a határozott nem is beletartozik. A hosszú távú befektetőknek ez a legfontosabb. Úgy tapasztalom, hogy náluk a körülmények, a földrajzi fekvés 70-80 százalékot nyomnak a latban, az önkormányzati együttműködés pedig 20-30 százalékot. Ez pont elég ahhoz, hogy több helyszín közül minket válasszanak adott esetben.

- **Eddig befejezett, vagy most megvalósuló projektekről volt szó. Beszéljünk a tervekről...**

Továbbra is a kerület egészében gondolkodunk, miközben az önálló városrészek igényeit is szem előtt tartjuk. A metróépítés kapcsán el kell érnnünk, hogy a Kelenföldi pályaudvar végleges kiépítése ne akadályozza meg, hogy a metró tovább haladjon a lehető leghamarabb a Budaörsi virágpiacig. Ide kapcsolódik, hogy a metróépítéstől függetlenül az egyes villamost át kell hozni a Szerémi úton a Savoya Parkig. A Lágmányosi-öböl és az Infopark fejlesztése kiköveteli a tömegközlekedést. Sorolhatnám még a fontos feladatokat, de egyet még kiemelek: az Andor utcát végre ki kell építeni. A jelenlegi állapot a legrosszabb az egész környéknek, nemcsak a közvetlenül ott élőknek. Végül: dédelgetett tervem, hogy a kerület átvegye a Móricz Zsigmond körterén a Gombát, és jövőre tegyük rendbe. Jó lenne megpályáztatni és az egyetemi ifjúság találkozóhelyévé alakítani. Még a régi sláger is megváltozhatna, valahogy így: hétre ma várom a Gombánál.

Halász Lajos

Pályázati felhívás

Az iparosított technológiával épült lakóépületek energiatakarékos korszerűsítésének, felújításának és a lakóépületek környezete felújításának támogatására kiírt pályázat előkészítésének támogatására.

I. A támogatás célja

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) pályázatot hirdet az iparosított technológiával épült lakóépületek energiatakarékos korszerűsítésének, felújításának és a lakóépületek környezete felújításának támogatására kiírt pályázat (továbbiakban: pályázat) előkészítésének támogatására, mellyel ösztönözní kívánja a pályázókat a panelprogramon való eredményes részvételre.

II. A pályázók köre

Pályázatot nyújthatnak be azok a lakásszövetkezetek és társasházi közösségek (továbbiakban: pályázó), amelyek az Önkormányzat közigazgatási határain belül elhelyezkedő, iparosított technológiával épült – minimum 10 lakásos – épületek energiatakarékos felújításának és az épületek környezete felújításának támogatására a kormány által kiírt panelpályázatra pályázatot kívánnak benyújtani. A támogatásra pályázhatnak azok a pályázók is, akik már benyújtották a 2005. évi panelpályázataikat.

III. A pályázattal elnyerhető támogatás

A pályázaton a panelpályázat előkészítési költségéhez vissza nem térítendő önkormányzati támogatás igényelhető. Az igényelt önkormányzati támogatás mértéke a pályázat előkészítési költségének 2/3-a, de maximum 4000 Ft/lakás lehet.

IV. A támogatás tartalma

Az Önkormányzat támogatni kívánja a panelpályázatban elismerhető előkészítési költségeket, valamint az egyéb, a panelpályázatban nem támogatható előkészítési és szervezési költségeket.

1. Az elismerhető bekerülési költségek:

- 1.1. az energia-megtakarítást eredményező felújítás, korszerűsítés szakértői költségei (az épület állapotáról és a tervezett felújításról a panelpályázat 2. sz. adatlapjának kitöltése),
- 1.2. a tervezett felújítás, korszerűsítés részletes költségvetésének elkészítési költségei,
- 1.3. a felmérési terv készítési költségei, ha az épület tervei nem állnak rendelkezésre, vagy az engedélyezési terv készítés költségei, ha a beruházás építési engedély köteles,
- 1.4. a hőtechnikai számítás tervezői költségei.

A IV.1.1-1.4 pontban leírt előkészítési költségeket számlával kell igazolni.

2. A panelpályázatban támogatásból nem fedezhető előkészítési költségek:

- 2.1. A pályázat előkészítési és szervezési költségei (az e feladat elvégzésének munkálataival megbízott költségei, illetve díja), melynek támogatási összege maximum bruttó 100 000 Ft, plusz 100 Ft/pályázó épületben lévő lakások száma lehet.
- 2.2. Az épület diagnosztikai felmérése: Szakértői megbízás keretén belül az energiatakarékosság megvalósíthatósága szempontjából szükséges vizsgálatok elvégzése (homlokzati szerkezetek, épületgépészeti berendezések, szerelvények stb. felülvizsgálata),
- 2.3. Energetikai audit elvégzése: Az épületek külső határoló

szerkezeteinek és gépészeti berendezéseinek ismeretében, illetve a diagnosztikai vizsgálatok eredményei alapján energetikai számítások elvégzése, javaslatok kidolgozása.

A IV.2.2 és 2.3 pontban leírt előkészítési költségeket számlával kell igazolni.

V. A támogatás feltétele

1. a közgyűlés döntése a panelpályázat benyújtási szándékáról és a panelpályázat előkészítési költségeinek a lakóház tulajdonársait terhelő költségek viseléséről,
2. a pályázat (a mellékelt kitöltött adatlap és közgyűlési határozat) benyújtása (2005., vagy 2006. évben),
3. a pályázó vállalása (közgyűlési határozatban és szerződésben), hogy a panelpályázatra a társasház, illetve szövetkezet pályázatot nyújtson be a jelentkezéstől számított 1 éven belül,
4. a pályázó vállalása (közgyűlési határozatban és szerződésben), hogy amennyiben pályázata a támogatási költség 2005. évi kimerülése miatt került elutasításra, pályázatát 2006-ban ismételtlen benyújtja, (Amennyiben a pályázó az ezen pontban szereplő feltételt nem teljesíti, a már kifizetett támogatást köteles visszafizetni az Önkormányzatnak.)
5. hogy a panelpályázatot – hiánypótlás után – az Önkormányzat befogadja (kivéve a IV.1.2., IV. 2.2 és IV. 2.3. pontban leírt előkészítési költségek),
6. a támogatási szerződés megkötése a pályázat elbírálását követő 30 napon belül.

VI. A jelentkezés módja

Pályázni az Önkormányzat által biztosított jelentkezési adatlapon lehet, mellékelve az V. 1. pont szerinti közgyűlési határozatot. Az adatlapot kitölteni a társasházak, szövetkezetek képviselőinek, postán vagy személyesen az Önkormányzat Polgármesteri Hivatala lktatójában (1113 Budapest, Bocscai út 39-41. fszt. Vincellér utcai bejárat) lehet benyújtani. A 2005. évi panelpályázathoz kapcsolódó pályázatok benyújtási határideje: 2005. október 31. napja. A 2006. évben várhatóan kiírásra kerülő panelpályázatokhoz kapcsolódóan az előkészítési munkákra vonatkozó támogatási pályázatok benyújthatók, 2006. március 1-jétől, legkésőbb a 2006. évi panelpályázat kiírását követő 2 hónapon belül. Az adatlap beszerezhető: Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Ügyfélszolgálati Irodán (Budapest, XI., Bocscai út 39-41. fszt.; Kisújszállás u. 6., Albertfalva; Bazsalikom u. 24., Kelenföld; Rétköz u. 7., Eleven Center, Gazdagrét).

Pályázattal kapcsolatos információ: beruházási osztály, Bolobás Teréz főtanácsos, tel.: 463-8650 lakásgazdálkodási osztály: Györfly József tanácsadó, tel.: 463-8612

VII. A támogatás kifizetésének módja

A támogatást az Önkormányzat az elvégzett munkákra vonatkozó számla kifizetését igazoló banki igazolás, vagy készpénzfizetési számla alapján utalja át a pályázó bankszámlájára (kivéve a IV. 2.1. pont: a kifizetés a támogatási szerződésben foglaltaknak megfelelően történik).

Molnár Gyula polgármester

Dél-Buda közlekedési gondjain enyhítene a beruházás

Érdekellentétek az Andor utcában

folytatás az első oldalról

Bánsági György, a fővárosi önkormányzat környezetvédelmi bizottságának elnöke lapunknak úgy nyilatkozott, hogy az engedélyeztetési folyamat korrektül zajlott le, az utcában élők számára több lakossági fórumot is tartottak már az elmúlt években, de természetesen hajlandó részt venni minden további megbeszélésen, ha az érintettek igénylik. Véleménye szerint az okozta a legnagyobb problémát, hogy a beruházás mértékéből következően törvényszerűen vannak olyanok, akiknek esetleg nem kedvez a változás, azaz a lokális és a globális érdek ütközik. Az ügyvel évek óta foglalkozó szakemberek úgy látják, hogy az Andor utcában a jelenlegi állapotnál már nem lehet rosszabb helyzet, ezért az utépítés mindenképpen pozitívan fogja befolyásolni a környéken élők helyzetét. Az útszélesítés következtében a forgalom ugyan meg fog növekedni, de a szélesebb és jobb minőségű út gyorsabban elvezeti a gépjárműveket. A gyorsabb forgalom kevesebb légszennyezést okoz majd, mivel a gépjárművek károsanyag-kibocsátása éppen akkor a legmagasabb, amikor alapjáraton pőfögnek, vagy a közlekedési lámpánál elindulnak-megállnak. Ehhez a beruházáshoz újabbak kapcsolódnak majd a fővárosi vezetés forgalomszervezési koncepciója szerint, így a környék közlekedését javítja majd a 4-es metró és az Albertfalván megépülő Duna-híd is.

Bánsági György a kártérítési perekkel kapcsolatban elmondta, nem ért egyet a kártérítési igényekkel, a főváros nem kötheti erre a pénzt, annál is inkább, mert a lakóknak sem jelent igazi segítséget, ha a jelenlegi állapot megmarad. A globális érdekek érvényesülése érdekében a közérdeket szolgáló beruházások esetében nincs helye az önkormányzattal szembeni követeléseknek. Ha eszerint tervezne a városvezetés, akkor sehol nem szélesíthetne és építhetne utakat, hiszen minden esetben sértve érezheti az érdekeit valaki. A Lágy-

mányosi híd megépítésére és az úthálózati fejlesztésére és fenntartására kormányhatározat, illetve az önkormányzati törvény kötelezte, kötelezi a beruházót. Hozzáte- te, hogy a Fővárosi Önkormányzat annak idején felajánlotta, hogy kivásárolja az el- költözni vágyókat, és hivatalos értékbecs-



Az útszélesítéssel az autófolyam is megduplázódik, viszont gyorsabban halad

lés után, értékükben vásárolta meg mind a harmincegy lakást, melyet tulajdonosaik el kívántak adni. Az Andor utca jelenlegi túlterheltsége a környező utcák forgalmát is megnövelte, így az ott lakók is ahhoz a globális érdekekhez kapcsolódnak, amely az építkezést sürgeti. Bánsági György az Andor utca közelében lakik, ismeri a lakók

A beruházást 2008-ra irányozták elő, de a főváros vezetése 2006 tavaszán, a költségvetés elfogadásakor, újratárgyalja az Andor utca ügyét. Ha a költségvetés és a közgyűlés engedi, akkor már 2006-ban elkezdődhet az építkezés, mely a következő évre be is fejeződné.

Szőllőssy

Egyre több gyermek születik Újbudán

Dániában legjobb bölcsődésnek lenni

folytatás az első oldalról

A növekedő intézményi ellátottság jelentős különbségeket mutat az Unió országaiban. Struktúráját tekintve három különböző modell valósul meg. Az iskolakezdés előtti intézményi ellátást kettébontja a Magyarországon is alkalmazott úgynevezett „osztott rendszer”, melyben a háromévesnél fiatalabbak ellátása az egészségügyhöz tartozik, az ennél idősebbeké azonban már az oktatásügyi tárcához. E modell egyik nagy hátránya, hogy a bölcsődei gondozók alacsonyabb képzettségű és státuszú helyzetbe kerülnek, mint a főiskolai végzettségű óvodai szakemberek, miközben a munkájuk ugyanolyan felelősségteljes. Svédországban és Spanyolországban valósították meg az „oktatásügyhöz tartozó egységes rendszert”, melyben egyforma végzettségű pedagógusok foglalkoznak a gyermekek bármely korosztályával. A szakemberek által a legjobbnak ítélt képzési és ellátási struktúra a Dániában érvényben lévő „szociális szférához tartozó egységes rendszer”, melyben – hasonlóan az előzőhöz – jól képzett pedagógusok gondoskodnak a gyermekek egészséges neveléséről.

Az aktuális hazai helyzetet a gyermeklétszám emelkedése jellemzi, ez főként a Ratkó-dédunokák születésének köszönhető. A '90-es évek végére várt demográfiai emelkedés csak az elmúlt néhány évben jelentkezett. Ennek elsődleges oka a fiatalok kitolódó gyermekvállalási ambíciója, mely a szakemberek szerint még a következő öt évben okozhat magasabb születésszámot. A demográfiai változások a bölcsődéket érik el először, ezen a területen tehát már érezhető egyfajta telítettség. A Nemzeti Család- és Szociálpolitikai Intézet bölcsődei szakreferense, *Rózsa Judit* lapunknak elmondta, a bölcsődék elérték megengedett feltöltési szintjüket, ezért ha biztosítani kívánják a megfelelő ellátást, már nem vehetnek fel több gyermeket. Míg az óvodákban egy csoportban 25 gyermek is helyet kaphat, addig a bölcsődékben a szabályozás szerint egy gondozóra csak 5-6 gyermek juthat. A túlszűfolttság problémákhoz vezethet, mivel a hároméves kor alatti gyermekek fokozottan igénylik az édesanyjukat „helyettesítő” gondozó közelségét, törődését. Esetükben az egymáshoz való alkalmazkodás még nem jellemző, ezért a zsűfolttság agresszióhoz, megbetegedéshez vezetne. Az óvodákban az egy gyermekre jutó négyzetméterigény 2, míg ugyanez a szám a bölcsődékben 4. A zsűfolttságot elkerülendő, az Intézet nem új intézmények építésében látja a megoldást, ehelyett alternatív javaslatot dolgoztak ki a családi napközi formájában. Eszerint az erre vállalkozó cég, vagy csoport magánlakásban alakítana ki gyermekgondozási és megőrzési lehetőséget, így a gyermeklétszám csökkenésével nem maradna üresen egy más funkcióra nehezen használható épület. Rózsa Judit hozzátette, az uniós pályázatok lehetőséget biztosítanak építésre vagy átépítésre, de fontos szempontnak

tartja, hogy az épületek könnyen átalakíthatóak legyenek, azaz a bölcsődékből először igény szerint óvodát, majd iskolát lehessen kialakítani, mert így rugalmas intézményhálózat hozható létre.

A bölcsődék számára a legnagyobb problémát a fenntartás jelenti. Ez a valóban pénzigényes terület jelenleg még nem eléggé finanszírozott. A gondozónők alacsony társadalmi és anyagi megbecsülése miatt esetenként hiány mutatkozik a jól képzett szakemberekben, ami szintén nehézséget jelent. Reményt jelenthet az a



Reisz Marianna

kezdeményezés, mely főiskolai végzettséghez kötné a bölcsődei munkát, ezáltal magasabb szakmai felkészültségű gondozónők gondoskodnának a gyermekekről.

Újbudai bölcsődék

A XI. kerületi bölcsődei ellátás több mint 50 éve biztosítja a gyermekek szakszerű gondozását. Az intézmények országos viszonylatban a jó színvonalúak közé tartoznak, az itteni bölcsődei dolgozók „gyermek- és családközpontúnak” vallják magukat, és ez a nem teljesen általános szemlélet garantálja a magas színvűű szolgáltatást. Rózsa Judit elmondta, Újbuda Önkormányzata nagymértékben támogatja a helyi bölcsődéket, mind a tárgyi feltételek, mind a magas fokú szakmai munka biztosítása tekintetében.

Az önkormányzat fennhatósága alatt álló Egyesített Bölcsődei Intézmények kilenc bölcsődét működtet, ezek közül hét sérült gyermekeket is fogad falai közt. Itt található a közép-magyarországi régió egyik módszertani bölcsődéje, mely jobb feltételek mellett működik ugyan, mint más kerületi intézmények, de jobban ki van téve a közérdeklődésnek, ezért nehezebb a gyermekek számára a nyugalmat biztosítani. Lapunknak egy magánbölcsődéről van információja a kerületben, illetve a Műgyetem is fenntart bölcsőde-óvodát. A hivatalos intézmények mellett több magánjellegű gyermekmegőrzési vállalkozás működik még.

Az Egyesített Bölcsődei Intézmények adatai szerint a bölcsődék a 675 férőhelyen közel 120%-os telítettséggel működnek, ezért – két intézmény kivételével – mindenhol várólistát is indítani kellett a nagy érdeklődés miatt. A túltelítettséghez az is hozzájárul, hogy az agglomerációban lakó, ám a kerületben dolgozó szülők is szívesen hozzák gyermekeiket az újbudai bölcsődékre.

Az Intézmények vezetője, *Motilné Faggyas Ágnes* elmondta, felkészültek a következő néhány évben várható nagyobb igénybevételre. Véleménye szerint nem az önkormányzattól kell várni a helyzet megoldását, hanem a civil szervezetekkel kell megtalálni a kapcsolatot, és kisebb ráfordítással más funkciójú intézményeket kellene bölcsődévé átalakítani a frekvenciát több időszakra.

Uniós körkép

Az Európai Unió országaiban nem ritka, hogy az iskola előtti nevelés az oktatási rendszer része, így van ez Belgiumban is, ahol az ellátás fakultatív és ingyenes, de az igényt jelzi, hogy a két és fél éves korú gyermekek közel száz százaléka jár bölcsődébe. Dániában a bölcsődei látogatottság 35%-os, itt azonban az óvodákra és az iskola-előkészítő osztályokra hárul több feladat, mivel csak a hétévesek tan kötelesek. A német szülők a bölcsődék, a napközi központok és a bébisitterek között választhatnak háromévesnél fiatalabb gyermekük számára felügyeletet. Az intézmények nagyobb részét önálló szervezetek működtetik.

A francia bölcsisek kéteves kortól kaphatnak intézményi ellátást, a rendszert az önkormányzatok szociális szervei és a minisztérium felügyelik. Írországban nincs hivatalos iskolai nevelést előkészítő intézményhálózat, négyéves kortól helyezhetők el a gyermekek egyfajta előkészítő „iskolában”, mely nem része ugyan az oktatási rendszernek, de ingyenes. Olaszországban a hároméves kor alattiakkal foglalkozó intézményeket a helyi hatóságok felügyelik, az óvodákat a minisztérium, ezekben több mint 90%-os a látogatottsági arány.

Az oktatásügyi minisztérium felülyeli a kötelező iskola-előkészítőn való részvételt Luxemburgban a 4-6 éves gyermekek számára. Hollandiában a négyévesnél fiatalabb gyermekek napon-ta néhány órás elfoglaltságot találhatnak magáncégek, vagy a helyi hatóságok által szervezett játszóházakban. Az iskola-előkészítő alsó tagozat négyéves kortól igénybe vehető, de ötéves kortól kötelező. Portugáliában csak óvodai ellátást vehetnek igénybe a szülők, az állami működtetésű óvodákat hároméves gyermekek látogathatják. Angliában nincs államilag szervezett iskola-előkészítő rendszer, a helyi hatóságok, vagy önálló szervezetek működtetnek óvodákat, illetve általános iskolák óvodai osztályait. A kétévesnél fiatalabbakat nappali gyermekmegőrző központokban lehet elhelyezni.

A felsorolás a teljesség igénye nélkül készült, elsődleges célja érzékelteni az intézményi struktúrát jellemző sokszínűséget. A szakemberek szerint a nyugat-európai országokban összességében jobb az infrastruktúrális és tárgyi körülmények, és abban szinte minden szakember és érintett egyetért, hogy a legjobb lehet Dániában bölcsisnek lenni.

Szöllőssy Anna

Folytatódik az intézmény rekonstrukciója

Nyílt nap a kórházban

A Fővárosi Önkormányzat Szent Imre Kórháza nem az első alkalommal nyitotta meg kapuit a kerületben élők előtt. A szeptember 21-i nyílt napnak is nagy sikere volt, reggel kilenc órától este hatig sokan keresték föl az gyógyító intézményt.

Az érdeklődők szűrővizsgálatokon vehettek részt a Bártfai utcai Szakambulancia helyiségeiben, előadásokat hallgathattak meg az F épület I. emeleti dr. Zellner Pál termében, de volt kórházbemutató séta, és önkéntes véradás is, délidőben pedig lakossági fórumot és sajtótájékoztatót tartottak szintén Zellner-teremben.

A nyílt nap rész volt a szeptember 19-től 24-ig tartó Kórház Hétnek, melynek keretében rendeztek sportnapokat, háziorvosi fórumot, szeptember 22-én pedig egy szellemi vetélkedőt. Szombaton délután hatkor kezdődött az éjfélig tartó kórházbál, mely a záró eseménye volt ennek a kórház életéről, munkájáról szóló programsorozatnak.

Dr. László Imre főigazgató a sajtótájékoztató-lakossági fórum résztvevőinek a nyílt napról és a kórház munkájáról többek között a következőket mondta: – Azért érezzük fontosnak, hogy az em-



Reisz Marianna

A Szent Imre a főváros legdinamikusabban fejlődő kórháza

berek betekinthesse a kórház életébe, mert mélyen foglalkoztatja őket, hogy mit is csinálunk mi ebben a házban. Az ilyen kórházlátogatásokon pontosabb képet kaphatnak a gyógyítók munkájáról, a gyógyulás lehetőségeiről.

A kórház főbb mutatói fehéren-feketén igazolják, hogy mennyire megnövekedtek a feladataink, melyeket egyre nehezebb feltételek között, így csökkenő létszámmal kell ellátnunk. A Szent Imre Kórház és Intézményei 2004-ben 41 565 főt részesítettek fekvőbeteg-ellátásban, átlagosan 5,41 százalékos ápolási nappal. A járóbeteg-ellátás keretében 369 515-en keresték fel intézetünket, s ennek az ellentételezése az OEP részéről 562 215 136 pont volt. A kórház bevétele 2004-ben 5 720 629 eFt, a kiadása pedig 5 804 900 eFt volt.

kórház szempontjából különösen fontos.

Végh Ágnes, a Gyógyír Kht. ügyvezető igazgatója az intézet jövőképét vázolta fel, amelybe beletartozik a dél-budai régió komplex ellátó centruma, a sürgősségi ellátó központ, és a Mátix szervezet (ezen belül a Sürgősségi Intézet, az Operatív Szakmák Mátix Intézete, a Belgyógyászati Intézet).

A sajtótájékoztatón szó esett még a kiemelt hotelszolgáltatásról, és a krónikus ellátás fejlesztéséről, valamint arról a szép álmról, hogy gyógygy szálló épüljön – esetleg külső tőke bevonásával – a kórház területén lévő gyógyvíz hasznosítására. A tájékoztatókhoz sokan szölköztek hozzá a megjelentek közül, közülük többen mondtak dicső szavakat a Szent Imre Kórházban dolgozó emberek munkájáról.

Moldován Ibolya

Az Egyesített Szociális Intézmények szakmai napja

Jelzőrendszer riasztja a gondozónőket

Szeptember 13-án délután az Egyesített Szociális Intézmények Keveháza utcai központjában szakmai napot tartottak a kerületi gondozónők részére.

A legfrissebb információk és trendek megismerése mellett az együttgondolkodás a szakmai napok egyik legfontosabb feladata – mondta bevezetőjében *Nagy Aranka*, az intézmény vezetője.

„Idős embernek lenni nem állapot, hanem lehetőség, mert minden idős emberben benne van a múlt, a jelen és a jövő” – ez a mottó fejezi ki talán legjobban a kerületi szociális alapellátásban dolgozók hozzáállását, érzékenységét. A gondozónők közvetítők az intézmény és az érintettek között, és biztosítják, hogy mindenki megkaphassa a számára legmegfelelőbb és legkorszerűbb ellátást. Az öszeleji találkozó legfontosabb program-pontja a kerületi szociális ellátórendszer által biztosított aktuális lehetőségekről szóló előadás volt, melyet *Mayer Péter*, a Polgármesteri Hivatal Humánszolgálat-

tási Igazgatóság szociális és egészségügyi osztályának vezetője tartott meg.

Nagy Aranka elmondta, az Egyesített Szociális Intézmények feladata a szociális alapellátás biztosítása, amelybe beletartoznak a házi gondozói szolgálatok, az idősek klubjai, a támogató szolgálat és a jelzőrendszeres házigondozás, mely új szolgáltatásként még némi reklámra szorul az érintettek körében. Jelenleg hatvanöt kétdalú kommunikációra képes készülék van az intézmény birtokában, de lehetőség van a rendszer további bővítésére. A szolgáltatás lényege, hogy a készülék jelzőgombját a beteg kezére, vagy nyakára helyezik el, aki probléma esetén jelezni tud a diszpécserközpontba, ahol szakemberek 24 órás ügyeletet tartanak. Hívás esetén a lakás kulcsát átadják a gondozónőnek, aki a helyszínrre siet, és megoldja a felmerülő problémát. Ez a szolgáltatás elsősorban azoknak nyújthat életmentő segítséget, akik egyedül élnek, és esetleg napokig senki nem veszi észre, hogy bajuk történt. A 107 munkatárssal működő



Reisz Marianna

Élelmes cégek termékbemutatót tartottak a dolgozóknak

intézmény fejlesztése, a szakmai protokoll vizsgálata és a belső szakmai munka ellenőrzése tartoznak az új vezető legfontosabb feladatai közé. A tárgyi feltételek korszerűsítése és az informatikai háttér kiépítése területén is vannak elmaradások, melyeket a lehetőségek szerint minél hamarabb szeretnének pótolni, hiszen ezek a hatékony működés alapfeltételei.

Mindig tudni kell megújulni – mondta Nagy Aranka –, annál is inkább, mert szinte az egész felnőtt lakosság érintett a szociális ellátásban, ezért nem mindegy, milyen a minősége, a színvonala. Új vezetőként új szempontokat, korszerű szolgáltatásokat szeretne az egyébként jól működő rendszerbe illeszteni.

Sz. A.

Sürgősségi gyerekcentrum

A Budai Gyermekkorház és Rendelőintézet és a Főnix S.O.S. Rt. együttműködési megállapodást kötött egy új sürgősségi gyermek-ellátó központ kialakítására.

Céljuk, hogy a főváros budai oldalát és Pest megye dunántúli részét a sürgősségi ellátással teljesen lefedjék. A kórház vállalja a kis betegek szakszerű kezelését, míg a Főnix Rt. ügyeleti gépkocsival, súlyos esetben a gyermekek kórházba szállításával segít. Októbertől hétköznap este 8-tól reggel 8-ig, hétvégén egész nap tartanak ügyeletet. A Budai Gyermekkorház Szakambulanciájának épületében (II. Bolyai u 5-9. A épület, II. emelet) működő sürgősségi centrum telefonszáma 06/1/212-5708 vagy 06/1/212-5979. A sürgősségi ellátás és a betegszállítás ingyenes. A kórház nyolc baba-mama szoba kialakításával – térítés ellenében – lehetőséget biztosít arra, hogy a szülők éjszaka is beteg gyermekükkel maradhassanak. Helyet adnak a budai oldal Epilepszia Centrumának, ahol a gyerekek neurológiai ellátását végzik.

Barangolás a Filozófusok kertjéből a Sziklatemplomig

Kulturális örökségünk

A Kulturális Örökség Napja idei rendezvénysorozatához Újbuda nyolc helyszínnel csatlakozott.

Bár az országos rendezvény mottója *Kő követőn...* marad – Várak, erődítmények, kastélyok, kúriák, paloták, úgy hiszem, mégsem a Citadella volt a legemlékeztetesebb attrakció. A Gellért-hegyi sétát fel lehetett fogni vallás és szellemtörténeti barangolásként is, ugyanis a Filozófusok kertjéből a Sziklatemplomig jutottunk. Közben a Gellért-hegyi kelta településre, annak áldozati helyére, és Szabó Dezső íróra emlékeztünk, valamint a Walkó-család kertjébe, a keleti és a nyugati kert-kultúra helyi szigetére is betekinthtünk.

A mintegy nyolcvan érdeklődőt kisebb meglepetés érte a Hegyalja úti és a Sánc utcai kiindulópontnál, ugyanis kiderült, hogy a tervezett programmal ellentétben nem juthatunk be a Gellért-hegyi víztározóba. A vízügyi szakemberek – a korábbi örökség napi tapasztalatok ellenére – elzárkóztak attól, hogy civileket engedjenek be az objektumba. Programon kívüli megálló volt viszont a víztározó tetején lévő, Pest és Buda 100 éves egyesítése alkalmából készült emlékmű megtekintése. A két város-rés, Buda és Pest összeforrását *Lugosi Mária* úgy jelenítette meg, hogy Szent István szerelmes ölelésre hívja Boldog Gizellát.

A túravezető, *dr. Lenkei Irén* a főváros egykori kiváló természeti adottságainak ismertetésével kezdte Budapest születésének történetét: a halban és vadban gazdag vidék meghozta a kelták kedvét a Gellért-hegy területén az első település létrehozására.

A következő állomás a Filozófusok kertje volt, amelyet Wagner Nándor szobrászművész álmódott meg. A kompozíció megértése érdekében hosszabban időztünk itt. Az alkotást 2001-ben állították fel, a művész halála után. Wagner Nándor 1922-ben született Budapesten és 1956 után Japánba emigrált. Létrehozta a Tao Intézetet, amellyel a Kelet és a Nyugat kultúráját kívánta egymáshoz közelíteni. Wagner két csoportba rendezte el a kert szobrai. A világvallások alapítóinak – a zsidó és a muzulmán vallás közös ősatyjának, Ábrahámnak, Ekhnatonnak, Jézusnak, Buddhának és Lao-cenek – a szobrai egy medence körül állnak, amelynek középpontjában egy gömb jelképezi a tökéletességet. A medence és vallásalapítók szobrai mellett külön csoportban áll Mahatma Gandhi, Szent Ferenc, Dharma herceg – egy-egy jelentős vallási személyiség – bronzalakja.

A következő állomás a Citadella volt, amelynek elődje már a török korban erődítésként védte a környeket. Pest-Buda csillagvizsgálóját később az erődítmény maradvékában helyezték el a barokk korban. A ma látható fellegvár 1854-ben épült a rebellis magyarok fegyvermezésére. Az UNESCO a világörökség részének nyilvánította. Jelenleg csak borsos 1200

forint árán lehet bejutni az erődbe, ahol egy II. világháborús fotókiállítás is megnézhetünk. Kalauzunk, dr. Lenkei Irén megjegyezte, a Gellért-hegy védők nehezményezik a magas belépődíjat.

Egykor virágzó szőlőkultúrája volt a Sas-hegy és a Gellért-hegy közötti területnek, erre az 1965-ben létrehozott Jubileumi Parkban emlékeztünk, majd Szabó Dezső szobrához indultunk tovább. Az expresszionista stílusban alkotott híres író bronz portréja *Szervátiusz Tibor* alkotása.

A Rezeda utca 9-be kopoghattak be ezután a vándorok, *Walkó Zoltán*hoz és feleségéhez. Walkó Zoltán a Gellérthegy Védő Egyesület elnöke, és a Rezeda utcai villában található az egyesület bejegyzett székhelye is. A jelenlegi ház egy múlt századvégi villa romjai helyén épült. A cél egy igazi sziklás hegyoldal kertépítészeti kialakítása volt. Az ősfák között atlaszcédrus, tuják, kőrisfa-csoport, hársak, fenyők láthatók. A kis kerti házban kisebb néprajzi gyűjtemény is helyet kapott. A séta sikeréhez hozzájárult *Walkó Zoltánné* Kővirőzszakterek kiállításának megtekintése. A kerámiafoglatokban lévő növényekből és kövekből alkotott művészi kompozíciók mindegyike egy-egy miniatűr kert.

A séta végpontja a Sziklatemplom volt. Az ötlet, hogy a nyomorúságos szükség-lakások helyére templom épüljön, 1924-



A Rezeda utcában az elvadult hegyoldalt parkosították

ben merült fel. Az építési munkálatokra Schmidt Miksa vállalkozott. 1926-ban lett kész a felső szentély, 1931-ben felszentelték a templomot, miután elkészült az alsó templom is. Ekkor került a pálos rend kezelésébe, kiknek kolostora 1934-ben készült el. A kápolnát 1990-től kapták vissza a hívek.

Utolsóként *Kő Pál* alkotását, a 2001-ben elkészült Szent István-szobrot tekintettük meg, mely a kalandozások kora lezárulásának, a keresztény államiság kialakításának állít emléket. A nyeregből éppen leszállott István király egy templom makettjét tartja a kezében, emlékeztetve híres törvényére, hogy minden tíz falu építsen egy-egy templomot.

Wihart-Kiss Tamás

A BKV a hónap elején átalakította éjszakai járatainak hálózatát. Újbudát a Fehérvári úton közeledő 973-as, az Őrmezei lakótelepet, Kelenvölgyet és Budatétényt összekötő 941-es és a gazdagréti lakótelepen „kalandozó” 908-as szeli át. Riportunk a Camponától a Móricz Zsigmond körtéig vezet, majd onnan a Városház térig tartó „busztúráról” számol be.

Az este hűvös, az eső kitarthatóan szitál, a nedvesség vékony filmréteggel borít mindent; a Nagytétényi út kihalt. A Lépcsős utcai buszmegállóban fiatal pár toporog – a vasszékekre fektetett, tömött nejlonzacsok elárlújják, hogy néhány perccel ezelőtt még a szupermarketben bókászta –, azon tanakodnak, mikor jön a tizennégyes vagy a száztizennégyes. Pár percig elárvultan álldogálnak, míg nem egy fehér farmeres, rövid bőrdzsekit viselő srác ér a megállóba – egyik kezében cigaretta parázslík, másikkban egy üveg megkezdett sörösüveget szorongat –, s ugyanerről érdeklődik tőlük. A pár morog valamit, amiből kiderül, nincs órájuk. A bőrdzseki szájába tűzi a cigit, jobb kezéből a balba teszi át a sört, s felszabadult kezével előhúzza a mobilját, hunyorogva leolvassa a beépített órát: – Tíz perc múlva éjfé – süti ki.

A pár a menetrendet fürkészi; s meg kell állapítaniuk, hogy sem a tizennégyes, sem a száztizennégyes nem jár már. A fehér farmeres srác komótosan kortyol egyet a söréből, mintha csak e gesztustól várna sugalmazást; s lám, nem is hiába: – És az éjszakai hármas? – bukkan fel benne a mentő ötlet; ám ekkor újabb probléma támad: a táblák között nem találunk olyat, amelyen a hármas szám díszelgne. Most akkor hogy is van ez? Mielőtt elhatalmasodna rajtuk a tanácstalanság, két újabb srác érkezik, szintén megrakott bevásárlószatyrokat cipelve. Szemlátomást haverok. Ők árulják el, hogy az éjszakai hármas helyett már a 973-as jár. – Vagy úgy! – a bőrdzseki fiatalember megnyugodva viszatér a táblázatokhoz. – Éjfélkor érkezik – közli; s újra szájához emeli az üveget. A fiatal pár az esővédő alá húzódik, a két barát egy-egy hatalmas esernyőt borít a feje fölé, a farmeros srác hajadonfőtt álldogál a kitarthatóan szemerkélő esőben, s némán várakoznak: csak a helyszín azonos, ahol szobrozniuk kell, amúgy semmi közös nincs bennük, lehetőleg még azt is kerülik, hogy a másikkra kelljen pillantaniuk.

A túloldalon, az ellenkező irányba tartó busz megállójába betelepedett három csavargó viszont annál hangosabb: az egyik férfi harsányan magyarázza az előtte álldogáló alaknak, hogy aki szereti a feleségét, attól még nem papucs; s a heves gesztikuláció közben a kezében tartott borosüveggel – anélkül, hogy feltűnne neki – többször is megböki a mellette ülő, fázósan gubbasztó nőt. Az felnéz, s minden érintésre fásultan bólint, ám a férfi észre sem veszi.

A 973-as viszont befut, a várakozóknak nem kell tovább szemlélniük a túloldalon zajló előadást; felkászálódnak – összesen öten vagyunk az egész buszon; ki-ki oda ül, ahová kedve tartja. A fehér farmeros srác a leghátsó ülésre teszi le magát, résnyire nyitja a legközelebbi ablakot, hogy kifújja a füstöt. A cigaretta ugyanis változatlanul ott lóg a szája sarkában, s csak azért csipentti ki onnan olykor-olykor, hogy húzzon egyet a combjai között

Hamar ismertek lettek az új járatok

Éjszakai buszozás Újbudán

nyugtatót sörből. A pár előre ballag, hogy megkérdezze a sofőrtől, hányadik megálló a Galvani utca, míg a két barát egy négyes ülésre telepszik; kibámulnak az ablakon.

– Itt egyszer csomó részeg akart fel-tolulni – mondja az egyik srác a Borka-takomba előtt. – A sofőr már bezárta az ajtót, s indult volna, mire az egyikük akorát csapott az ablakra, hogy berobbant az üveg! A sofőr erre persze rögtön megállt, mire szétszaladtak, úgyhogy nem lett meg, ki volt az. Kihívta a rendőrséget; ismeretlen elkövető ellen tett feljelentést, mert attól tartott, máskülönben neki kéne kifizetnie a cégnek a kárt. Addig persze



A buszok a főbb csomópontokban bevárják egymást

álltunk. Úgyhogy végül is a következő járatall értünk be a Móriczra; fél óra várakozás után. – Tényleg? – kérdi a társa, minden érdeklődés nélkül. A 973-as közben befut a Városház térre: három táskás arcú, középkorú férfi kászálódik fel. Hivatalnoknak tűnnek, s igencsak kimerültek. Rögtön leülnek, az egyikük nyári élményeiről mesél a másikkak, ám azt leginkább csak az érdekli, hogy autópályán mentek-e, és ha igen, mennyit fogyasztott a kocs – de talán csak azért beszélgetnek, hogy el ne aludjanak ültükben.

A Leányka utcánál két fiatal száll fel – ismerősük a megállóban búcsúzik el tőlük. A Forgalmi utcánál négy BKV-sofőr, akik nemrég adhatták le a műszakot. A hátsó traktusban telepsznek le, egyikük rosszaló pillantást vet a csendben dohányzó fehér farmeros sráca, de nem szól rá – fél, vagy csak fáradt a vitához. A busz közben tovább furja magát előre az éjszakába a Fehérvári úton, s az Építész utcától kezdve minden megállónál akad néhány felszálló, úgyhogy mire a busz nulla óra húsz perckor eléri a Móricz Zsigmond körteret, legalább egy tucatnyian utaznak rajta.

Itt megszakítjuk utunkat, hogy az ellenkező irányba induljunk. A Villányi út elején elhelyezett megállóban húszan-huszonöten várakoznak, de persze nem egy járatra: a 908-as, a 941-es és a 960-as buszokra egyaránt itt lehet felszállni. Mindenütt fáradt, gyűrött arcokat látni; az emberek morcosan, hallgatagon álldogálnak, közvetlenül a fejük fölé tartott

ernyővel, vagy homlokukba húzott baseballsapkákban. Ha akad is beszélgetés, már tétova, darabos.

Nemsokára mind a három busz beáll, s a kisebbfajta tömeg szempillantás alatt eloszlik. A 960-asra kapnak föl a legtöbben; a 941-esre összesen hét ember várakozott. Most valahogy senki sem akad, aki állni szeretne: mindenki megkönnyebbülten ereszkedik le az olykor kétes tisztaságú ülésekre. Csak egy ormótlan műanyag szatyrot cipelő hajléktalan nem tudja eldönteni, melyik buszra szálljon, mindegyikre felép, aztán le is kászálódik; sorra járja a sofőrülkét, de hiába kérdezik, hová akar menni,

csak szitokszavakkal elegyes, érthetetlen és dühös motyogás a felelet, így az öreg végül mindhárom járatról lemaradt.

A 941-es egészen a Budaörsi útig a Gazdagrétre tartó 908-as nyomában halad, csak ott válik el tőle, hogy az Őrmezei lakótelep felé vegye az irányt. A Menyecske utcánál négyen is leszállnak, csak az óra beállítását eltévesztő fiatal pár, s egy le-lekókadó fejű fiatalember maradnak. A járat közben átbukdácsol Kelenvölgyön is, hosszan kíséri a 41-es villamos sinpárját – a sötét, csendes és teljességgel néptelen tájban az embernek hirtelen az az érzése támad, hogy egy díszletváros utcáján halad –, majd a Leányka utcai lakótelep házai közé kanyarszik. Ez már Budafok.

A Városház téren öten is fellépnek a „fedélzetre” – az iménti kihaltsághoz képest ez már valóságos tömeg –, de a sofőr nem zárja be az ajtót, gondosan bevárja a kisvártatva befutó 973-ast, s arról is átszállnak néhányan. Aki ugyanis nem Nagytétényt felé menne tovább, hanem a Tóth József utcánál felkanyarodna a hegyre, hogy onnan a Balatoni út felé, vagy Budatéténynek vegye az irányt, annak ez az egyetlen megfelelő járat. Éjszakánként ugyan csak kétszer közlekedik, de többen még ezért is hálásak. Ahogy az eddig magában bóbiskoló, ám a mellé települő ismerőse által felzavart fiatalember megjegyzi: Most csak tíz percet kell gyalogolnom, hogy hazaérjek. Eddig egy óra tíz percet kellett.

Regényi Huba

A FENÉKETLEN-TŐ és a Kosztolányi Dezső tér vonzáskörzetében épül Újbuda színvonalas lakóparkja

Legkedvezőbb bel-budai árak • Csendes belső park • Kiváló tömegközlekedés Lakásként egyedi hőmennyiségmérő és vízmérő • Díjmentes ügyvédi közreműködés • Fűszekráció

27-84 nm • 1. ütem átadása: 2006. IV. negyedétől

OLIMPIA

Helyi értékesítés: Bp., XI. Bartók Béla út 98-100. • Tel.: 279-1225

Központi értékesítés: Bp., VI. Andrássy út 12. • Tel.: 472-7474

www.mandarin kert.hu

MANDARIN KERT

ELADÓ LAKÁSOK!

Budapest XI. kerület, Bornemissza utcai kertes házban emelet + tetőtér beépítésével kialakítandó 7 db 38-70 m² alapterületű lakás 2006. június 30-i átadással megvásárolható.

Budapest XI. kerület, Ibrahim utcában háromszintes, 3 lakásos, szabadon álló lakóépületben egy emeleti és egy tetőtéri lakás eladó.

Érdeklődni lehet: BUDA-HOLD Kft. 1117 Budapest, Hunyadi János út 18. Mátyás Lászlóné. Telefon: 203-6092, 06/20/9732-279

Tégy, amit akarsz, de ne árts!

Ősvallás vagy modern kultusz?

A wicca őskelta spirituális vallás. Kialakulásának időpontját vitatják: egyesek szerint ez a legrégebbi vallás, amely az utolsó jégkorszak óta létezik, mások 20. századi modern, pogány vallási irányzatnak tartják.

En inkább az első tábornak adok igazat: ki ne hallott volna a sötét középkorban folyó boszorkányüldözésekről? Ezzel már is megcáfolhatjuk azt, hogy a wicca a 20. században keletkezett. Mint mozgalom, 1939-ben vette kezdetét, amikor egy Old Dorothy Clutterbuck nevű főpapnő Gerald

Gardnert beavatta hite ősi szertartásrendjébe. Gardner érdeklődni kezdett eme vallás iránt, és több könyvet írt róla ezzel is hozzájárulva a terjedéséhez.

Senki sem születik wiccának, azt mindenki maga választja. Amikor valaki felveszi ezt a titokzatos vallást, akkor pap vagy papnő lesz, és ezzel jogosulttá válik arra, hogy gyakorolja a szent mágia művészetét. A wicca erkölcsi szabályrendszerét hat szó foglalja magában: Tégy, amit akarsz, de ne árts! Kétfajta mágia létezik:

a fekete és a fehér – a boszorkányok csak az utóbbit használhatják –, a hat szó pedig arra utal, hogy semmilyen körülmények között ne folyamodj a fekete mágiahoz. Akit pedig az intelem nem rettent vissza, arra a karma szerint az átok háromszor üt vissza. A fehér mágián belül is vannak irányzatok: egyes varázslatok a pénzügyi és üzleti sikereket segítik elő, létezik szerelmi bájolás, a szexuálmágia, valamint bölcsességmágia és gyógyító mágia. Ha többet akarsz tudni a wiccáról, akkor keress fel a www.wicca.hu honlapot, vagy ha érdeklődsz a vallás iránt, akkor ajánlom figyelmedbe Eileen Holland: Boszorkány praktikák című könyvét.

Magyar Flóra

A kultúra maradt a középpontban

Kis Forrás Fesztivál

Az idén – a szerényebb anyagi lehetőségek miatt – nem az Őrmezei Költők Parkjának zöldjén, hanem a Cirmos utca kiöblösödésében tartották a harmadik Forrás Fesztivált.

Az Őrmezei lakótelep hagyományosnak szánt rendezvénye idén kizárólag abból a háromszázezer forintból gazdálkodhatott, amelyet Újbuda Önkormányzata adott.

A Forrás Fesztivál név a lakótelep szomszédságában található Apenta-forrásra utal. A szűkösebb anyagi háttér miatt nem volt idén Étek utca vásári ételekkel, és a Paprika Jancsi Csúzlizdája sem érkezett Őrmezőre, valamint nem voltak jelen a

ját láthatta a nagyérdemű közönség. A Ha elpatkol a férj című darab klasszikus helyzet- és jellemkomikumokra épülő játék. Később a dixieland muzsikát a Weiner Leó Zeneiskola koncertje szolgáltatta, ezután vérpezsdítő latin ritmusok következtek a Dance Team előadásában, majd dobshowt hallgathatunk.

Az örökké mosolygós Gerendás Péter is fellépett a Forrás Fesztiválon, zenéjével magával akarta ragadta lelkünket egy egzotikus utazásra. Atélissel előadott saját szerzeményei egy olyan világról szóltak, amelyben az én boldogságom egybecsengethet más emberek örömeivel. Örömenélés volt ez, az előadó, „szétszórva kincseit”,

MINDENFÉLÉT AJÁNLÓ

Martin Csaba: 2B or not 2B

■ **KÖNYV** ■ Gyakran előfordult velem is, hogy egy-egy filmben vagy dalszövegben hallott angol szlenggel nem tudtam mit kezdeni, esetleg szó szerint lefordítva értelmét veszítette a mondandó. Körülbelül egy éve egy kulturális ajánlóműsorban láttam ezt a könyvet, és már másnap meg is vettem. A szerzője tökéletes áttekintést nyújt az angol nyelvtan fontosabb kérdéseiről. A nyelvvizsgára készülőknek is tuti jó tippekkel látja el. Megtanulhatunk belőle jó néhány angol káromkodást is, emellett az amerikai és a brit angol közti különbségekre is rámutat. 101 irtó hasznos kifejezést is találhatunk benne és még a legproblémásabb, leggyakrabban félreértelmezett szavakról is tiszta képet nyerhetünk *Martin Csaba* segítségével. Az Internet-függőknek pedig még hasznos rövidítéseket is tartogat a könyv, melyben az ismeretek mellett az a legjobb, hogy miközben tanul az ember, másodpercenként mosolyogja meg a vicces példamondatokat. Szóval irány a könyvesbolt, és sajátítsd el azt az angolt is, „ami az angolórákról kimaradt”!

Def Leppard: Pyromania

■ **ZENE** ■ Be kell vallanom nektek, hogy ez a kedvenc CD-m, és már régóta vártam, hogy az ifjúsági rovatban ajánlhassam a legendás angol rockzenekar első és szerintem a legjobb albumát. Az együttes ugyan

nagyon régi, de a mai napig készítik a jobbnál jobb lemezeket. Ha már itt tartunk, muszáj megemlékeznünk a tavaly megjelent Best of albumukról és a nemso-kára piacra kerülő Yeah lemezükről, ami azért érdekes, mert csak feldolgozások lesznek rajta, melyek – *Joe Elliott* hangját ismervén – biztosan elsőpró sikert fognak aratni. A banda tagjai szerintem abban az időben voltak a legjobbak, azóta néhány sajnálatos tragédia miatt az összetételük egy kicsit megváltozott. A basszusgitáros 1991-ben vesztette életét és a dobos egy baleset miatt 1984 óta kénytelen egy kézzel dobolni. Emiatt is csodálom ennyire ezt a zenekart. De vissza a Pyromaniahoz: 1982-ben látta meg a napvilágot, tíz kiváló szám hallható rajta, melyek közül három: a Photograph, a Foolin’ és a Rock of Ages igazán nagy sláger lett.

Vejedre ütök

■ **FILM** ■ A nagy sikerrel vetített Apádra ütök című film folytatása ez a szórakoztató, humorral teli amerikai vígjáték. A házasságot tervezgető Segil, vagyis ahogyan a filmben szólítják Greg, illetve mennyasszonya Pam, készülnek bejelenteni a nagyszerű eseményt a vőlegény szüleinek is, éppen ezért utaznak a lány szüleihez. Jack Byrns (*Robert De Niro*), vagyis Pam apja gondoskodik róla, hogy ne hétköznapi módon jussanak el Miamiba, a leendő sógorékhoz. Hivatkozván a megbízhatatlan légi közlekedésre, szerez egy különleges lakókocsit, azzal indulnak útnak. Az utazásra kis Jacket is magukkal viszik, akit

a nagypapa már a jelbeszédre is megtanított, tehát mindenki csak ámul azon, hogy milyen okos a kicsi Byrns-palánta. Greg (*Ben Stiller*) szüleit váratlanul éri a Byrns család korai érkezése: Segil édesanyja (*Barbra Streisand*) még szexterapeutai kötelezettségeit teljesíti, a Greg apját alakító *Dustin Hoffman* pedig éppen capoeirázik, vagyis ezt a dél-amerikai harcművészetet gyakorolja. A két család találkozása ezért nem mentes a furcsa benyomásoktól. A hétvége alatt felbukkan a bejárónő is, akitől kiderül, hogy igencsak közletről ismeri Greget, illetve, hogy van egy 15 éves fia, aki Jack szerint olyan, mint leendő veje. Gregnek sikerül hamarosan kikerülnie a Jack Byrns által felállított „Bizalom köréből”, de a végén természetesen minden jóra fordul! De hogy hogyan? Nézzétek meg a filmet és meglátjátok!

Futballbörze

2005. október 9-én, vasárnap 10-től 14 óráig futballbörze lesz az Őrmezei Közösségi Házban (XI., Cirmos u. 8.), melynek keretében a legkülönbébb fociereklýket, újságokat, képeket, könyveket lehet adni-venni, cserélni. Hasonló rendezvényt idén még november 13-án és december 11-én tartanak. Érdeklődni lehet a 06/70/274-8330 és a 06/30/924-4875 telefonszámokon.



RezerMarionna

Tradíció Céh Alapítvány fegyverkovácsai sem. Kulturális programokból azonban nem volt hiány. Az első mindjárt a 14 órai kezdés után a „Csalafintaságok a Csalitosban” címen futott. Népmeséket, népi játékokat láthatunk az Óperenciás Gyermekszínház előadásában. Egy órával később a Budai Babszem gyermek néptáncgyűttes folytatta a szórakoztatást átvezetésként a már igazi felnőtt programhoz, a Tarka Színpad előadásához.

Hans Sachs reneszánsz kori vígjáték-szerző egyik egyfelvonásos népi komédiá-

mégis gazdagon tért vissza magához. Az esemény leglátogatottabb programja ez a koncert volt, amelyen az előadóművész *Dani* nevű kislia is dobolt.

A kiegészítő program „Agyagvár – agyag vár!” néven futott. *Víg Mária* és *Szabó Ede* keramikusok foglalkoztatták a gyermekeket. A szervezők a vendéglátást is állták – ha nem is vásári utcával. A Muzsikás Kávéházban csapolt sör, fagyi és szendvics szolgált az éhség és a szomjúság csillapítására.

W. K. T.

Nézzen körül, tegye próbára árainkat!

VALAMENNYI LAKÁSUNK ÁRÁBÓL

300.000 - 2.300.000 FT

ÁRENGEDMÉNY

GÉPKOCSI-BEÁLLÓK

500.000 FT KEDVEZMÉNNYEL

További akcióinkért kérjük, hívja

a 203 7876-os vagy a (20) 801-2286-os telefonszámot!

392-3123
(20) 801-2286

Értékesítés:
Budapest XI. ker.
Mátyás utca 10. sz. sarok

Nyitva tartás:
hétköznap 8-20 óráig
hétvégén 10-16 óráig

Budapest XI. kerületében
új lakások
pesti árakon!

CSÍZY LAKÁCS
LAKÁSPÉRTŐ

* A részletekért kérjük, hívja munkatársainkat!

garzonlakások
10.074.000 Ft-tól

nappali + 1. hálószobás
lakások
14.828.000 Ft-tól

nappali + 2. hálószobás
lakások
17.796.000 Ft-tól

nappali +
3 hálószobás lakások
25.000.000 Ft-tól

ELSŐ ÚJBUDAI SÖRFESZTIVÁL

OKTÓBER 1-2.

A DANUBIUS RÁDIOVAL

Mindkét napon reggel 10 órától a Savoya Park és az OBI parkoló területén.

OKTÓBER 1., SZOMBAT: 10.00 Tarjáni S-Iker 2000 zenekar
11.00 Freunde kapelle
15.00 Petőfi Musical Stúdió
16.00, és 18.30 Mala Smichovska együttes (Csehország)
18.00 Savoya Park születésnap köszöntő, Moulin Rouge
19.30 Tombola sorsolás
21.00 Trotzblech kapelle (Stuttgart, Bad Cannstatt)

Karel Gott képkiallítása
megnyitó: okt. 1., 15.00, Savoya Park

Karel Gott
Tűzijáték

OKTÓBER 2., VASÁRNAP: 10.00 Benta party együttes
13.00 Szigeti Fiúk zenekar
14.50 Teleki Blanka Általános Iskola Német Nemzetiségi Táncsoportja
15.00 Csepeli Lustige Musikanten kapelle és a Solymári Német Nemzetiségi Táncsoport
16.00 Trotzblech kapelle (Stuttgart, Bad Cannstatt)
18.00 Mala Smichovska együttes (Csehország)
21.00 Tarjáni Stréhlí kapelle, Tarjáni táncsoport

Szandi jódlíest

Mindkét napon: állatsimogató, póni lovaglás, díjmentes játszóház, vidámpark, pétanque és csocsó verseny, Rodeó bika, Truck-Trial show, autó-biztonsástechnikai bemutatók, kézműves vásár, étel- és italkóstoló. Próbáljon szerencsét a Merkur Casino élő rulettasztalánál, mindkét napon díjmentesen, a nagysátorban! OBI házispóti verseny! A Bioritmus biobolt programja: bioborító-verseny, sörstangli rácsulási verseny...

Újbuda Önkormányzata, és az ÚJBUDA Tv tisztelettel meghívja, és várja Önt és kedves családját.
A rendezvény fővédnöke MOLNÁR GYULA, Újbuda polgármestere

Családi nap és vidám őszköszöntő a hirtelen jött hidegben

A lovagi tornától a kártyatrükkig

Immár nyolc éve – hagyományosan az ős kezdetén – színvonalas, látványos évadnyitó rendezvényekkel csalogatják a kicsiket és nagyokat a Budapesti Művelődési Központba.

A mostani, szeptember 17-én megrendezett Évadnyitó Családi Nap az áprilisig tartó szezon beharangozója volt, s a programok sokszínűségéből kaptak ízelítőt az érdeklődők. Az évadnyitó rendezvények már csütörtökön elkezdődtek, amikor a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal Világörökségi helyszíné Magyarországon című fotókiállítását nyitották meg.

büszkén mutatta az általa készített papírvirágot vagy nyakláncot, mások a korongozásban, a virágkötés titkainak megismerésében lelték örömeiket.

Este a felnőttek számára szolgáltak meglepetéssel a BMK-ban. A Magyar Nemzeti Filmarchívum felújított filmjeiből tartanak vetítést. Ezúttal a Lúdas Matyi színes változatát nézhették meg az érdeklődők.

Vasárnap egész napos Őszköszöntő Fesztivált tartottak a kelenföldi szabadidőparkban. Az előző hetek nyárias időjárása után a szokatlanul hidegre fordult időben kezdte műsorát a Weiner Leó Zeneművészeti Szakközépiskola zenekara.

szánsz táncbemutató is korhű ruhákban. Aki akarta, megtanulhatta, hogyan rop-ták őseink századokkal ezelőtt. Két páncélos vitéz lovagitorna-bemutatót tartott, egymás ellen vívtak lovas kardpárbajt, majd néhány méretes tököt vágtak apró darabokra. A hadijátékot a gyerekek is kipróbálták: játékbuzogánnyal és -pajzzsal küzdöttek egymás ellen. Lehetett hordón lovagolni, és igazi pónira is fel lehetett ülni, ezért viszont fizetni kellett. A kisebbek egy hullámpapírból összeállított középkori várlabirintusban mászkáltak, keresték egymást, és a kijáratot.

A sátraknál középkori címerpajzsot, sisakot, női fejdiszt, szütyőt vágtak, ragasztottak, festettek papírból a kicsik, de gyöngyöt is lehetett fűzni. A különböző kirakós, ügyességi és logikai játékok nagy sikert arattak, az asztaloknál szinte egész nap teltház volt. Népszerű volt a fogytékkal élők sátra is, ahol illatokat és anyagokat kellett felismerni, névjegyet lehetett készíteni a vakok Braille-írásával, többen a jelnyelvvél is megismerkedtek. Egy akadálypályán pedig a kerekesszékkal való közlekedést próbálták ki a bátrabbak. A fesztivált elsősorban gyerekeknek szervezték, de azért a szülők is találhattak maguknak valót. Sokan figyelték egy szakavatott „csaló” kártyatrükkjeit, többen ki is próbálták a svindlit. Néhányan pedig a játéksátornál éltek újra gyerekkorukat.

A főszervező Vadócz Zsuzsanna, a BMK osztályvezetője elégedett volt ugyan az Őszköszöntővel, de jobban örült volna, ha többen vesznek részt a fesztiválon. Szerinte nemcsak a rossz idő miatt voltak kevesebben a tavalynál, hanem azért is, mert a rendezőknek nem volt pénzük a reklámrá. Azért így is voltak pár százan, akik láthatóan – a hideg ellenére is – nagyon élvezték a programokat.

D. A. – G. P.



A hordón ingyen lehetett lovagolni, a pónin pénzért, mégis népszerű volt

Szombaton kora délután Micsoda cirkusz! címmel Tóthné Fábíán Eta bábukiállítás nyílt meg a könyvtár Irodalmi Kávéházában. Igencsak sokan látogatták a BMK Vasútmodell klubjának bemutatóját, mely egyben beharangozója volt a decemberben megrendezésre kerülő nagyszabású, háromnapos vasútmodell-kiállításnak. A kézműves foglalkozások, mint mindig, ezúttal is sok gyereket vonzottak. Volt, aki

Főként vidám komolyzenei darabokat játszottak, amelyeket a közeli panelházak visszahangoztak. Az egész napos program a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal „Kő kövön... marad” című rendezvénysorozatához kapcsolódott, így a középkori várak, paloták, kastélyok mindennapi életéből, kultúrájából kaphatott ízelítőt a közönség. Volt középkorban játszódó színdarab kicsiknek és nagyoknak, valamint rene-

Az esemény színvonalához méltatlan volt a hírverés

Szezonnyitó táncház

XVI. Országos Szezonnyitó Táncház címmel szeptember 17-én kezdte meg az új évadot a Fővárosi Művelődési Ház. Az országos rendezvényről kevés-sé értesültek a XI. kerületiek.

Az intézmény vezetése nem egyszer ki-nyilvánította, hogy az FMH Budapest egyik leglátogatottabb művelődési köz-pontja, ugyanakkor a XI. kerületben élők művelődési igényeinek kielégítése is a

tuk a tájékoztatást: az idei szezonnyitót a Táncház Egyesület szervezte. Akit rész-letesen érdekelt a rendezvény, a Táncház Egyesület honlapjáról mindent megtud-hatott. Nos, a honlapon csak a szórólap fényképes címlapja szerepelt, de részlete-ket nem tartalmazott. Mindezek ellenére szombaton az Aprók nevű rendezvényre jóval négy óra előtt már csapatokban jöt-tek a Fehérvári úton a gyerekek. Az egyik csoport Órbottyánból érkezett, vezetőjük,



Dorott Vékota

céljuk. Bizonyára azért is hangsúlyozzák a kerülethez való kötődésüket, mert az önkormányzat jelentős összeggel támo-gatja működésüket. Csakhogy azoknak a kerületi gyerekeknek, akik eddig nem kötődtek a táncházmozgalomhoz, nem is volt lehetőségük megismerkedni egy nyi-tott nap keretében annak sokszínűségével. Bizonyítékul szolgál erre, hogy napokkal az esemény előtti kétszeri megkeresé-sünkre az FMH illetékesei semmilyen in-formációt nem tudtak adni a szezonnyitó táncházról. Utóbb, már a helyszínen kap-

a helyi általános iskola énektanárnője. A településükön amatőr szinten művelik a néptáncot. Miután a felső tagozatosok egy remek gyerekek hagyományörző csopor-tot is létrehoztak, most elsősorban a to-vábblépéshez szeretnének ötleteket kapni, és új ismeretsegeket kötni.

A Budapest Táncgyűttes, a Bartók Táncgyűttes gyermekcsaportja, a Kolom-pos Táncház, a Kalamajka Fábíán Évával, Földi Lehel és barátai, valamint Sándor Il-dikó színvonalas bemutatókat tartottak.

Deák Attila

Gazdagréti Ősz

Gazdagréti Községi Ház (Törökugrató u. 9.)
Szeptember 30. – október 2.

SZEPTEMBER 30. 16.00 Gyermektáncosok találkozója. Köszöntőt mond: Balázs Gyula alpolgármester. Közreműködnek az Aranykapu Óvoda gyermektáncsoportja, a Budai Babszem táncsoport, a Fashion Dance táncsoport és a Benei Gyermektáncsoport (Kárpátalja). A bemutatók után bográcsparti! **19.30** Fűvös hangverseny. Köszöntőt mond Szesztay András, a kulturális bizottság elnöke. Közreműködnek a Weiner Leó Zeneművészeti Szakközépiskola Fűvös Kamarazenekara és szólistái, vezényel: Sztán István. Műsoron Verdi: Nabucco – Nyitány, Verdi: Aida a II. felvonás nagyjelenete és a bevonulási induló, Bi-zet-Borne: Carmen fantázia (Kozma Re-náta fuvola), Clarke: Velencei karneval (Nagy Dániel trombita), Kodály Zoltán: Hány – Intermezzo, Erkel Ferenc: Palo-tás, Dvorák: Szláv táncok

OKTÓBER 1. 10.00 A három buta nyúl, a Kalamajka Bábszínház előadása, Zelk Zoltán meséje alapján Zenés bábjáték, a játékmester „Kala bácsi” (kosztümös szereplő) a gyerekeket is

bevonja a történetbe. **10.00** Vöröskereszt, vérnyomás- és vércukorszint-mérés, Táplálkozás- és életmód-tanácsadás, testzsírszázalék-mérés. Vízibolha Szabadidősport Egyesület. **19.30** Pedagó-gusok köszöntése. Vonóhangverseny. Köszöntőt mond Gehér József, az okta-tási bizottság elnöke. Közreműködik a Weiner Leó Zeneművészeti Szakközép-iskola zenekara, Felkészítő tanár: Papp Sándor brácsaművész. Műsoron Men-delssohn: A-dúr vonósötös (Mekis Jan-ka, Rácz István hegedű, Papp Sándor, Csögör Norbert brácsa, Szilágyi Ágota cselló), Vivaldi: G-dúr hegedűverseny (Ambrus Anett), Vivaldi: g-moll ver-senymű két hegedűre (Rácz István, Borsos Kata), Vivaldi: F-dúr versenymű négy hegedűre (Ambrus Anett, Mekis Janka, Borsos Kata, Rácz István), Bach: III. Brandenburgi verseny, vezényel: Csögör Norbert

OKTÓBER 2. 19.30 Csillagshow VI. Esély-egyenlőség a csillagok alatt vagy esélye-ink a csillagos ég alatt? Zombori Ottó csillagász előadása. A programok ingye-nesen látogathatóak.

Kelenvölgyi Szüreti Vigasság

Október 1., Alabástrom utca

10.00 Megnyitó, **10.30** Tüskepapa cirkuszol (vidám gyerekprogram), **11.30** Aszfaltrajz, cserkészbemutató, **12.30** Borkóstoló, versek és bordalok, **13.30** Fórum: Hogyan tegyük szebbé Kelenvölgyet? **14.00** a Kolompós Együt-tes műsora, **15.00** Borkóstoló, versek és

bordalok, **ESTE** utcából Takács Tamással és Dobi Tiborral. **EGÉSZ NAP:** játszóház, bohóc, légvár, árusok, arcfestés, kézmű-ves vásár, fjaszat, jurta kiállítással és 20 perces rovásírás-tanfolyamokkal, erdélyi fotókiállítás, és adománygyűjtés az ár-vízkarosultaknak, háttérzene, étel-ital.

Albertfalvi Napok 2005

Szeptember 28. – október 2.

Öt éves az AKH (Gyékényes u. 45-47.)

SZEPTEMBER 28-ÁN, szerdán 17 órától A Budai Arborétum című fotókiállítás megnyitója. **SZEPTEMBER 29-ÉN**, csütörtökön 9 és 10.30 órákor A kis habléány. Mesejáték, a Fogi Színház előadása óvo-dásoknak. 18 órától Operettgála. **SZEPTEMBER 30-ÁN**, pénteken 16 órától A mindenséggel mérd magad. Sellei Zol-tán előadóestjét József Attila emlékére.

OKTÓBER 1-JÉN ÉS 2-ÁN egész nap Október fesztivál a Savoya Parkban. Az AKH sátrában arcfestés, vércukorszint- és vérnyomásmérés. Ipartörténet a mai Albertfalván cím-mel és Varga Ferenc festő kiállítása az Albertfalvi Helytörténeti Gyűjtemény és Iskolamúzeumban (XI., Pentele u. 8.), megtekinthető novemberig.

Harmincöt éves a TIT Stúdió



Magyar kürtművész sikere Münchenben

A Münchenben augusztus 30. és szeptember 1. között megrendezett ARD Nemzetközi Zenei Versenyt kürt kategóriában a 24 éves *Zempléni Szabolcs*, a Budapesti Fesztiválenekar művésze nyerte. A világ egyik legrangosabb versenyét 1952 óta rendezik meg, és az összes kategóriát tekintve is Zempléni Szabolcs az első magyar, aki I. díjat kapott e megmérettetésen. A fiatal művész 6 éves korában kezdte zenei tanulmányait a XI. kerületi Weiner Leó Zeneiskolában, majd 1994-től kürtölni tanult *Szilágyi Pálmánál*. 2005 februárjában diplomázott a Liszt Ferenc Zenekadémián *Tarjáni Ferenc* növendékeként. 2000-től a fesztiválenekar első kürtöse. 2005 novemberétől a Bambergi Filharmonikus Zenekar első kürtőseként folytatja pályafutását.

KIÁLLÍTÁSOK

ALBERTFALVI HELYTÖRT. GYÜJTEMÉNY
XI., Pentele u. 8. T.: 208-6635
Állandó: kedd és csütörtök 16-18-ig: Római ásatások, egyház- és iskolatörténeti kiállítás, Albertfalva önállóságának évei 1819–1950-ig, az Első Magyar Repülőgépgyár, borgyűjtemény, középkori rom Albertfalva területén. **Időszak:** Ipartörténet a mai Albertfalván és Varga Ferenc festő munkái, nyitva november végéig.

ÁTRIUM GALÉRIA
XI., Petzvál József u. 31–33.
SZEPTEMBER 30-IG Fábini Évi fotókiállítás.

BARTÓK 32 GALÉRIA
XI., Bartók B. út 32. T./fax: 386-9038
Állandó kiállítás: Dajka Margit-émlékszoba.
OKTÓBER 4. 18.00 Bukta Imre festőművész videóinstallációjának megnyitója.

FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZ
XI., Fehérvári út 47. T.: 203-3868
OKTÓBER 9-IG: Rongybaba kiállítás

KARINTHY SZALON
XI., Karinthy F. út 22. T.: 209-3706
OKTÓBER 7-IG Corvin Rajziskola művésztanárai, Sipos Mariann, Erős Apolka, Szigeti Tamás, Duliskovich Bazil kiállítása.
OKTÓBER 6. 18.00 Juhász Bori fotográfus Hátzissákkal Koreában című kiállításának megnyitója a kávézóban.

MOLNÁR C. PÁL GALÉRIA
XI., Ménesi út 65. T.: 385-3637, 06/30/201-1073
A galéria előzetesen telefonon egyeztetett időpontban látogatható. **OKTÓBER 3–28-IG** Kamarakiállítás MCP legszebb ceruzarajzai-ból az ARTE Galériában, V. Ferenczy u. 14.

MU SZÍNHÁZ
XI., Körösy József u. 17. T.: 209-4014
OKTÓBER 1-JÉIG Töttös Kata festőművész kiállítása. **OKTÓBER 4. 19.00** Bukta Imre kiállításának megnyitója.

TIT STÚDIÓ
XI., Zsombolyai u. 6. T.: 385-0514
SZEPTEMBER 28-IG Öveges József emlékkiállítás, megtekinthető: hétköznapokon 10-18 óráig. **OKTÓBER 1. 10.00–18.00, 2. 9.00–17.00** A csodás természet. A 35 éves TIT Stúdió kiállításai. **OKTÓBER 3. 10.00–20.00** A Gombász Szakcsoport 50 éves fennállása alkalmából jubileumi kiállítás és előadássorozat.

TRANZIT ART CAFÉ
XI., Bukarest u. Ulászló u. sarok Tel.: 209-3070
OKTÓBER 4. 19.00 Pittmann Zsófi falvédő-kiállítása.

AJÁNLÓ

A38 ÁLLÓHAJÓ
XI., Petőfi hid budai hídfő
SZEPTEMBER 29. 21.00 Quimby. **SZEPTEMBER 30. 21.00** Erik Sumo lemezbemutatója, Paso. **OKTÓBER 1. 21.00** hiperkarma, Zagastic. **OKTÓBER 3. 20.00** Carl Palmer (ELP, UK). **OKTÓBER 6. 20.00** Peter Lipa (SK), Barba. **OKTÓBER 7. 21.00** Emil.RuleZ! **OKTÓBER 8. 21.00** Kistehén Táncczenekar, Romano Drom. **OKTÓBER 12. 20.00** Free Style Chamber Orchestra.

BARTÓK 32 GALÉRIA
XI., Bartók Béla út 32. Tel./fax: 386-9038
HÉTFŐ 18.00 tajcsi-csikung foglalkozás. **SZERDA** 18.00 alakformáló tréning.

BME OMIKK FILMKLUB
XI., Mügyetem rkp. 3. K. épület I. em. 59.
SZEPTEMBER 29. 17.00 François Truffaut: Jules és Jim, (Irodalom és filmművészet sorozat).

BME R KLUB
XI., Mügyetem rkp. 9. Tel.: 463-3733
OKTÓBER 18. 20.00 Másodállás Társulat: Konyhaszertorna : Ettőlők négy nőre, számlira, asztalra és székre **OKTÓBER 21. 19.00** Kókai János Társulat: Gogol: Revizor **OKTÓBER 22. 20.00** Másodállás Társulat: Konyhaszertorna **OKTÓBER 25. 20.00** Másodállás Társulat: Konyhaszertorna **MINDEN HÉTFŐN ÉS CSÜTÖRTÖKÖN** 18.00-19.30-ig Csi Kung – Tai Chi tanfolyam.

BUDAPESTI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
XI., Etele út 55. Tel.: 371-2760
HÉTFŐ, SZERDA 17.30 gerinctorna. **MINDEN HÓ ELSŐ KEDD** 18.00 vasútmódel klub. **KEDD** 16.30 kerámia-tanfolyam gyerekeknek. **KEDD VAGY SZERDA** (heti egy alkalommal) 18.00 kerámia-tanfolyam felnőtteknek. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 19.00 Callanetics torna. **SZERDA** 17.00 fotóklub. **MINDEN PARATLAN HÉTEN CSÜTÖRTÖKÖN** 18.00 ikebana klub, Budapesti Virágrendező Klubja. **MINDEN HÓNAP UTOLSÓ PÉNTEKEN** 15.00 Játékháló klub tizenéveseknek. **SZOMBAT** 15.00 Ósziód nyugdíjasklub. **MINDEN PÁROS**

SZÍNHÁZAK

BUDAÖRSI JÁTEKSZÍN
Budaörs, Szabadság út 26.
OKTÓBER 1. 19.00 Egerek és emberek. **OKTÓBER 2. 19.00** Vágy a szifák alatt. **OKTÓBER 5-6. 19.00** Heltai Jenő: Bernát (aki szalma. . .). **OKTÓBER 7. 19.00** Heltai Jenő: A néma levente. **OKTÓBER 12. 10.00 ÉS 14.30** A brémai muzsikuskok.

KARINTHY SZÍNHÁZ
XI., Bartók B. út 130. T.: 203-8994
SZEPTEMBER 30. 19.00 Örült nők ketrece. **OKTÓBER 2. 10.30** Kis hableány, bemutató. **OKTÓBER 9. 14.30** Örült nők ketrece.

MU SZÍNHÁZ
XI., Körösy József u. 17. T.: 209-4014
OKTÓBER 1. 20.00 TranzDanz: In Sol – In Luna. **OKTÓBER 4., 5. 20.00** Ladjászki Márta: a mi madre. **OKTÓBER 7., 8., 9. 20.00** La dance company: Alice B. Henriette a vonaton. Bemutató, Ladányi Andrea két új koreográfiája. **OKTÓBER 10., 11., 12. 20.00** Pont Műhely: Ószinte, de igaz. Gyermekelőadás: **OKTÓBER 2. 11.00** Hókirálynő Meseszínpad: Hamupipóke (zenés mesejáték 2 részben).

SKZENÉ SZÍNHÁZ
Mügyetem rkp. 3. T.: 463-2451, www.skzene.hu
OKTÓBER 1. (bemutató) 2–4. 20.00 Moral insanity. **OKTÓBER 5-7. 20.00** A sütemények királynője. **OKTÓBER 10-12. 19.00** Ördögök ideje.

HÉTEN SZOMBATON 10.00 vasútmódel klub gyerekeknek. **OKTÓBER 9.** Családi Vasárnap 10.00 A Fogi Színház: Kis hableány, mesemusical, 11.00 kézműves foglalkozások. **OKTÓBER 28. 15.00** játékháló klub.

ÉGHAJLAT KÖNYVES KÁVÉHAZ
XI., Karinthy F. út 9. Tel.: 365-1515
SZEPTEMBER 28. 18.00 Dr. Békeffy Lajos: Dag Hammarkősd, Isten diplomatája. A könyvet bemutatja: Kósa Csaba. **SZEPTEMBER 29. 18.00** A Szent Korona misztériuma. Kocsis István író, történész előadása. **OKTÓBER 5. 18.00** Szabó Dezső-est, Szűcs Zoltán előadása. **OKTÓBER 6. 18.00** Csókay András: A hit nem elméleti kérdés. Halász Zsuzsa interjúkötetét bemutatja dr. Leszkovszky Pál. **OKTÓBER 7. 18.00** Beszélgetés Berek Katalinnal, közreműködik: Györgyi Anna.

FONÓ BUDAI ZENEHÁZ
XI., Sztregova u. 3. Tel.: 206-5300
SZEPTEMBER 28. 18.00 Tánctanulás Savanyúval, 20.00 Magyarpalatkai banda, Erdélyi zenék klubja. **SZEPTEMBER 29. 9.30** Dúdoló, 10.30 Ringató, 20.00 Eclectica lemezbemutató koncert. **SZEPTEMBER 30. 19.00** Unger Balázs és barátai lemezbemutató koncert. **OKTÓBER 1. 17.00** 10 + 10 Civil a Fonóban. A 10 éves Fonó és Civil Rádió közös születésnapja. Km.: a Balogh Kálmán Gipsy Cimbalom Band, a Fonó, a Makám, a Söndörgő, a Szalóki Ági kvintett, a Téka és a Vujicsics együttesek. **OKTÓBER 3. 19.00** Budai tangó, tánctanítás Budai Lászlóval. **OKTÓBER 5. 18.00** Tánctanulás Savanyúval, 20.00 Téka együttes koncert és táncház. **OKTÓBER 7. 20.00** a Bran együttes születésnapi koncertje és táncháza. **OKTÓBER 8. 20.00** Kálmánia koncert. **OKTÓBER 10. 20.00** Akron/Family és Angels of Light koncert. **OKTÓBER 11. 20.00** Kormorán Memory Band koncert. **OKTÓBER 12. 18.00** Tánctanulás Savanyúval, 20.00 Méta együttes koncert és táncház.

FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZ
XI., Fehérvári út 47. Tel.: 203-3868
HÉTFŐ 14.00 Nótakincs TV-klub, 16.00 Fővárosi Újítók és Feltalálók Klubja, 16.00 Akrobatikus rock and roll klub óvodásoknak, 17.00 Ninjutsu, 17.30 Hatha-jóga, 18.00 Hanna ismeretterjesztő klubja, 18.00 Magnós Klub, 19.00 Ír táncház a Greenfields együttesel. **HÉTFŐ, SZERDA** 18.00 Szövőklub kezdőknek. **HÉTFŐ** 19.00, **SZERDA** 19.15 Hastánc klub. **HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK** délelőttönként Tücsök-zene: muzsikaklub kisgyerekeknek és szüleiknek, 17.00 Jazz aerobic, 18.00 Gerinctánc. **HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK** 16.00 Nyugdíjas torna **KEDD, PÉNTEK** 15.30 Nyugdíjas torna. **KEDD** 17.00 Férfi ruha szabás-varrás klub, 18.00 Szépet kézzel, kötés-horgolás, kézmunka kezdőknek és haladóknak, 18.30 Ír szepptánc klub, 19.30 Szenior társastánc klub. **KEDD, SZERDA, CSÜTÖRTÖK** 9.00 Zsebibaba délelőtti tánczóháza. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 16.30 Etka-jóga. **KEDD, PÉNTEK** 15.45 Tánc gyerekeknek 5 korcsoportban. **KEDD, PÉNTEK** 16.30 Alakformáló torna. **SZERDA** 10.00 Yan Xin Csikung. 17.00 Gyógytorna, 16.30 szabás-varrás klub kezdő, 18.00 haladó, 19.30 szuperhaladó, 19.00 Picasso klub. **SZERDA ÉS/ VAGY PÉNTEK** Foltvarró klub. **CSÜTÖRTÖK** 9.00, **SZOMBAT** 10.00 Alapfokú test- és talpmasszázás klub, 16.30 Test – lélek – szeretet klub, 18.00 Úvegfestés és szalvátatechnika klub.

CSÜTÖRTÖK 17.00 Digitális fotóklub kezdőknek, **PÉNTEK** 17.00 haladóknak. **MINDEN HÓNAP ELSŐ SZOMBAT** 13.00 Repülés Barátí Kör **SZOMBAT** 9.00 Medencefenék torna, kosárfonó klub, 9.00 kezdőknek, 14.00 haladóknak, 14.00 Tiszteltbeli Hollóánya Klub, 14.00 XI./11. Lágymányosi Bélyeggyűjtő Kör, 15.00 Védd magad! **SZOMBAT** 9.00 Táncterápia; Társastánc klub kezdőknek és haladóknak 12.00 6-13 éves korig 16.00 14-18 éves korig, 19.00 Csángó-magyar táncház a Sülti zenekarral. **VASÁRNAP**

8.00 Budapest Hobby klub, 15.00 Nosztalgia klub. **MINDEN MÁSODIK VASÁRNAP** 9.00 Egressy Gábor Bélyeggyűjtő Kör. **OKTÓBER 1. 19.00** Sülti együttesel csángó-magyar táncház **OKTÓBER 2. 15.00** Hollai Hercig Bertalan 75. éves születésnapja alkalmából ünnepi műsor. 15.00 A Nosztalgia Klub szüreti bálja **OKTÓBER 5. 10.30** Csepp-Csoda meseszínház: A Aoroszlán és a kiséger barátsága. **OKTÓBER 7. 18.00** a Sérült testben ép lélek című programorozat keretében az Ihlétom József Attila pályázat díjkiosztó ünnepsége. **OKTÓBER 8. 8.00** Babaruha- és gyermekholmi-börze, 10.30 Csepp-Csoda meseszínház: Az üres virágcserep, 19.00 Pannonia Klezmer Band: Tradicionális zsidó táncház **OKTÓBER 9. 8.00** Mindent Gyűjtők Klubja. Hobbisok nyílt napja. Könyvtári nyitva tartás: H., K., P.: 13–19-ig. Sze.: 9–15-ig. Szo.: 9–12-ig, Cs., V.: zárva.

ALBERTFALVI KÖZSÉGI HÁZ
XI., Gyékényes u. 45-47. Tel./fax: 204-6788
HÉTFŐ 14.00 Életet az Éveknek Nyugdíjas Klub, a Vöröskereszt 11/16 és 11/17 sz. alapszervezete, 16.00 Családok a Családokért Polgári Egyesület, 18.30 az AKH Gesualdo Kamarakórusa. **KEDD** 14.00 Albertfalvai Keresztény Társas Kör Nyugdíjas Klubja. **SZERDA** 17.00 Albertfalvai Polgárok Köre. **KÉTHETENTE HÉTFŐN** 16.00 az AKH Opera- és Dalstúdiója. **SZEPTEMBER 28–OKTÓBER 2. Albertfalvi Napok** 2005. A programot ld. külön.

GAZDAGRÉTI KÖZSÉGI HÁZ
XI., Törökugrató u. 9. Tel.: 246-5253, www.c3.hu/~gkh
HÉTFŐ 19.30 lai Jutsu. **HÉTFŐ, SZERDA** 17.30 Aikido. **SZERDA, PÉNTEK** 8.00 Izületi torna nyugdíjasoknak, 16.00 Fashion Dance. **KEDD** 10.00 Eklektika Klub. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 18.00 Aerobic, 19.00 Kenpo Karate. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–19.00 Gazdagréti Községi Számítógépes Központ és eMagyarország Pont. **SZEPTEMBER 30–OKTÓBER 2. Gazdagréti ősz.** A részletes programot lásd külön. **OKTÓBER 8. 18.00** Merre halad a történelem? Dr. Reisinger János előadása.

KARINTHY SZALON
XI., Karinthy F. út 22. Tel.: 209-3706
SZERDA 18.00 Jóga. **SZEPTEMBER 29. 18.00** Juhász Bori diavetítéssel egybekötött élmény-beszámolója Dél-Koreáról.

KELENVÖLGYI KÖZSÉGI HÁZ
XI., Kardhegy u. 2. Tel.: 424-5363
HÉTFŐ 15.30 MKM Férfiklub. **HÉTFŐ, SZERDA** 18.00 Sztepp aerobic, 19.00 Kondi torna. **HÉTFŐ, SZERDA, PÉNTEK** 9.00 Alakformáló torna. **KEDD** 15.00 Kézműves foglalkozás gyerekeknek, 17.00 ifjúsági klub, 17.00 bridsz klub. **KEDD** 10.00, **CSÜTÖRTÖK** 14.00 Trilla énekskola. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 16.30 Akrobatikus rock&roll, 18.00 Aikido. **CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK** 17.00 Festőiskola. **PÉNTEK** 18.00 Happy Bike Team bringásklub. **MINDEN HÓNAP ELSŐ PÉNTEKEN** 18.00 Autómódel klub.

MINDENTUDÁS EGYETEME
XI., Magyar tudósok körútja 2. Kozma László nagylelőadó **OKTÓBER 3. 19.30** Czvikovszky Tibor: Lehet-e „zöld” a műanyag? **OKTÓBER 10. 19.30** Barabási Albert-László: Behálózza - a hálózatok csodálatos világa a sejtektől a világhálói

ÖRMEZEI KÖZSÉGI HÁZ
Cirmos u. 8. T.: 310-0644, 309-0007, ormezei.k@chello.hu
HÉTFŐ, SZERDA 16.00 balettiskola 5-8 éveseknek, 17.00 balettiskola 9-13 éveseknek, 19.00 kondicionáló torna. **HÉTFŐ, SZERDA, PÉNTEK** 9.00 szenior tartásjavitó torna. **HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK** 18.00 Törpördög táncnada 2,5-5 éveseknek. **KEDD** 16.00 hip-hop, 17.00 sztepp koreográfia.

ÚJBUDA TV	MŰSOR	Szept. 28 – okt. 12.
SZEPTEMBER 28. SZERDA 18.00 ismétlés 21.00 Tóparti Újbuda Party 2005. Összefoglaló 22.30 a 9STV műsora	20.30 Testvérvárosunk: Usztrony 21.10 a 9STV műsora	OKTÓBER 6. CSÜTÖRTÖK 9.00 ismétlés
SZEPTEMBER 29. CSÜTÖRTÖK 9.00 ismétlés	OKTÓBER 7. PÉNTEK 18.00 és 22.30 ismétlés	
SZEPTEMBER 30. PÉNTEK 18.00 és 22.30 ismétlés	OKTÓBER 8. SZOMBAT 9.00, 14.00 és 23.00 ismétlés	
OKTÓBER 1. SZOMBAT 17.00 Közvetítés az első Újbudai Sörfesztiválról a Savoya Parkból	OKTÓBER 9. VASÁRNAP 9.00, 13.00 és 23.00 ismétlés	
OKTÓBER 2. VASÁRNAP 9.00, 13.00 és 23.00 ismétlés	OKTÓBER 10. HÉTFŐ 4.00 Az október 3-i adás ismétlése 18.00 Újbuda Magazin 18.40 Sport 11 18.50 Hit és élet 18.55 Égető kérdések 19.00 SzívárványSzín 19.30 Portré: Vincze Lilla 20.00 Első Újbudai Sörfesztivál. Összefoglaló	
OKTÓBER 3. HÉTFŐ 4.00 A szeptember 26-i adás ismétlése 18.00 Újbuda Magazin 18.40 Sport 11 18.50 Hit és élet 18.55 Életközben 19.00 SzívárványSzín 19.30 Első Újbudai Sörfesztivál. Összefoglaló	OKTÓBER 11. KEDD 18.00 és 22.30 ismétlés	
OKTÓBER 4. KEDD 18.00 és 22.30 ismétlés	OKTÓBER 12. SZERDA 18.00 ismétlés 21.00 Seveso II. Ismeretterjesztő film a Polgári Védelemről 21.30 a 9STV műsora	
OKTÓBER 5. SZERDA 18.00 ismétlés		

KEDD, CSÜTÖRTÖK 9.00, és **KEDD** 19.00 Callanetics. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 10.30 Tarka Színpad, Örmezei Nyugdíjas Színpad. **KEDD** 18.00, **PÉNTEK** 17.00 sport és jóga. **SZERDA** 10.00 hastánc kezdőknek, 17.00 numerológia tanfolyam, 18.00 jazzgimnasztika. **SZERDA** 20.00, **PÉNTEK** 19.00 pingpong klub. **CSÜTÖRTÖK** 17.00 sztepp súlyzóval, 19.00 karate. **MINDEN MÁSODIK PÉNTEK** 17.00 Örökzöld dallamok. Hagyományörző népdal és magyar nóta klub. **SZOMBAT** 9.0-0 Agyagvár az agyag vár! Kerámia tanoda, 9.00 Commedia 2000 diákszínpad. **VASÁRNAP** Goldance tánciskola 11.30 kezdő, 15.30 szuper haladó, 17.00 versenytánc előkészítő II., 18.30 versenytánc előkészítő. **VASÁRNAP** 8.00 katolikus szentmise. **OKTÓBER 7. 18.00** pingpongverseny. Net-Kuckó e-Magyarország pont: **KEDD, CSÜTÖRTÖK 14-18-IG, PÉNTEK 10-19-IG.**

TRANZIT ART CAFÉ
XI., Bukarest u. Ulászló u. sarok Tel.: 209-3070
OKTÓBER 11. 19.00 Irodalmi est, fiatal író- és költőnek olvasnak fel műveikből. **OKTÓBER 12. 19.00** Budapesti zsidó fiatalság. Vincze Szófia előadása (a Jankó János Néprajzi Egyesület előadássorozata).

TIT STÚDIÓ
XI., Zsombolyai u. 6. Tel.: 385-0514, www.tit.hu
SZEPTEMBER 29. 17.00 Bonsai Egyesület: Az átitűtetés élettana. Ea.: Dr. Komisszár Lajos egyetemi tanár. **OKTÓBER 5. 18.00** Ásványbarát Kör: A Bátorhi-barlang titkaiból. Ea.: Körmendy Regina. **OKTÓBER 6. 17.00** Csapody Növénykör: Kertem, növényeim. Ea.: Kovács Pál. **OKTÓBER 7. 17.00** Vadászgörény Klub: Vadászgörény színek és mintázatok. **OKTÓBER 10. 18.00** Gombász Szakcsoport: Finnországban jártam (vetítéssel). Ea.: Dima Bálint. **OKTÓBER 11. 18.00** Tengerimalac Klub: A Prestige tengerimalacok számára készült termékei. **OKTÓBER 12. 18.00** Ásványbarát Kör: Kalit bemutató. Túrák természetkedvelőknek a Gombász Szakcsoport szervezésében: **OKTÓBER 2. Budakeszi.** Vezető: Gortva Gáborné. Találkozás 8.00-kor a 22-es autóbussz Moszkva téri végállomásánál. **OKTÓBER 8. Szépvölgy.** Vezető: Anderle Györgyné. Találkozás 7.4-5-kor a 65-ös autóbussz III. ker. Kolosy téri végállomásánál.

TIT STÚDIÓ
XI., Zsombolyai u. 6. Tel.: 385-0514, www.tit.hu
SZEPTEMBER 29. 17.00 Bonsai Egyesület: Az átitűtetés élettana. Ea.: Dr. Komisszár Lajos egyetemi tanár. **OKTÓBER 5. 18.00** Ásványbarát Kör: A Bátorhi-barlang titkaiból. Ea.: Körmendy Regina. **OKTÓBER 6. 17.00** Csapody Növénykör: Kertem, növényeim. Ea.: Kovács Pál. **OKTÓBER 7. 17.00** Vadászgörény Klub: Vadászgörény színek és mintázatok. **OKTÓBER 10. 18.00** Gombász Szakcsoport: Finnországban jártam (vetítéssel). Ea.: Dima Bálint. **OKTÓBER 11. 18.00** Tengerimalac Klub: A Prestige tengerimalacok számára készült termékei. **OKTÓBER 12. 18.00** Ásványbarát Kör: Kalit bemutató. Túrák természetkedvelőknek a Gombász Szakcsoport szervezésében: **OKTÓBER 2. Budakeszi.** Vezető: Gortva Gáborné. Találkozás 8.00-kor a 22-es autóbussz Moszkva téri végállomásánál. **OKTÓBER 8. Szépvölgy.** Vezető: Anderle Györgyné. Találkozás 7.4-5-kor a 65-ös autóbussz III. ker. Kolosy téri végállomásánál.

TÚRAAJÁNLAT

OLAJIPARI TERMÉSZETBARÁT SE

Minden szerdán nyugdíjastúra. Találkozó: **7.20-KOR** a Moszkva téri metrókijáratnál (a hétfévi Budai-hegység túrákra ugyanebben az időben és helyszínen van a találkozó). A hétfévi vonatos túrákra az előző túrákon lehet jelentkezni. A pilisi túrák találkozója 7.15-kor az Árpád híd pesti hídfőjénél, a Volán pályaudvar pénztáránál. Túravezető: Kremser Ferenc. **OKTÓBER 8. Pilis-hegység.** Pilisszentkereszt–Hosszú-hegy–Teve-szika–Bécsi út. Találkozás: 7.15-kor az Árpád híd pesti hídfőjénél, a Volán pályaudvar pénztáránál. **OKTÓBER 9. Budai-hegység.** Nagykovácsi–Nagykopasz–Vöröspocsolás-hát–Ardyliget. (18 km.) Túravezető: Kremser Ferenc

EGYHÁZAK

KELENFÖLDI REF. EGYHÁZKÖZSÉG
XI., Ildikó tér 1. Tel.: 204-2767, 06/20/371-1292, www.kulsokenelfoldi.ref.hu, e-mail: kulsokenelfoldi@dpg.hu
KEDD 18.00 ifjúsági óra. **SZERDA** 10.00 Asszony

Kör (idősebbeknek). **CSÜTÖRTÖK** 18.00 Bibliáóra. **VASÁRNAP** 10.00 Istentisztelet/gyerekek istentisztelet. Fiatal Házak Kör; Szülői Kör; Bibliaolvasó Körök; Senior Kör; Fiatalok Biblia Köre – ezen programok időpontjait személyes érdeklődésre megadják. Konfirmációi oktatásra várják 13-14 éves ifjak, ill. felnőtt konfirmációra ennél idősebbek jelentkezését szeptember 30-ig a fenti elérhetőségeken.

KELLENFÖLDI EVANGÉLIUMI GYŰLEKEZET
Etele út 55. Tel.: 203-4642, 30/658-4156, www.kegy.hu, kegy@kegy.hu
VASÁRNAP 10.00 Istentisztelet, ugyanekkor foglalkozások gyermekeknek.

ÖRMEZŐI REFORMÁTUS MISSZIÓ
Neszmei út 36. T.: 06/20/371-1292 omzeoref@dpg.hu
MINDEN HÓ ELSŐ SZERDA 18.00 református est. **MINDEN HÓ MÁSODIK SZERDA** 18.00 Bibliaolvasó kör. **VASÁRNAP** 17.00 Istentisztelet (külön jelzett időpontokban). Hittanórak a Menyecske utcai Általános Iskolában hetente 5 csoportban. Konfirmációi oktatásra várják 13-14 éves ifjak, ill. felnőtt konfirmációra ennél idősebbek jelentkezését szeptember 30-ig a megadott elérhetőségeken át.

SZENT IMRE-PLÉBÁNIATEMPLOM
XI., Villányi út 25. Tel.: 466-5886
SZERDA: 9.30 Baba-mama kör (Szent István Ház), 18.30 Placid atya katekézise. **CSÜTÖRTÖK:** 20.00 Fiatal házások beszélgetése (SZIH). **SZOMBAT** 7.00 óras szentmisében Laudes, 17.30 Vesperas a Jézus Szíve oltárnál. **MINDEN HÓ ELSŐ HÉTFŐ** 10.00 Senior klub (SZIH). **MINDEN HÓ ELSŐ CSÜTÖRTÖK** 18.00 órai szentmise után csendes szentségimádási óra szerzetesi és papi hivatásokért. **MINDEN HÓ ELSŐ SZOMBAT** 7.30 Szentolvasó imádkozása. **MINDEN MÁSODIK SZERDA** 19.30 Bibliái elmélkedések (SZIH). **MINDEN HÓ UTOLSÓ PÉNTEK** 18.00 szentmise a plébánia betegetjei, szenvedőieért. **OKTÓBER 2. 19.00** Gazdagréti Szent Angyalok-temploma esperes-kerületi közös búcsú-ünnep, 20.00 A hamburgi Zeneiskola Vonós Kamarazenekarának hangversenye. **OKTÓBER 6. 18.00** Bibliodráma a Karitás helyiségében, 18.30 Szentolvasóhoz kapcsolódva szentségimádás szerzetesi és papi hivatásokért.

SENZTIMISEREND HÉTŐKNAP
6.30, 7.00, 8.00, 18.00, **VASÁRNAP, ÜNNEPNAP** 7.00, 8.00, 9.00, 10.15, 11.30, 19.00.

KLUBPROGRAMOK

BUDAI FOTÓ- ÉS FILMKLUB
XI., Villányi út 28/c
SZEPTEMBER 28. 18.00 fotótanfolyam.

MOZGÁSSÉRÜLTÉK KLUBJA
XI., Keveháza u. 19–21.
OKTÓBER 12. 14.00 klubnap.

SZENTIMREVÁROSI EGYESÜLET (SZIE)
XI., Himfy u. 9., www.szie.hu
SZERDA 9.30–11

Nem mindig igaz történetek

Festett ima a körtéri hajléktalanokért

Négy kép. Fehér László festőművész lecsupaszítva, megtisztítva mutatja be a hajléktalan embereket Arcok a körtérről című portrészorozatában.

Képei megsejtetnek valamit a hajléktalan emberről. Valódi arcok, nem botránykel-tők, de nem is idealizáltak. Gyermekség, kiszolgáltatottság, sorsok, emberek. Innen közülünk a Móricz Zsigmond körtérről. Négy arc. Találkoztam velük. Hallgattam, láttam őket, és megsejtettem valamit sor-sukból. Az utca emberei.

Előő

A nyugati aluljáróban szakállas hajlékta-lan ember támasztja a falat. Jó sokáig fi-



gyelem, alig mozog. Néha lehajtja a fejét, időnként mintha motyogna magában. Megszólítom. Bizalmatlanul méreget, de egy kis biztatás elég, s máris mesél. Egy távoli faluban született, ám korán elke-rült onnan. Sokféle dolgozott, volt rako-dómunkás, gépkocsivezető, végül egy gumigyárban kapott munkát. Amikor az üzem elköltözött, nem volt szükségük minden alkalmazottra, így őt elbocsátot-

ták. Mivel ekkor már elmúlt ötven éves, máshol nem talált munkát, így maradt az utca. Az emberek néha megszánják, adnak pár forintot, ám – ahogy ő mondja – aki adna, annak sincs sok, akinek van, az nem jár ilyen helyen.

Nézem ezt az embert: kilátástalan-nak tűnik a helyzete, ám az önsajnálatnak nyomát sem látom rajta. Elfogadta az éle-tét ilyennek, nem kesereg.

– Az Isten jól teremtette meg a világot – folytatja történetét – annyi élelmet adott, amennyi mindenkinek elég. Vannak, akik fölhalmozzák a javakat, így másoknak nem jut. Az ember mindent bemocskolt, tönkretett, felborította az isteni rendet. Ezért szükség van olyan emberekre, akik elhordozzák a világ szennyét, igazságtá-

Második

Muzsikusember. Kopott hegedű, rongyos öltözet. Dalol, hegedül. Az apjától tanul-ta kisgyermekként. Egy-egy mondatot mond csak két nóta között. Várok, hallga-tom, ahogy muzsikál, gyönyörű. Egy asz-szonnyal összemosisolygunk a zene fölött. Néhány forint hull a hegedűtokba, ám a legtöbbben meg sem állnak. Szívmelengető magyar nóták, virtuóz játék. Nehéz meg-élni ebből, bár az emberek szívesebben adnak, mintha kéregetne. Kemény mun-ka, kora reggeltől itt kell ülni, s játszani kell. Semmi máshoz nem ért, ez az élete.

Harmadik

Fiatal lány a metrón, karján csecsemő. Eszembe se jut, hogy hajléktalan lehet, amíg kéregetni nem kezd. Végigmegy a kocsin, összeszedi a feléje nyújtott apró-pénzt, majd leszáll. Szemében zavartsá-got, koraérettséget látok. Nem lehet több tizennyolcnál. Amint távozik, megszólal az ítélezők kórusa: – Minek ennek gye-rek? Vigyázhatott volna magára! – Ha már összehozta, legalább keressen valami tisztos munkát!

– Mintha nem lennének így is elegen. Mi lesz abból a szerencsétlen gyerekből? Hallgatok, s a lányra gondolok. Nem megy ki a fejemből, milyen fiatal. Ahogy körülnézek, mások arcáról is efféle gondo-latokat olvasok le. Lassan elhallgatnak az ítélezők, töprengő csönd telepszik a ko-csira, miközben zakatolunk tovább.

Negyedik

– Nekem tíz gyerekem van, nekik viszem ezt! – mutat a kezében lévő filmplakátra a negyvenes cigányember. – Bizony, örülni fognak neki... . Maguk mivel foglalkoz-nak? Dolgoztam Amerikában is, aszta-losként. Na, ott megbecsülik az embert, sokat lehet keresni. Jó volt ottan, de én ha-zajöttem, ez az én hazám. Itt meg? Hiába dolgozik az ember, alig kap pár forintot. Nekem tíz gyerekem van, nekik is adnom kell valamit. Én nem vagyok tanult ember, négy osztályt végeztem. Jobb is így. Ame-rikában bezzeg: vörk, vörk, máni. Így van ez. Tíz gyerekem van. Maguk mit csinál-nak? Kommunikáció? Az meg micsoda? Én Amerikában dolgoztam. Gúd báj,

Karlócai Regina

Kiállítások nyolc újbudai helyszínen

A Magyar Festészet Napja

Immár negyedszer rendezik meg a Ma-gyar Festészet Napja rendezvénysorozá-tot. A kerületünkben élő és alkotó *Bráda Tibor*, Munkácsy-díjas festőművész ötlete alapján először 2002-ben szervezték meg, azóta hazánkban október 18-a a kortárs festészetnek ünnepe. Ekkor ünnepeljük a festők védőszentje, Szent Lukács névnapját, ezért lett e nap a Magyar Festészet Napja.

Remény van arra, hogy vállalkozói források bevonásával hamarosan meg-

nyílik a Hadik kávéház. Jelképes gesztus, hogy már az átalakítás előtti első pro-gramja éppen a festészethez kapcsolódik a kávéháznak. Ez az egyetlen kiállításra al-kalmas hely Újbudán, amely a kerületről festett, illetve itt élő és alkotó művészek 75 festményből álló kollekcióját képes befogadni, a közönségnek méltóképpen bemutatni. A háromnapos rendezvény-sorozatba a kerület minden jeles kiállító-helye bekapcsolódik.



Kiállításmegnyitó a Karinthy Szalonban, 2004-ben. Egyri Orsolya azóta a Tranzit vezetője lett.

A Magyar Festészet Napja újbudai programja

OKTÓBER 15, SZOMBAT

Fonó és Artus színház közös képzőművészeti bemutatója (XI., Sztregova u. 3.)

OKTÓBER 16, VASÁRNAP

15.00 Scheffer Galéria (XI., Kosztolányi D. tér 4.)

A Scheffer Galéria linzi anyagának bemutatója

16.00 Tranzit Art Café (Bukarest u.) Üvegfestmény kiállítás

17.00 Karinthy Szalon (XI., Karinthy Frigyes út 22.) Plasztikus képek

18.00 Hadik kávéház (XI., Bartók Béla 36.)

75 festmény a kerületről és a kerületi klasszikus festők kiállítása

20.00 Tető Galéria (XI., Ecsed u. 13.) Meghívott külföldi festőművészek kiállítása

21.30 A 38 Hajó (Petőfi híd budai hídfő)

Festőművésznők tálata. Hernusz Ágnes, Ozgyáni Sára

OKTÓBER 18, KEDD

10.00 Koszorúzás a XI. kerületben élt kiemelkedő festőművészek emléktábláinál

Kapcsolódó rendezvény

Vincze Angéla festőművésznő kiállítása a Gellért Hotelben (Szt. Gellért tér 1.)

100

ÉVE

AZ AUTÓGYÁRTÁSBAN

SIMPLY CLEVER • EGYSZERŰEN NAGYSZERŰ

NEM BÍRJA SZUSSZAL?

Fabia, Fabia Sedan és Fabia Combi modelljeink Classic felszereltséggel most 500 000 Ft kedvezménnyel! További egyedi akciós modelljeinkről érdeklődjön márkakereskedésünkben.

Kombinált átlagfogyasztás: 4,5-6,6 l/100 km, CO₂-kibocsátás: 122-158 g/km. A kép csak illusztráció.

Az Ön Škoda-márkakereskedője:

Porsche Buda • 1117 Budapest, Hauszmann Alajos u. 2. • Tel.: 382-8641, 382-8611, 382-8611,382-8640 • Fax: 382-8698 • www.porschebuda.hu

Egy példaértékű, eredményesen működő magyarországi nagyvállalat

A tízéves jubileumát ünneplő BVM Épelem Kft. sikertörténete

A BVM jól csengő márkanév az építőiparban, amit tekintélyes referencialista igazol: alagúttelemeiket nemcsak a budapesti, hanem a prágai és a kalkuttai metrónál is felhasználták, s valamennyi hazai autópályánál találkozhatunk a BVM-hídelemekkel. A cég Újbuda egyik legjelentősebb, meghatározó iparvállalata, mely egyre jobban részt vesz a kerület fejlődésében is.

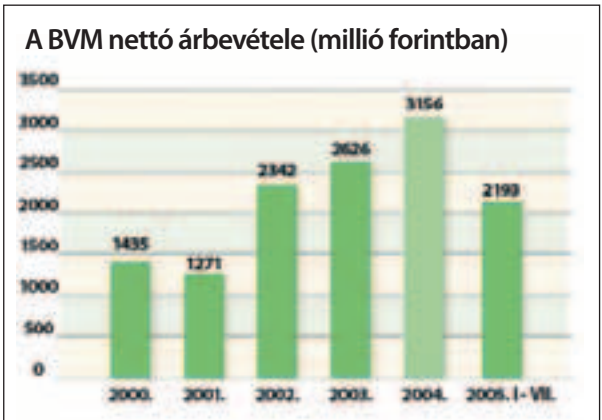
A BVM központja és egyik telephelye a Budafoki út 215. szám alatt található. Pálinkás János, a BVM Épelem Előregyártó és Szolgáltató Kft. vezérigazgatója a múlt mellett a jövőről is beszélt, így például szólt arról, hogy a BVM tett ajánlatot a Kopaszi-gáton megvalósuló szabadidőközpont úszóházainak Magyarországon mindeddig egyedülálló pontonjára. Pálinkás János vezérigazgató elmondotta: nevükben a „BVM” a nagy múltú Beton és Vasbetonipari Művek rövidítését jelenti, ezt vették át jogutódként, vállalva a hírnév megtartását és öregbítését. Ma már 192 millió forint a cég jegyzett tőkéje, és több mint hárommilliárd forint az éves árbevételük. Százhusz főt foglalkoztatnak, társaságuk 100%-ban a munkavállalók tulajdonában van.



Az Épelem Napon kitüntetéseket, hűségjutalmakat adtak át

A munkavállalói tulajdon kialakulása példaértékűnek nevezhető. Az egykori állami nagyvállalat 650 millió forintnyi csődjét a felesleges telephelyek és ingatlanok eladásából lehetett finanszírozni. A sikeres csődmenedzselés során a cég előbb részvénytársasággá alakult, majd kft. lett. Tíz esztendővel ezelőtt a BVM Épelem Kft. 114 fővel a Munkavállalói Rész tulajdonosi Program (MRP) keretében sikeresen pályázott, és 1995. szeptember 18-án az MRP-szervezet és a menedzsmen MBO Kft.-je az ÁPV Rt.-től megvásárolta a társaságot. 1999-ben megtörtént a tulajdonnevesítés, megszűnt az MRP-szervezet.

A cég 2003-ban új működési struktúrát vezetett be: a tulajdonosok közvetlenül szólhatnak bele a társaság életébe. A nyitott könyvek elve alapján a számviteli adatokat minden tulajdonos naponta, hetente, havonta elemezheti, értékelheti. „A tanácskozáson a jó kérdésekért fizetünk. Ha mi teszünk fel kérdést, és arra jó választ kapunk, még többet fizetünk. Így elértük, hogy mindenki átérzi munkavállalói felelősségét. Bevezettük az önminősítést, mindenki minősíti saját termékét” – mondotta a vezérigazgató.



A munkavállalói tulajdon működési struktúrájának kialakítása kuriózum: ezt egy dús levelű virág rajzolatában jelenítették meg, s így mindenki tudja, hol a helye a társaság működésében. A struktúra szlogenje: „Tulajdonosi felelősség a csapatért, a környezetért, a vagyonért! Munkavállalói tulajdonunk az épített környezetet szolgálja!” A sajátos vállalatvezetési forma BVM-virágnak keresztelt ábrázolása jól szemlélteti az egyszerű, de hatékony irányítást, a munkavállalói cégtulajdonlás szervezeti felépítését.

A cég stabil, fejlődés- és versenyképes résztvevője a magyar előre gyártó építőanyag-iparnak. A BVM jól csengő márkanév a szakmában, amit tekintélyes referencialista igazol: alagúttelemeiket nemcsak a budapesti, hanem a prágai és a kalkuttai metrónál is felhasználták, s valamennyi hazai autópályánál találkozhatunk a BVM-hídelemekkel. Az előre gyártott villamosvágány-elemek



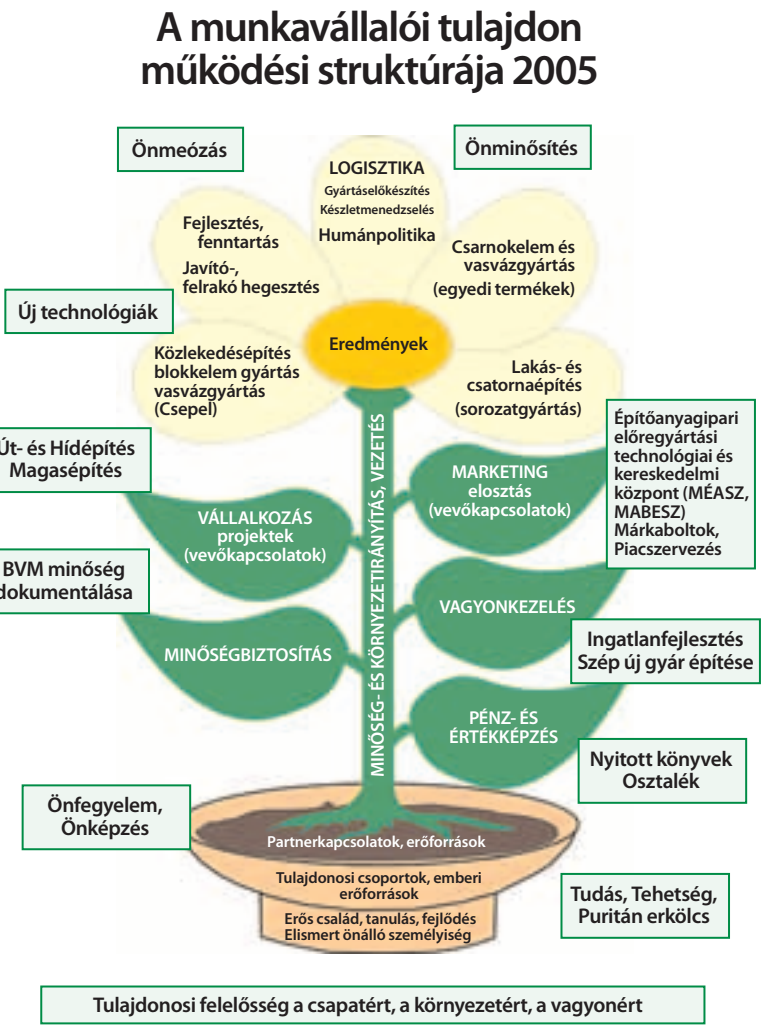
Pálinkás János vezérigazgató



Díjak, elismerések

(a teljesség igénye nélkül):

- EUROPREFAB Szövetség Arany Trófea (1978)
- VIII. Nemzetközi Európa Díj a minőségért (1994)
- Construma nagydíj az EHGTMF-130 jelű hídgerendának (1997)
- Kiváló Áruk Fóruma elismerés (1997)
- A Magyar Minőség Háza pályázatán elismerő oklevélben részesültek (2000)



több európai nagyvárosba eljuttattak, a vázpaneleis építési rendszereket pedig a Budapestet körülvevő csarnokokban használták fel.

A kft. a 4-es metró építéséhez is pályázik alagúttelemeikkel, telephelyét logisztikai bázisként ajánlja fel a beruházáshoz. Terveket készítettek egy rövid szakaszon megvalósítható építési alagút megépítéséről. Ez az alagút a budai részen tehermentesítené az igencsak forgalmas úthálózatot.

Az utóbbi öt évben a társaság megkészszerzte termelését, illetve árbevételét. Ezekben az években közel egymilliárd forintot fordítottak fejlesztésre, nagy részét a csepeli telephelyen. Mindezt jól mutatja a mellékelt két grafikon is.

Magyarországon másodikként vezették be a Svájcban vásárolt licenc alapján, speciális, pörgetett technológiával készült pillérek gyártását, ami jobb minőségű, nagyobb teljesítményű betongyártást tesz lehetővé. További előnye a rövid átfutási határidő, a környezet terhelésének megóvása, kímélése, valamint az esztétikusabb kivitelezés.

1998-óta új minőségügyi rendszert vezetett be és működtet a kft., amely megfelel az ISO 9001:2000 szabvány követelményeinek. 2005 júniusától a Gazdasági és



Közlekedési Minisztérium támogatásával MSZ EN ISO 14001:2005 szabvány szerinti környezetközpontú irányítási rendszerben dolgoznak.

Pálinkás János megfogalmazása szerint a társaság küldetése, hogy meghatározó szerepet vállaljon a kulturált épített környezet megteremtésében. Felelősnek érzi magukat a megújuló Újbuda környezeti fejlődéséért, s az önkormányzattal való jó viszony további elmélyítése érdekében mindig készek termékeikkel rendelkezésre állni, sőt áraikból engedményeket is tudnak adni.

A BVM hosszabb távú tervei között a vezérigazgató megemlítette egy új gyár felépítését a Budafoki út-Kondorosi út-Feltáró út közötti ingatlanon. Világszínvonalú technológiájú termelés és raktározás valósulhat meg a zárt csarnokokban. A jövőben is szeretnék elérni az évi 3-4 milliárdos termelési volumet. A meglévő termékszerkezet mellett további szakosodást és növekedést jelent, hogy a kft. az előre gyártott készletek előállítására is specializálódik, amely sikeres üzletággá vált Nyu-



Céges horgászverseny a tőkölí taven

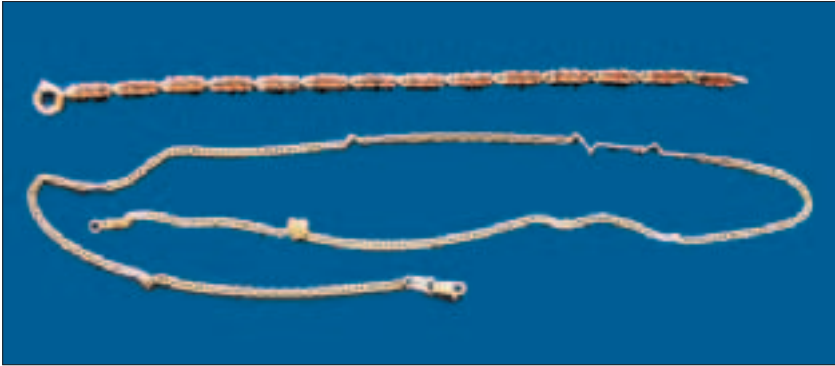
gat-Európában. Már jelenleg is árbevételük jelentős részét a lakásépítésben felhasznált födémek és zsalukövek adják. Ebben a piaci szegmensben, csak Pest megyében, 16 százalékot birtokolnak.

A társaság munkavállalói és tulajdonosai szeptember 18-án ünnepelték a cég privatizációjának 10. évfordulóját. A jubileumi program keretében szeptember 10-én a tőkölí horgásztavon ragyogó napsütésben és jó hangulatban rendezték meg az immár hagyományosnak mondható céges horgászversenyt. Szeptember 16-án tartották meg az Épelem Napot neves művészek közreműködésével. A délutáni bográcsos főzés alkalmat adott a hosszabb, kötetlen beszélgetésekre is. Ezen a napon számos kitüntetést és hűségjutalmat is átadtak. Heppné Aranka, az MRP-szervezet volt elnöke a munkavállalók nevében megköszönte Pálinkás János vezérigazgatónak a privatizációs folyamat elindítását, a tulajdon nevesítését, valamint meghatározó szerepét az elmúlt 10 esztendő sikereiben.

Rendőrségi felhívás

A XI. kerületi Rendőrkapitányság bünte-tőeljárást folytat a Btk. 316. § -ba ütköző lopás büntette miatt T. Á. Sándor és G. P. Tamás budapesti lakosok ellen, akik megalapozottan gyanúsíthatók azzal, hogy 2005. évben az ország területén több

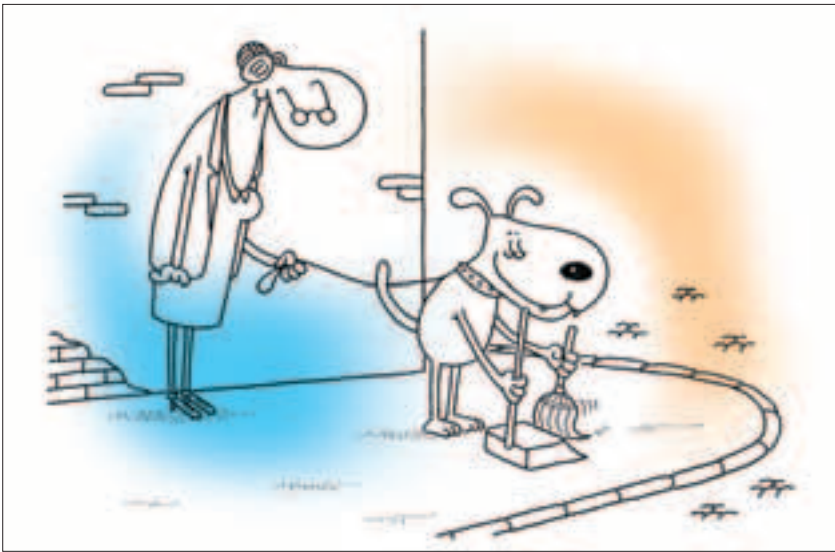
besurranásos lopást követtek el. A házku-tatásnál előkerült egy GR175140104041 gyári számú – feltehetőleg gépkocsi-feltő-résből származó – Grundig típusú autós rádiómagnó is, amelyet 2005. június hó-ban egy XI. kerületben parkoló autóból



Ember a törmelékben

Egy épületet bontottak a munkások szeptember 12-én a Felsőörsöd utcában. Már a pincénél járt a markológép, amikor keze-lője hirtelen leállította a munkát, mert egy emberi testrészt vett észre a törmelékben.

A helyszínre érkező rendőrök és tűzoltók átvizsgálták a romokat, s egy 55-60 év körüli, szakállas, ősz hajú férfi hullájára bukkantak. A környéken élők elmondták, ismerték a férfit, hajléktalan volt, s ebben a pincében húzta meg ma-gát. A bontást végző cég emberei azt állították, a munka előtt alaposan átnézték az épületet, bekiáltottak a pincébe is, de nem kaptak választ, ezért azt hitték nincs ott senki. A rendőrorvos szerint a haj-léktalan halálát a bontás során keletkező por és törmelék belégzése okozta.



Közbiztonsági fórum

Szeretettel meghívom Önt, a Sas-hegyi kiskertek környékén eluralko-dott közbiztonsági állapotok miatt tartandó lakossági fórumra. A fórum megoldást keres a bizton-ságos környezet megvalósításához. A meghívottak közt jelen lesz a XI. kerületi rendőrkapitány és a helyi polgárőrség vezetője. Várom mind-azon kiskertbérelőket, tulajdonosokat és a környéken lakókat, akik a Sas-hegyen vagy saját környezetükben hasonló gondokkal szembesülnek.

A FÓRUM IDŐPONTJA:
2005. október 5. (szerda) 15 óra.
HELYE: Bp. XI. Kerület Újbuda Önkor-mányzat Polgármesteri Hivatala Budapest, XI. kerület, Bocskai út 39-41. felszíni nagytanácsterem
Molnár Gyula polgármester

nyomoztak, a náluk levő körözés alapján felismerték azt a férfit és a társát, akiket a Fehérvári úti rablás miatt keresett a kerü-leti kapitányság. Eddig hét rablást ismert el a páros. Előkerültek az általuk elvett mobiltelefonok, és a sértettek is egyértel-műen azonosították őket.

Elszaladtak a trükkösök

Az egyik kerületi idősök otthonában tör-tént bűncselekmény szeptember 15-én napközben. Egy 19 év körüli fiatalember és egy 10 év körüli kislány, megkerülve a portát, bejutott az épületbe, ahol bekopog-tattak az egyik szobába. Lakói, egy 96 éves férfi és a felesége jóhiszeműen beengedték a fiatalokat. A kislány vizet kért, majd azt mondta, WC-re kell mennie. Az idős asz-zony elkíserte őt, eközben a fiatalember az ágy egyik diszpárnája mögül kivett egy dobozt, amelyben féltve őrizgettek 70 ezer forintjukat az öregek. A fiatalember és a kislány ezután gyorsan távozott az erkély-ajtón keresztül.

A páros a sikeres akció után még egyszer próbálkozott. Ezúttal a portánál

vittek el. A gyanúsítottak elfogásakor több zálogcédula is előkerült, amelyek olyan ékszerekről szólnak, amelyeket a betöré-sek során tulajdonítottak el. A képeken ezek közül látható néhány. Várjuk azok je-lentkezését, akiktől ékszert loptak el, vagy akik a képek alapján felismerik, vagy felis-merni vélik saját értékeiket.

Jelentkezhetnek a BRFK XI. kerü-leti rendőrkapitányságán napközben a 381-4300/189-es melléken, vagy az 555-111-es telefontanú-vonalon, illetve a zsbomborg@orfk.b-m.hu e-mail címen.



akartak bemenni, leolvastak egy nevet a kapu névtábláiról, és azt mondták, az il-letőhöz mennek látogatóba. Csakhogy a megnevezett férfi éppen a portás mellett állt, így rögtön kiderült a hamis szándék.

A tanúk szerint a fiatalember 165 cen-ti magas, 19 év körüli. Haja fekete, rövide nyírt. Jobb kezén könyékig erő tetoválás látható, a bűncselekmény idején piros pólóban és kék farmernadrágban volt. A kislány 10 év körüli, 150 centi magas, sötét haját copfba fonva hordja. Kék színű, fod-ros aljú nadrágot és sötét felsőt viselt. A rendőrség kéri, aki bármit tud e párosról, értesítse a kerületi kapitányságot a 381-4300-as telefonszámon.

Mese a hadifogságról

Szeptember 15-én 700 ezer forintot vett ki a bankból egy 75 éves férfi. Nem észlelt semmi gyanúsat, hazament, s az összeget elrejtette. Nem sokkal később megszólalt a csengő, az ajtóban egy 35-40 éves, fehér bőrtű, 170-175 centi magas férfi állt. T. Csa-baként mutatkozott be, s azt mondta, hogy egy rendelet alapján kétfmillió forintot fi-zet az állam azoknak, akik hadifogságban voltak. A pénz ő hozza ki személyesen, csak egy feltétel van, az összeg 5-10 szá-zalékát most meg kell kapnia. Az idős úr erre odaadta a bankból nemrég felvett 700 ezer forintot. A férfi semmiféle bizonyla-tot nem állított ki az átvett összegről, csak annyit mondott, negyedóra múlva itt van a hadifoglyoknak járó kétfmillió forinttal. Természetesen sohasem jött vissza...

Balszerencsés autófeltörő

Szeptember 13-án Gazdagréten ismeret-len tettes feltört egy személygépkocsit. Az ablakban levő rokkantigazolványt akarta megszerezni, de elvitt egy autós táskát is benne különböző iratokkal. A kár elérte a 30 ezer forintot. Miközben a kocsi tulaj-donosa a veszteséget mérte föl, talált egy személyi igazolványt, s egy lakcímkártyát a kocsi jobb első ülése előtt. A rendőrség ezen a nyomon indult el, s hamarosan kézre kerítette a személyi igazolvány tu-lajdonosát. Az 56 éves férfi tagadja, hogy bűncselekményt követett volna el, azon-ban többször került már összetűzésbe a törvénnyel éppen autófeltörések miatt.

Égő kacatok

Szeptember 8-án hajnalban – a nemrég lezajlott lomtalanítás során – kigyulladt a szemétkupac az Etele út 28. számú ház előtt, a lángnyelvek az első emeletig fel-csaptak. A lakosok azonnal értesítették a tűzoltókat, akik eloltották a tüzet. Komo-lyabb baj nem történt, csak a tűzhöz leg-közelebb parkoló autó rongálódott meg, a kár körülbelül 60 ezer forint. A szakembe-rek nem tudták megállapítani a tűz okát, de nem zárták ki a szándékosságot sem.

OLVASÓI LEVELEK

A mulatság árnyoldalai

Örömmel olvastam előző számukban a Tóparti Újbuda Party sikeréről. Azt nem említik, hogy sikerült egy rozsdás villany-oszlopot kidönteni (már lecserélték), és hogy a hasonló események során a kör-nyezetben okozott károk helyreállítását évek óta többnyire a természetre bízzák (gyep, faágak baltával levágása, hogy a sátor elférjen a tűzoltónapon stb.). Az út-burkolatba fúrt lyukak eredménye szintén csak évek múltán fog feltűnni. A telefonon

adott ígéret ellenére az ideiglenes színpad bontása ismét éjjel történt fémrudak do-bálása, egymáshoz verése, kalapálása mel-lett, hogy a meggyötört helyi lakosok ezt az éjjelt is kihagyhassák. Hasonló éjszakai zaj volt 20-án éjjel – illetve az már 21-e 00.10 perc volt – a kb. 120 m biztonsági vaskerítés teherautóra dobálása, a moto-rok melegítése és a több napig lezárt utcá-ból a teherautósor elindulása.

Üdvözzel: Kéri Pál, Edömer u.

Ne feledkezzünk meg a határon túli magyarokról

A Hargita megyei Farkaslaka és a közgaz-gatásilag hozzá tartozó hat kis falu számá-ra a 2005. augusztus 23-i árvíz nagy kárt okozott, és 16 emberáldozatot követelt. Az özönvíz olyan pusztítást végzett, amire so-ha nem emlékeztek a helybeliek. Sok ház, istálló, haszonállat pusztult el, mert erre a katasztrófára nem lehet felkészülni. A hegyeken, dombokon felgyűlt víz farön-köt, szénaboglyát, törmelékét, hordalékot sodorva magával, valósággal rázúdult a Nyíkö menti falvakra.

Másnap a helyi plébános és a polgár-mesteri vezetés jelenlétében leraktuk az adományt Nyikómalomfalván. Sok fiatal segített a munkában és megható volt az a szeretet, ami felénk áradt. Öszintén meg-köszönték segítségünket és körbevittek az árvíz által sújtott faluban.

Szembetűnő volt, milyen komoly ösz-szefogással segítenek egymáson rokonok, ismerősök, barátok. Elindult az újjáépítés. Már nem láttuk az iszonyt, csak kítakarí-tott alsó szinteket és száradni váró ingósá-gok.



Próbáltunk a magunk módján segély-szállítmánnyal enyhíteni az emberek fájdalmán és karán. Élelmiszert, ruha-neműt, szőnyegeket, cipőket, tanszereket gyűjtöttünk össze – röpke két hét alatt 6,5 tonnát. A XI. kerületi önkormányzat vezetése és egy magyarországi vállalkozó – Havix Kft. – három buszával indultunk el szeptember 16-án az árvízkárosultak megsegítésére. Sajnos a határon nem ment minden simán, de két óra várakozás után megfelelő dokumentumokkal, engedé-lyekkel átjutottunk az adományokkal.

A mérhetetlen kár láttán elszorult a szívünk, de látva az élni akarás ilyen jelle-gű győzelmét, megkönnyebbültünk: mert tudom, hogy a székegy ember szorgalmá-val, elszántságával, tenni akarásával ezen a tragédián – mint annyi más megpróbál-tatáson – túljutva újra fogja építeni életét. Az együvé tartozás, az élni akarás, a társa-dalmi szolidaritás csodákra képes. Lehet, hogy nekünk katasztrófák kellene, hogy érezzük azt, minden magyar minden magyarért felelős...

Kiss Mihály iskolaigazgató

Suzuki Plusz
1116 Budapest, Kondorosi út 5/a.
www.suzukiplusz.hu Tel.: 464 7000
non stop info: 06 20 599 9579

A legteljesebb információk itt találhatók!

- ✓ **Előre meghatározott árak**, rendkívüli árak, egyedi finanszírozással?
- ✓ **Előre meghatározott árak**, rendkívüli árak, egyedi finanszírozással?
- ✓ **Előre meghatározott árak**, rendkívüli árak, egyedi finanszírozással?
- ✓ **Előre meghatározott árak**, rendkívüli árak, egyedi finanszírozással?
- ✓ **Előre meghatározott árak**, rendkívüli árak, egyedi finanszírozással?

3+2 év garancia

Három ajtós Swift már 2.050.000Ft-tól!

Az Örmezei Általános Iskola
Közalapítványa
(1112 Bp., Menyecske u. 2.,
Fax: 310-0136.) közleménye.

Köszönetet mondunk minden kedves támogatóknak, aki a 2004. évben személyi jövedelemadója 1%-val az iskola alapítványa javára rendelkezett.

Az APEH által átutalt összeg: 985 858 Ft volt.

Fenti összeget az alábbiakra fordítottuk: Táborok támogatása, erdei iskola, tanulmányi kirándulások támogatása, ebédbezízetés.

Támogatásukat köszöni: az Alapítványa kuratóriuma

NORMAFA NEMZETKÖZI ÓVODA
francia, német, orosz, angol nyelven
(XII. kerület, Eötvös utca 38/b)

„Minősített óvoda” (2003.)
foglalkozások magyar-angol nyelven
25 éves pedagógiai gyakorlat
sajátos igényű gyerekek fejlesztése
liszt-tejérzékeny gyerekek fogadása
speciális zenei fejlesztés
korszerű táplálkozás
sportolási lehetőség

Érdeklődni: 06-20-927-8449, 06-20-230-4643
e-mail: eugyermh@axelero.hu

TÁRSAT, TÁRSASÁGOT KERES?

„KORONA” Klub és Baráti Kör!
A Társkereső SPECIALISTA!

Szolgáltatásaink:
Fényképes adatbank minden korosztálynak!
Kirándulások, rendezvények!
Grafológus! Életmód tanácsadás!

ZENÉS-TÁNCOS KLUBESTEK!

OKTÓBER 22–23-án autóbuszos KIRÁNDULÁS A BAKONYBA!

(Sukoró, Veszprém, Herend, Pápa...)
Várjuk megítéztető érdeklődését!

Telefon: 279-0834, 06/70/363-5767

Zöld Szerviz

EREDETIVIZSGÁLAT ZÖLDKÁRTYA

Cím: 1119 Budapest XI., Borszéki u. 2.
205-5949
06/30/2946-511
8.00–16.00-ig

SZÖNYEGTISZTÍTÁS

- mélymosás, vegytisztítás – szegés,
- háztól házig két nap alatt
- perzsák, szőttesek szakszerű javítása

06/80/200-639
(ingyen hívható 8-16 óráig)
347-0865; 347-0866
Szőnyeg Express Kft.
Bp. IX., Soroksári út 164.

SZÖNYEGTISZTÍTÁS

Kos
március 21–április 20.

Nem ártana rendet tennie a portáján, főképpen anyagi ügyeit kellene egyenesbe hozni. Nehéz azonban úgy eredményt elérni, ha mindig enged a csábításnak, és felesleges dolgokat vásárol. Közérzetének és önbizalmának is jól tennie, ha erőt venne önmagán. Ellenkező esetben szerettei megbecsülését is elvesztheti. Amennyiben valaki közeledni próbál önhöz, előbb tisztázza a saját érzelmeit, azután nyíltan és őszintén beszéljen az illetővel. Se magát, se a másikat ne áltassa, abból csak baj lehet.

Bika
április 21–május 20.

Különösen ügyeljen az egészségi állapotára, vegye komolyan a legaróbb tüneteket is, és a legkisebb felmerülő probléma esetén forduljon orvoshoz, mert csak így tudja megelőzni a komolyabb bajt. Szeretteivel való kapcsolata feszültté válik, még az sem zárható ki, hogy súlyos nézeteltérésbe keveredik egyik rokonával. Ne tetézzé a bajt azzal, hogy gondjait másoknak is kibeszéli – legyenek azok akár a közeli barátai is – mert segítséget nem kap tőlük, viszont nem kívánt szóbeszéd veheti kezdetét.

Ikrek
május 21–június 21.

Ha éppen egyedül van, romantikus kalandba keveredhet valakivel, fellángoló érzelmei kissé el is szakítják a valóságtól. Ezért bölcsen teszi, ha meghallgatja rokonai, barátai tanácsát az ügyben. Amennyiben viszont komoly kapcsolatban vagy házasságban él, nyugodt, békés, kiegyensúlyozott időszakra számíthat. Váratlanul szokatlan pénzkereseti lehetőség bukkanhat fel. Mielőtt a nagy haszon reményében fejest ugrik az ismeretlenbe, kockára téve esetleg megtakarított pénzét, jobban teszi, ha alaposan tájékozódik.

Rák
június 22–július 21.

Ügyeljen a balesetveszélyes helyekre és eszközökre különösen a munkahelyén, mert egykren meg gondolatlan mozdulat komoly sérüléseket okozhat. Némi odafigyeléssel azonban elkerülheti a nagyobb bajt, még a szerencsében sem kell bíznia, főlegesen tehát ne idegessédjön. Magánéletében különben minden rendben zajlik majd. Egyik korábbi kapcsolata új fajta hangsúlyt kap, ami boldoggá teszi. Némelyik ügye súlyos morális kérdésekkel szembesíti, amiknek tisztázását nem kerülheti meg.

Oroszlán
július 22–augusztus 23.

Szabadideje nagy részét váratlan telefonhívások és látogatások viszik el. Próbálja meg elnyomni a negatív érzéseit ezzel

kapcsolatban, fogadja el a helyzetet. A társasági élet talán még jót is fog tenni lelkiállapotának, azt mindenestre megelőzi, hogy csip-csup problémákon való tépelődéssel töltsé idejét. Semmilyen változtatásba ne fogjon különösen az otthonában, a költözés gondolatát pedig egyelőre verje ki a fejéből.

Szűz
augusztus 24–szeptember 23.

Nehézséget okozhat a feladataira koncentrálni, megfelelni a munkahelyi követelményeknek, mert gondolatait inkább a kapcsolata, vagy a családi ügyek kötik le. Próbál rendet tenni az érzései között, de úgy látja, ez most meghaladja erejét. Igyekezzen mihamarabb túljutni ezen az időszakon, nemcsak azért, hogy visszanyerne lelki egyensúlyát, hanem mert a pozíciója is veszélybe kerülhet a munkahelyén. Kapcsolatba lép egy rég nem látott barátjával, akivel szép napokat tölt el.



HOROSZKÓP

2005. szept. 28–okt. 12-ig

Mérleg
szeptember 24–október 23.

Rossz híreket kap, ráadásul felkészületlenül érik. Nemcsak a váratlanság lepi meg, de a közvetítés módja is. Minden erejére és kintartására szüksége lesz, hogy túljusson a megrázkódtatásokon, és folytatni tudja megszokott életét. Érzelmei labilissá válnak, ezért megpróbál a munkájába menekülni, hogy legalább némileg visszanyerje lelki egyensúlyát. Segít átjutni a nehéz pillanatokon, ha valamennyire is fejlett az önismerete és az önkontrollja. Hamar átesik ezen a nehéz időszakon, de emléktől nehezen szabadul majd meg.

Skorpió
október 24–november 22.

Társasági élete túlságosan is mozgalmas, olykor zaklatottá válik. Vétlenül is kényes helyzetekben keveredik, konfliktusok tanújaként megpróbálják állásfoglalásra

kényszeríteni, és nem egyszer minden diplomáciai érzékére szüksége lesz ahhoz, hogy kivágja magát a bajból, hogy elkerülje a veszélyt. Hamarosan elege lesz az emberekből, és legszívesebben egy ideig ki sem mozdulni otthonról. Ez nem megoldás, ráadásul kivitelezhetetlen is, mert eleget kell tenni kötelezettségeinek.

Nyilas
november 23–december 22.

Érdekese és gyorsan telik el a következő rövid időszak, közben azonban sok mindenne kell fokozott figyelmet fordítania. Ne engedje, hogy eltereljék a gondolatait a felpörgő események, mert egy csekkel befizetésének az elmulasztása, vagy egy megbeszélés elfelejtése komoly következményekkel járhat. A hétvégeken élénk társasági életet él a barátaival, esetleg a munkatársaival. Gondjai ellenére is próbáljon barátságosan viselkedni velük, éreztesse, hogy szívesen tölti körükben az idejét.

Bak
december 23–január 20.

Ismét belesüpped a rutinmunkába, a szürke hétköznapiokból alig-alig emelkedik ki egy-egy kellemes délután vagy mozgalmas este. Az ilyen helyzetekben sokat számítnak a barátok! Forduljon hozzájuk bizalommal, ha kétségei támadnának önmagában. Egy-egy jó beszélgetés, akár csak egy rövid találkozó is helyre billentheti érzelmi egyensúlyát. A lélek mellett a test kíváncságnak is tegyen eleget, a mozgás segíti megőrizni a fiatalos lendületét és az egészségére is jó hatással van. Pihenő óráit lehetőleg töltsé a szabad ég alatt.

Vízöntő
január 21–február 19.

Bölcs dolog meghallgatni mások tanácsait, különösen, ha idősebb rokonokról van szó. A szeretteire különösen figyeljen oda! Írjon levelet távol élő rokonainak, szervezen családi összejövetelt, látogassa meg a szüleit, nagyszüleit. A családi kötelékekben mindig megtalálhatja a boldogságot, még ha olykor vitákra, nézeteltérésekre kerül is sor. Ha lehet, most ne a karrierjével törődjön, csökkentse kissé a tempót!

Halak
február 20–március 20.

Mozgalmas napok várnak önre, sok családi eseményen és társasági rendezvényen kell részt vennie, és ez időnként komoly figyelmet és erőfeszítést kíván. Kötelezettségeinek mindenképpen tegyen eleget, ne utasítson vissza egyetlen meghívást sem, jelentsen az bármekkora áldozatot. Mind-ez nemcsak fáradtsággal, jelentős kiadásokkal is jár majd, ez az időszak azonban nem a pénzről szól! Ha utaznia kell, lehetőleg kerülje az autózást, mert az egy ideig komoly kockázattal jár önre nézve.

(Rebeka)

ÉLŐVILÁG

Lapos tetőn is fészkelhet a búbospacsirta

Herman Ottó így ír: „Hát mondjuk, hogy erősebb a verébnél, a fején pedig hegyesen ágaskodó bóbítája van. Ezentúl pedig ez a jámbor, becsületes, a szegénységhez ragaszkodó madár színe szerint olyan, mint a rög. Még a bóbítája is olyan, mint a rögn csúcsosodó kis rög. És amikor a szántás közel esik az országúthoz, a melyen a pipiskének mindig van keresni valója, az ember elmegy a gyalogúton, ráesik a szeme a szántás rögeire is, de a mikor éppen arra fordulna a gondolatja, hogy bizony élet nélkül való a táj, bizony megmozdul a rögökön valami, az ember odatekint és íme! a szántás rögn ott ül a pipiské! Bevárja az embert pár lépésnyire, ekkor egyet csikorog és tíz lépésre továbbszáll. Hasznos madár, nem ritka és megérdemli a védelmet.”

Hajdan, az ötvenes évek végén a Kalotaszeg utcában még vonatszerűen összekapcsolt lövővadászatok kordék, úttesten jártak. Az akkor még földes, sőt tetesen a lovak hulladékai között bókászó búbospacsirták látványa ma is elevenen él emlékezetemben. Az állattartás mindenhol vonzza ezt a kedves madarat.

Első pillantásra verébnek nézhetnénk, csak mikor egymás mellett látni a két fajt, akkor szembetűnőek a különbségek. Kisebb nagyobb is a verébnél, tollazata inkább barna, míg a verébnél a barna mellett a szürke szín dominál. A döntő különbség azonban a feje búbján díszlő bóbíta, melynek segítségével azonnal megkülönböztethető a sokkal gyakoribb verébtől. A tollbóbítát kedve szerint képes felmereszteni, de még lelapulva is jól látszik, ellentétben a mezei pacsirtával. Nemcsak a tollbóbíta sziluettjéről, de a szaporán futó mozgásról is messziről látszik, nem szökdécselő verebet, hanem népies nevén pipiskét, tudományos nevén Galerida cristatát látunk. A búbospacsirta a szilárd burkolatú utakról eltűnt, de a



Tornyai Zoltán rajza

lágymányosi Duna-parton vagy az egyetemi város tágas gyepein nem ritka látvány. A lovak és természetes gyepek eltűnése sem szorította ki a városból. Hamar fölfedezte ez az alkalmazkodóképes madárfaj, hogy a panelházak lapos tetőin is alkalmas élőhelyek, sőt fészkelőhelyek számára, mivel itt nem járnak emberek, és viszonylagos nyugalommal nevelheti fiókáit. Használhatan a villamossín talp-fái között is megfigyelték már fészkelését.

A fészék „kiepíttetsége” a környezettől és a rendelkezésre álló anyagoktól is függ. Fészket általában egy nagyobb kődarab mellé építi. Először egy mélyedést kapar a talajba, majd ebbe száraz fűszálakat, gyökérdarabkákat, néha papírdarabokat, gypjúszálakat vagy üvegyapotot hord, és laza építményt készít. A csészét szőrszálakkal vagy tollakkal béleli. A hím végig követi a nőtényt, de ő maga nem vesz részt az építésben. Általában egy magasabb ponton, vagy a levegőbe emelkedve énekel az „építkezés” alatt. A fiókák tetésébe is már csak később kapcsolódik be. A fiókák körülbelül kéthetes korukban tudnak repülni, de a fészket hamarabb el-

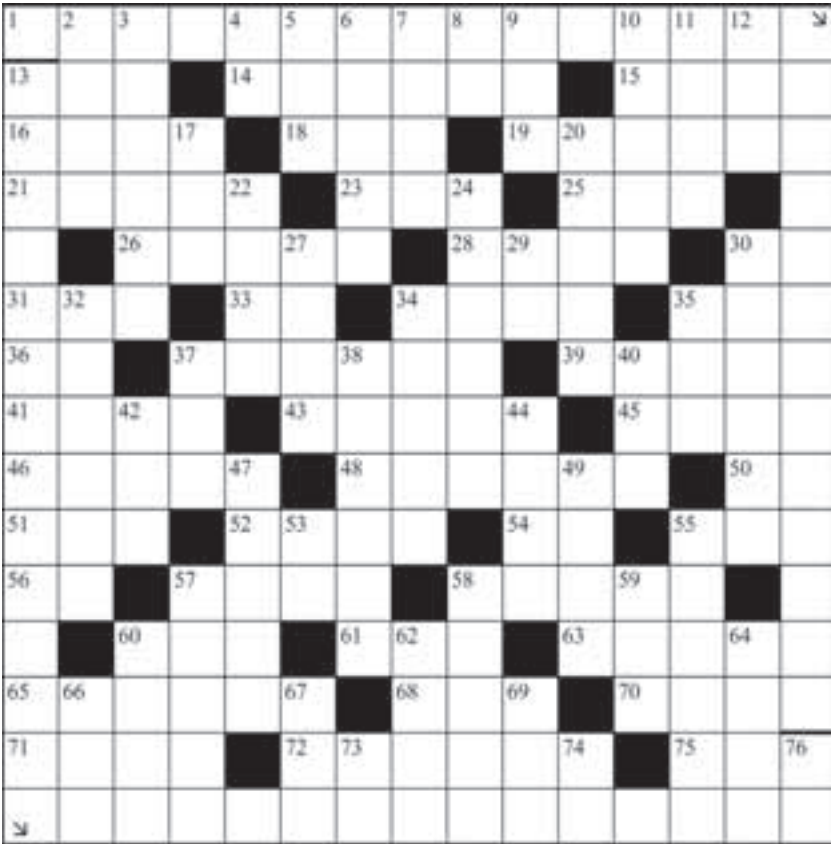
hagyják. Zavarás hatására a tojó könnyen elhagyja a tojásokat, sőt a fiókákat is.

Évente kétszer költ, áprilisban és nyáron. A család a fiókák 5-6 hetes koráig marad együtt. Télen is itt marad költőhelyén, ezért a vonulás során elkerülhetetlen veszteségek nem gyengítik az állományt. A gyűrűzési adatok szerint legfeljebb néhány kilométerre távolodik el költőhelyétől. Mezőgazdasági területeken a macskák és patkányok jelentenek nagy veszélyt számára, mivel a földön fészkel, és ezek a kártevők sok tojást és fiókát elpusztítanak. Érdekes lenne megfigyelni, hogy a panelházak tetején lévő költések sorsa hogyan alakul. Táplálékában tavasszal és nyáron az állati, télen a növényi eledel dominál.

Morandini Pál

Kertészeti kiállítás

Őszi Kertészeti Napok 2005 címmel virágkötészeti bemutatót és kedvezményes növényvásárt rendeznek október 14–16. között a volt Kertészeti Egyetemen (XI., Villányi út 29–43.). Az esemény egyben helyet ad az Országos Ifjúsági kegyeleti kötetzeti versenynek is.



KERESZTREJTVÉNY

Stancsics Erzsébet: Őszi óda két szólamra

A költeményből idézünk két sort.

VÍZSZINTES: 1. Az idézet első sora (A, S, T, L, É, D). 13. Részen késlekedik! 14. Felelet. 15. Göngyölegsúly. 16. Királynőjéről Goldmark Károly írt operát. 18. Elnyom. 19. Vektor numerikus adata. 21. Farkasvezér „A dzsungel könyvé”-ben. 23. Biztató szócska. 25. Igeköti. 26. Posztó. 28. A számegyenes kezdőpontja. 30. Fél adag! 31. Becézett női név. 33. Rangjelző szó. 34. Napgyűrű 35. Palindrom női becenév. 36. A széleken érez! 37. Gyengén termő búzafajta. 39. Folyó ágya. 41. Angol király. 43. Tréfás kártyalap. 45. ... de Vega, spanyol drámaíró. 46. Mexikói barát. 48. Létrejön. 50. Pékl 51. ... Vegas, USA-város. 52. Helyező. 54. Oda-vissza: férfinév. 55. Amerikai költő, író (Edgar Allan). 56. Asztácium vegyjele. 57. Őz kicsinye. 58. Komikánk (Zsuzsa). 60. Nitrogén és ezüst vegyjele. 61. Vadcsapás része! 63. Francia zeneszerző, alias Florimond Ronger. 65. Páncélterem. 68. Kén és alumínium vegyjele. 70. Belga-holland folyó. 71. Világbanok asztaliteniszezőnk (Ferenc). 72. Munkafolyamat ésszerűsítése. 75. Norvég és litván autójel. **FÜGGŐLEGES:** 2. Terménytároló. 3. A fényvisszaverő képesség mértéke. 4. Szív páros betűi. 5. Száját nagyra nyit. 6. Név-elős futónövény. 7. Francia zeneszerző (Édouard). 8. Csont, latinul. 9. Ónozás egyenmő betűi. 10. Ünnepelesen avató. 11. Díszruha. 12. Uránia eleje! 13. Az

STANCICS ERZSÉBET 1944-ben született Székesfehérvárott. Konzervatóriumot, majd Egészségügyi Főiskolát végzett. Első verseskötete 1989-ben jelent meg. Több újság munkatársa. 1995-ben Versek, 1996-ban Magunk nyelvén címmel adott ki könyvet. Írásait, színház- és könyvkritikáit országos lapok közlik. 1998-ban jelent meg önálló verseskötete Szavaim színeim címmel, 1999-ben Hidegkúti történetek című prózai kötete látott napvilágot. 2001-ben Szántai Sándorral a Létünk: itt élünk! című közös verseskötet, és a Hidegkút ege alatt című helytörténeti-szociológiai munkája jelent meg.

idézet második sora (S, T, Ü, Ö, M). 17. Épületrés. 20. Egéstermek. 22. Ázsiai tó. 24. Tolvaj madár. 27. Északi férfinév. 29. Létezik. 30. Szíriai város. 32. Szaigóérzék. 34. Mátyás király madara. 35. Mesterséges nyelv. 37. Koros. 38. Helyéről kiugrik (tengely). 40. Felülvizsgáló, röv! 42. Nagy Konstantin szülőhelye. 44. Éles elméjű. 47. Kezdőpont. 49. USA-tagállam. 53. Juttat. 55. Dél-amerikai folyam. 57. Gyomos. 58. Küzdelem. 59. Lengyel író (Stanislaw). 60. Nemes bor. 62. Sáv. 64. Tanúbizonyyságot tesz. 66. Perirat belseje! 67. Pózna. 69. Részen aláhúzt! 73. Jászapáti határai! 74. Kénmonoxid. 76. Kettős betű.

BEKÜLDENDŐ: vízszintes 1. és függőleges 13. **BEKÜLDÉSI HATÁRIDŐ:** október 5.

A 19. SZÁM REJTVÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE: „Llyenkor ősszel, újra vázáz meztelenednek a fák...” **A NYERTES:** Heysa Réka XI., Bartók B. út. A nyerevény, a hat alkalomra szóló Primatorna bérlet a Forma Stúdióba, a szerkesztőségben vehető át.

Nagy András

FORMA STÚDIO



Budapest XI., Bartók Béla út 9. Tel.: 209-5258
www.sportkapu.hu/forma

Az Újbuda szárnyas receptjei

Csirkemelles raguleves

HOZZÁVALÓK: 1 csirkemell lecsontozva, csikokra vagy kockákra vágva, 60 dkg vegyes zöldség (2 kockára vágott krumplit, 1 diónyi zellergyökert, 2 sárgarépát apróra vágva, fél pirospaprikát csikokra vágva tovább lehet variálni szabadon), 10 dkg gomba aprítva (lehet akár 15 dkg), egy kis fej hagyma apróra vágva, 2 evőkanál olaj, 1 evőkanál liszt, 1 deci tejföl, kefir vagy zsíros, lecsöpögtetett joghurt, őrölt bors, só, 1-2 csipet tárkony.

ELKÉSZÍTÉS: Az olajon a besózott húst megforgatjuk, pirítjuk, majd ráöntjük a zöldségeket, a gombát, még kicsit hagyjuk, hogy színt kapjanak (nehogy odaégessük!), rátesszük a tárkonyt, felöntjük annyi vízzel, hogy jó bőven ellepje, és addig főzzük, amíg puha lesz minden. Utána a tejfölt összekeverjük a liszttel, behabarjuk vele a levest (lassan adagolva a forró levest a tejfőls habarashoz), jól összeforraljuk, és lehet tálalni!

Pulykacomb boros alma-szószbán

HOZZÁVALÓK (4 személyre): 1 nagy pulykacomb, 3 alma, 2 dl száraz vörösbort, 1 evőkanál vágott petrezselyem, késhegynyi őrölt fahéj, őrölt szegfűszeg, cukor, só.

ELKÉSZÍTÉS: A pulykacombot csontozzuk ki, és kisebb darabokra vágva, vagy felkockázva annyi vízben kicsi sóval főzzük puhára, hogy a víz éppen szűken ellepje. Az almát, vagy birsalmát hámozzuk meg, és csoma nélkül vágjuk cikkekre. A vörösbort, a petrezselyemzöldet, fahéjat és szegfűszeget izlés szerint, pici cukrot és sőt beletéve, az almára (birsalmára) ráöntve addig kell főzni a gyümölcsöt, amíg turmixolható állagú nem lesz. Ha kész, tegyük bele egy kicsi cukrot, vagy ízlés szerint sőt, majd a turmixgépben vagy akár kézi mixerrel keverjük ki jó habosra. Az így elkészült masszába tegyük bele a húsdarabkákat, jól forróítsuk össze, és párolt rizskörrettel tálaljuk.

ÚJBUDA

Főszerkesztő: Halász Lajos ■ E-mail: lhalasz@axelero.hu ■ Szerkesztőség: 1111 Bp., Szt. Gellért tér 1–3. Telefon: 372–0960 ■ Kiadja a Média 11 Kft. 1111 Budapest, Szt. Gellért tér 1–3. ■ Telefon: 372–0960
E-mail: ujbudaxaxelero.hu ■ Felelős kiadó: Halász Lajos ügyvezető igazgató
Tervezőszerkesztő: Tóth István ■ Layout: Tóth I. Gergely, Vrbanc Zoltán
Prepress: OZ 2000 Kft. tic100@qwertynet.hu ■ Nyomdai előállítás: Szikra Lapnyomda Rt.
Felelős vezető: Máthé Sándor vezérigazgató ■ Internet: www.szikralapnyomda.hu
E-mail: info@szikralapnyomda.hu ■ Terjesztő: Ht Express Kft. ■ Telefon: 283–0738



MEGJELENIK KÉTHETENTE 75 EZER PÉLDÁNYBAN. AZ ÚJBUDA INGYENES.



Kommunikációs partnerünk a T-Mobile

Könyvremekek, filmremekek

Irodalom és filmművészet címmel **összel folytatódik a Műegyetemen található Országos Műszaki Információs Központ és Könyvtár filmklubja. Ebben a félévben hat irodalmi mű filmadaptációját vetítik le.**

A több mint húszezer kötetes szépirodalmi könyvállománnyal bíró könyvtár is részt vett idén A Nagy Könyv mozgalomban. Az előadások, beszélgetések mellett a programot két alkalom erejéig filmvetítés is színesítette: márciusban Stanley Kubrick Mechanikus narancs című művét, májusban Philip Kaufman A lét elviselhetetlen könnyűsége című alkotását tekinthették meg az érdeklődők.

A két vetítés minden ösztönözte a bibliotékát arra, hogy részt vegyen a Magyar Mozgókép Közalapítvány pályázatán – tudtuk meg *Juhász Réka* könyvtárostól. A televíziók nem túl igényes filmdömpingje teszi szükségessé, hogy az értékekre hívják fel a fiatalok figyelmét, de azt is szeretnék elérni, hogy minél több könyvet, szépirodalmat olvassanak.

Mindenki számára lehetőség nyílik, hogy elmondhassa véleményét a filmről, az alapul szolgáló irodalmi műről, és akár éjszakába nyúlóan vitakozzon *Perlaki Tamás* filmesztéta vezetésével. Szeptember 29-én Truffaut Jules és Jim című alkotása, október 13-án Milos Forman Száll a kukk fészke című műve, október 27-én Fábri Zoltántól az Utószезon, november 10-én a Jiri Menzeltől a Szigorúan ellenőrzött vonatok, november 24-én Akira Kurosawa rendezése, A vihar kapujában, végül december 8-án Pier Paolo Pasolini Máté evangéliuma című munkája lesz látható. Az ingyenes vetítések 17 órakor kezdődnek, a helyszín a K. épület I. emelet 59. számú terme. Az első filmet kivételesen a K. épület I. emelet 48-ban mutatják be.

Sz. M.

A zenészek kitartóak, hajnalig mulattak

Herflivarázs az A38-on

Sikeres kezdeményezésnek bizonyult a szeptember 17-én az A38 Állóhajón megrendezett I. Nemzetközi Szájharmonika Fesztivál.

A szájharmonika, vagyis a herfli történetének kezdetei négy és félezer évre nyúlnak vissza. Ekkortól ismertek olyan bambusznádhangszerek, melyek megszólaltatása a modern szájharmonikához hasonló módon történt: a lapokhoz rögzített, de szabadon lengő hangnyelveket a levegő fújása és szívása mozgásba hozza, és hangok képződnek. A hangszer mai formáját németföldön alakították ki a tizenkilencedik század közepén. Nálunk a második világháború előtt a cserkészmozgalommal vált igazán népszerűvé. A hetvenes években háttérbe szorult a hangszer, csupán egy-egy zeneszámban volt hallható színfoltként. Egy évtizeddel később a blues magyarországi elterjedése adott lendületet a „pofágyalúnak”. A kilencvenes években megalakult a Magyar Szájharmonikás Szövetség, és a világbjánokságokon előkelő helyezéseket érték el a zsebre vágható hangszer honi művészei.

A kezdetben még csak szállingózó közönség délután a szájharmonika történetéről szóló DVD-filmet tekinthetett meg, illetve a hangszer fejlődését követhette nyomon a kiállított régi és új példányokon. A hajó fedélzetén lévő étteremben *Antalfay László* hazai és külföldi blues-jazz zenészekről készített portréit állították ki.

Este hat órától aztán elkezdődött a valódi herflivarázs. Először *Bessenyei Csaba* és Long Tall Sonny lépett a színpadra, akik a New Orleans-i parádék hangulatát felidézve vidáman, lendületesen kezdtek. A Hot Club of Hungary három tagja a harmincas évek stílusában folytatta, többek között felcsendült

Duke Ellington klasszikus Caravan című szerzeménye. *Szabó Tamás* és az Akusztikus Blues Estek a várakozásnak megfelelően virtuóz muzsikát szolgáltattak. *Ferencki György* új együttesével, a Racka Jammel érkezett, és magyar népzenei feldolgozásokat mutattak be.

A nemzetközi mezőny első képviselője a szájharmonika világszerte elismert mágusa, *Steve Baker* volt, aki együttesével, a Blues Culture-rel lázba hozta a közönség azon részét is, akik addig még nem perdültek táncra. Utánuk a lengyel *Beata Kossowska*



Rockes Márton

Motívumok huszonkét emberi hangra, testre, lélekre

MU SZÍNHÁZ

A lány, aki bolondul beszél

Aki megnézi az előadást, annak tudnia kell, akiket a színpadon lát, nem táncosok. Ők huszonketten a Színművészeti Egyetem negyedéves hallgatói, és színészek lesznek. Osztályfőnökük Lukács Andor és Jordán Tamás. Mozgást – többek között – Ladányi Andreától tanulnak.

Nem kell őt bemutatni. A nyolcvanas években már láthattuk a Győri Balettben és legendás produkciójukban, a Boleró-

ennek az eredménye, tehát a huszonkét fős színészosztálynak a második, és a harmadik tanévvégi mozgásvizsgáját láthatjuk.

Izgalmas, hogy akik elsősorban a szóval, a verbalitással, a hanguk képzésével foglalkoznak, azok a mozgásban, a mozdulatokban is ki tudják fejezni magukat. A mozdulatok, az egyéni koreográfiák nagyon személyesek, az egyéniségükből fakadnak, mindegyiké más és más, mégis egységet alkot, valódi közösséget, közösségi munkát láthatunk. Mindezt elsőpró-

tításával telt. Ezután a hallgatók számára újabb feladatot határozott meg Ladányi: képzeljenek el egy közösséget – nevezhetjük Vikingeknek, vagy egy általuk kitalált akár ősi, akár jövőbeli társadalmat, mindegy. Ebben a közösségben él egy ember, aki olyan nyelvet beszél, amit rajta kívül senki nem ért, (innen a darab halandzsacíme) egy bolond lány, akivel mindenki azt tehet, amit akar, valamint van egy női és egy férficsoport. A jelmez egyszerű. Lepusztult ruha, rozsdás szakadt farmerek,



Rockes Márton

ban. Koreográfusként, táncosként bejárta a világot, majd 1992-ben megalakította saját társulatát, a La Dance Company-t. Ladányi, aki három éve vezeti a Színművészeti Egyetem Mozgás Tanszékét, kidolgozott egy sajátos metodikát. Napi másfél órában van mozgásóra, ebből 45 perc erősítő-bemelegítő, utána kurzusrendszerben az órák. Háromhetente váltja a stílust: tajcsi, kendő, zsonglőr, akrobatika, a funky-dzsesszig bezárólag. A hallgatóknak kettesével-hármasával koreográfiákat kell készíteniük, saját zenére, és amikor elkészülnek vele, közösen elemzik, átdolgozzák. Az előadás első része, a 44 Feet

dinamikával, intenzitással adják elő. A zenét aláfestésként, atmoszférateremtőként kezelik. Nagyszerű partnereket találtak *Kiss Erzsé* és *Sáry Bánk* zeneszerző személyében, akik az Astor Piazzola- és Kimo Pohjonen-motívumokat átdolgozták 22 emberi hangra, testre, lélekre. Hiába tudjuk, elfelejtjük, hogy amit látunk, az csupán iskolai tananyag. Ez már önálló színházi előadássá kiforrott kompozíció.

Az előadás második része, amely a Tuttugu og tvier címet viseli, ugyanolyan előzmények alapján született, mint az első, csak ez a harmadik év mozgásvizsgálja. Az első két év a mozgás alapjainak elsajá-

nyagon passzolnak a darabhoz. Az est első részének színporkázásával összehasonlítva ez a darab nagyon más, mondhatni szomorú. Sérült, eltorzult, groteszk, befelé forduló, emberszerű lények születtek, riasztó, ugyanakkor elgondolkoztató jövőképet festenek elélnk.

A MU Színházban, majd minden hónapban, vasárnaponként újra láthatjuk ezt az előadást és találkozhatunk ezekkel a szentelenül tehetséges fiatalokkal. Ladányi Andrea és saját együttesének, a La Dance Company-nak új bemutatója, az „Alice B. Henriette a vonaton” is közeleg.

Kertész Dániel

A néprajzkutató is koncertezett

TRANZIT

Előadás a délszláv zenéről

Minden hónap második szerdáján néprajzi előadások gazdagítják a Tranzit Kávéház programkínálatát. Szeptember 14-én a mohácsi tamburazene egzotikus világába nyerhettek betekintést az érdeklődők, utána egy autentikus délszláv muzsikát játszó együttes tartotta bemutatkozó koncertjét.

Mohács: ez a szó többségünk fogalomtárában többnyire az 1526-os vészsel, a busójárással, esetleg a fekete kerámiával fonódik egybe – kezdte előadását *Avar Anna* néprajzos, aki régóta kutatja a balkáni népek zenéjét. Évszázadok óta élnek velünk délszláv nemzetiségek, akik magukkal hozták és megőrizték kultúrájukat, így jellegzetes zenei világukat is. Mohácsot régen a magyarok mellett nagy számban lakták szerbek és egy Boszniából

a török megszállás elől menekülő katolikus népcsoport, a sokácok. A legfontosabb zenei instrumentumaik a duda és a gitárfarmájú, de annál kisebb, körte alakú pengetős hangszer, a tambura voltak. Ez utóbbi különösen nagy népszerűségnek örvendett ezen a vidéken, a huszadik század elején több tamburazenekar is működött Mohácson. A képzett muzsikások felléptek az egy héti tartó lakodalmakon, farsangkor, húsvétkor pedig házról házra, pincéről pincére jártak. A hangszer népszerűsége a század végére csökkenni kezdett, felváltotta a harmonika, a klarinét, a szaxofon, a dobok, majd az elektromos gitár. Az előadást kísérő zenei bejátszások jól példázták a tamburazene fejlődését, a repertoár változását.

A közönség meglepetésére a néprajzkutató ezután szaxofont akasztott a nyakába és beállt a köréje gyűlő Chacho o Duxo, vagyis

Lehel László-díj

A XI. kerület jellegzetes alakja volt, hozzá tartozott a körté, a Bartók Béla út képéhez, ahol utolsó évtizedeit élte. Bár gyerekkorát és ifjúságát Zuglóban töltötte, igazi XI. kerületi lokálpatriótává lett.

Lehel László népművelő 1974 óta dolgozott kulturális területen. A Petőfi Csarnok Ifjúsági Szabadidő Központ megálmodója, a Budapesti Népművelők Egyesületének elnöke volt. Szakmai munkásságára a nyitottság, a kreativitás, a színvonalas munka iránti elkötelezettség, az emberség és a kollégák segítése volt jellemző. Megkülönböztetett felelősséget érzett a felnövekvő generációk iránt, tevékenységét a közművelődési szakmában mindenki elismerte. Munkásságáért elnyerte többek között a Magyar Köztársasági Érdemrend Lovagkeresztje kitüntetés. Ragyogó pályáivét 2003-ban bekövetkezett halála törte ketté.

Emlékét és szellemiségét megőrzendő, Lehel László-díj néven szakmai elismerési formát alapítottak 2004-ben a szakmátársak, kollégák. A díjat az a népművelő, közművelődési szakember kaphatja meg, aki az ifjúság igényes művelődési és szórakozási lehetőségeinek megteremtésében hosszabb időn keresztül végzett munkájával kimagasló eredményt ért el; aki a pályakezdő vagy perifériára szorult kollégák számára lehetőséget adott, hogy kibontakozhassanak; aki a közművelődési szakma közösségeért, szakmai összefogásáért sikeresen tevékenykedett, illetve életmű elismeréseként is adható.

A díjat évente egyetlen személy (csoport) kaphatja mindig szeptember 27-én, Lehel László születésnapján. Első alkalommal, 2005-ben *Józsa Kálmánné*, a nagyrábéi Kossuth Lajos Művelődési Ház igazgatója veheti át az elismerést, aki 1968-tól dolgozik a közművelődésben, és kimagaslóan eredményes munkát végez a sárréti kistérségben. Tevékenysége eredményeként új ifjúsági és művészeti közösségek, egyesületek jöttek létre.

Szamos Márton

igaz lélek elnevezésű zenekarba, amely ezen az estén első alkalommal adott koncertet. A nyáron alakult kilencfős együttes tagok létszámát is meghaladó mennyiségű különféle hangszert szólaltatott meg, többek között a tamburát is. Az asztalnál ülők lábait megmozgatták a pezsgő délszláv ritmusok és a görög-macedón származású énekesnő, Giovantsi Sofia fellépése csak fokozta a remek hangulatot a kávéházban. A kisszámú, de lelkes közönség tapsának jelentősége minden bizonnyal túlmutat az első koncert sikerén.

Szamos Márton

A sorozat további előadásai: október 12. 19.00 Vincze Zsófia: Budapesti zsidó fiatalság, november 9. 18.00 G. Tar Imola: Temetőkertek, december 14. 18.00 Geszti Zsófi és Pákay Viktória: Betlehemezés régen és ma.



Giovantsi Sofia, a görög-macedón énekesnő

Hirdessen mostantól Ön is az ÚJBUDÁBAN

APRÓHIRDETÉSEK: 8–20 szóig: 104 Ft/szó+áfa, 20–40 szóig: 156 Ft/szó+áfa. Az apróhirdetésnél 8 szó díja a minimális tarifa, és 40 szó a maximális terjedelem.



A legtöbbször igénybevett hirdetési felületeink árlistája:

felület neve	méret (mm)	fekete-fehér	színes
1/1 álló	282 x 421	-	385 000
1/2 fekvő	282 x 209	-	188 000
1/4 álló	140 x 209	-	121 000
1/8 fekvő	140 x 103	65 000	72 000
2/103 fekvő	110 x 103	80 000	100 000
1/66 álló	53 x 74	22 000	27 000
hirdetési csík	282 x 66	-	145 000
hirdetési csík	282 x 33	-	95 000

Az árak az áfá-t nem tartalmazzák.

Apróhirdetés-felvétel a szerkesztőségben: hétfő–csütörtök 9.00–15.30
1111 Budapest, Szent Gellért tér 1–3. Telefon: 372-0960

A keretes hirdetésekkel és a kedvezményekkel kapcsolatban hívja a 06/30/9925-866-os számon médiatanácsadóinkat.

SZÉPSÉGÁPOLÁS

INGYENTORNA vagy 20-30%-os bérletkedvezmény október 12-én a Gellért téri Forma Stúdióban!!! Bartók Béla út 9. Tel./fax: 209-5258, www.sportkapu.hu/forma

IDŐSEBBEK tornája Forma Stúdió. Bartók Béla út 9. Tel./fax: 209-5258.

INTIMTORNA® tanfolyam indul! Hastánc, jóga, gerinctorna, primatorna! Forma Stúdió. Bartók Béla út 9. Tel./fax: 209-5258, www.sportkapu.hu/forma

KÖNYV

ANTIKVÁR Felvásárló Központ vásárol régi könyveket, könyvgyűjteményeket, képes levelezőlapokat azonnali és díjtalan kiszállással. 340-3760, 06/30/922-0436, 354-0978.

NOVOTNY-ANTIKVÁRIUM 1945 előtti könyveket vásárol. T: 340-8016.

RÉGISÉG

HIVATÁSOS szakbecstű, azonnali készpénzfizetéssel vásárol antik-, stíl-, kolonialiábutorokat, festményeket, porcelánokat, ezüstöket, órákat, keramiákat, varrógépeket, zongorákat, írógépeket, rádiókat, szőrmebundákat, könyveket, hagyatékot kiúrtással is. Szakbecsléssel, díjtalan kiszállással. Hívjon bizalommal: 06/20/452-5847.

SZŐNYEGBECSÚS vásárol régi, keleti szőnyegeket sérült állapotban is. Kiszállítás díjtalan. Tel.: 06/30/456-3938.

KASTÉLYOK berendezéséhez készpénzért vásárolok nagyméretű és kisebb festményeket, butorokat, szekretert, íróasztalt, tabernákulumot, könyvszekrényt stb. (Hibásat is.) Antik órákat, ezüstöket, porcelánokat, márványt, bronzszobrokat. Teljes hagyatékért, első vevőként, legmagasabb árat fizetem. (Videkre is.) II., Szilágyi Erzsébet fasor 16. 214-4850, 06/20/323-4104.

BÉLYEGGYŰJTEMÉNYEKET, régi pénzeket, régi képeslapokat és leveőborítókat vásárolunk. V., Bécsi u. 5. 317-4757.

GORKA, Gábor és Zsolnai keramiákat vásárolna budai gyűjtő magas áron. 339-8084. www.magyarkeramia.hu

DÍJTALAN lakaskiúrtással vásárolok bútor, mindenféle cserép-dolgokat, festményeket. „Szellő”, 06/30/347-7713.

GELLÉRT Katalin vásárol bútorokat, festményeket, dísz tárgyakat, régiségeket, hagyatékot díjtalan kiszállással. Tel.: 06/70/605-1709.

ÁLLÁS

XI. KERÜLETI csomagfeldolgozó üzem keres állandó délutános műszakra (16-01 óráig), jó kereseti lehetőséggel, precízen dolgozó férfi szortírozó munkatársakat. Jelentkezni lehet személyesen, rövid szakmai önéletrajzzal hétköznapokon 16 óratól Hegyi Péter üzemvezetőnél. Cím: GLS Hungary Kft., 11116 Budapest, Vegyész u. 17-25.

MELLÉKJÖVEDELEM saját időbeosztással! Fogynat bárki! 06/70/605-7337, wellness21@t-online.hu, 409-0585.

GYERMEKGONDOZÁST háztartásvezetéssel és idősgondozást is vállalok.

KIEGÉSZÍTŐ jövedelem gyesen lévőknék, aktív nyugdíjasoknak wellness területen. Gazdagrétiek előnyben! Tel.: 06/30/203-6758.

TÁRSKERESÉS

ÖTVEN feletti, farkasréti, értelmiségi, sportos társaságunkat bővítenénk! Egyedülállók jelentkezését várjuk. Tel.: 06/30/747-6920.

VEGYES

PIANINÓ kezdő tanulónak, gyönyörű, faragott lábu, 80 000-ért eladó. 06/20/330-9119.

HITELT szeretne? Lakáshitelek 2,11%-tól, jelzáloghitelek 4,7%-tól, vállalkozói hitelek 7%-tól kezdő vállalkozásnak is. 06/70/218-0120.

SÜRGŐSEN eladó Manthey típusú pianinó. Tel.: 06/30/535-3393.

IDŐS emberrel eltartási szerződést kötnek, több éves tapasztalattal rendelkező ápolónő. Ott lakás nélkül. Minden megoldás érdekel. 06/20/922-1212.

MEGBÍZHATÓ, lelkiismeretes idősgondozókat, bébiszittereket, bejáró nőket közvetítünk családokhoz. 06/20/465-8458, 336-1094, 06/70/380-5620.

Javasolt a próbafűtés

Az őszi időszak egyik legfontosabb feladata, hogy felkészüljünk a télre. Ilyenkor célszerű tiszttatni a télikabátot, gondoskodni a téli gumiról. A sok teendő mellett azonban nem szabad megfeledkezni a lakásról, a fűtési rendszerről sem. Kis odafigyeléssel ugyanis rengeteg bosszúságtól kímélhetjük meg magunkat, s családjunkat. A legfontosabb, hogy még időben próbáljuk ki a fűtési rendszert, hogy amikor valóban szükség van rá, megbízhatóan működjön.



A próbafűtés megrendelése rendkívül fontos a zavartalan fűtésindítás érdekében. A hideg beálltával ugyanis tömegesen érkeznek a fűtésindításra vonatkozó kérések a szolgáltatóhoz, amelyeket a lehető legrövidebb idő alatt kell teljesíteni. A kipróbált fűtési hálózatok indítása nem tart sokáig, gyorsan megkezdődhet a fűtés. Ha viszont

még nem próbálták ki a fűtési rendszert, az apróbb hibákat nem javították ki, akkor akár több órás hibakereséssel is számolnia kell a lakóknak, ami más épületek fűtéskezdetét is hátráltatja.

A központi fűtési rendszerek esetében egyébként nem bonyolult feladat az ellenőrzés. A próbafűtés alkalmával ellenőrizni kell, hogy nincs-e szivárgás a rendszerben, légteleníteni kell a hálózatot, aminek szükségességére a radiátorokból hallható kotyogó hang figyelmeztet, valamint ellenőrizni kell, a csapok, szelepek működését zárhatóságát. A próbafűtés alkalmával arra is mód van, hogy a tél folyamán tapasztalt besza-bályozási hibákat korrigálják a szakemberek.

A Budapesti Távhőszolgáltató Részvénytársaság az ország legnagyobb távhőszolgáltatója, így a hideg beálltával több ezer épület zavartalan fűtésindításról kell gondoskodnia. Azért, hogy ez zökkenőmentesen megvalósulhasson, a hibaelhárítás mellett szervizszolgálatot is működtet, amely kedvező díjazás ellenében megrendelésre a fűtési időszak előtt elvégzi az épületek fűtési rendszereinek kipróbálását, és a hibák javítását. A szervizszolgálat kapacitása azonban véges, a fűtésindítás néhány napja alatt nem, csak azt megelőzően vagy azt követően képes javítási munkák elvégzésére. A próbafűtés tehát mindenképpen javasolt, költsége a felhasznált hő díja, ami lakásonként mindössze néhány száz forint. A fűtésindítással kapcsolatos kérdéseiket a lakók a 06/80/200-101-es zöld számon tehetik fel.

CITROËN
 KÉSZÜLJÖN FEL! MEGDÖBBENTŐ ÁRAK!
 CSAK SZEPTEMBERBEN!

CITROËN C4
2 890 000 forinttól
 Minden CITROËN C4 modellre 700 000 forint kedvezmény!

CITROËN C2
2 222 800 forinttól
Áll: 300 000 forint kedvezmény!

CITROËN BERLINGO
2 788 800 forinttól
400 000 forint kedvezmény!

CITROËN XSARA PICASSO
3 285 800 forinttól
Áll: 1 000 000 forint kedvezmény!

Az ajánlatok érvényesek 2005. szeptember 1. és 30. között megvásárolható új autók ügyfeleire vonatkozóan, vagy a készlet erejéig. Az akcióba ajánlatok más kedvezményekkel nem vonhatók össze! A legmagasabb autók illusztrációk. *Kivéve az X felszereltségi szintet.

CITROËN
 Nagy kedvezmény, nagy haszon!

CITROËN JUMPER
 Raktér: 7,5-14 m³
3 110 000 forint+ÁFÁ-tól
(Áll: 3 000 000 forint)
 - 800 000 forint+ÁFÁ

CITROËN LUMINY
 Raktér: 4 m³
2 425 000 forint+ÁFÁ-tól
(Áll: 2 300 000 forint)
 - 700 000 forint+ÁFÁ

CITROËN BERLINGO
 Raktér: 3 m³
1 970 000 forint+ÁFÁ-tól
(Áll: 1 800 000 forint)
 - 600 000 forint+ÁFÁ

A Citroën megfizethető és gazdaságos használatát mindenképpen elősegíti a kedvezményekkel való éléssel.

Az ajánlatok a Citroën márkakereskedésekben érvényesek a 2005. szeptember 1. és 30. közötti megvásárolható új autók esetében, vagy a készlet erejéig. Az ajánlatok más kedvezményekkel nem vonhatók össze. A legmagasabb autók illusztrációk.

CITROËN
 Finanszírozás

CITROËN

CITROËN ÓRMEZŐ 1112 Budapest, Vizsla u. 1-3.

Telefon: 309 09 20 www.citroenauto.hu citroenauto@citroenauto.hu



Százmilliós lehet a kár

Életveszélyes Gellért-hegyi támfalak

Folytatás az első oldalról

A lakók szerint viszont az utak közfeladatot látnak el, s hozzájuk tartoznak értelemszerűen a támfalak is.

Nem ennek a társasháznak a lakói kerültek egyedül ilyen kellemetlen helyzetbe, a Somlói út 30/b-nél is már szemmel láthatóan kidudorodik a támfal.

Fodor Vince szerint úgy tűnt már évtizedekkel előbb, hogy megtelt a hegy, ám újabb és újabb építkezések kezdődnek. Sőt a Raiffeisen Bank építménye talán a legnagyobb méretű lesz a hegyen. Hiába van 3,5 tonnás behajtási tilalom a hegyre, a kukásautók és a kisbuszok miatt ez alól eleve van feloldás. A Citadellához pedig hatalmas nagy buszok viszik rendületlenül a turistákat. A főváros illetékesei két hete 22 tonnás daru behajtását is engedélyezték, és persze a betonnal teli mixerkocsik is ötszörösen átlépik a korlátozási összúlyt.

Hozzájárult a mostani támfalszakadásához az is, hogy a vízművek csőcsereje zajlott, a nyolcvan centis nyitott árkokban a sok csapadék kereste-kutatta az utat magának, és megtalálta a leggyengébb pontot lefelé. A mostani eset előzménye, hogy jó tíz éve egy leaszfaltozott utcai vízcsap megszakadt, alámosta a támfalat. Abból hosszadalmas per kerekedett – de megoldás nem.

Az eddigi legnagyobb támfalcsúszás a hatvanas években volt. Akkor a Somlói út 8-10. számnál vasbeton támfalat építettek. Azóta bírja. Most az önkormányzat a támfalépítés terveztetését megrendelte. Az alapkérdés rendezéséig – ki fizesse a támfalépítéseket – azonban fél Gellért-hegy lakói nem aludhatnak nyugodtan. Fodor Vince szerint bármelyik magas támfalnál bekövetkezhet hasonló omlás. A megerősítést, újjáépítést pedig valakinek minden bizonnyal meg kell fizetni.

h. l.

Ki állja a számlát?

Az utóbbi esztendőekben a természet zordabb arcát mutatja a világnak. Amerikában forgószelek, Ázsiában szökőár, kontinensünkön esőzések, áradások teszik próbára az embereket. Összeomló házak, elpusztult termés, szétzilált életek. Elszoruló szívvel nézzük a rettenetes pusztítást, és az emberi tragédiákra a természetes válaszuk a segítő tenniakarás. Ha megtörtént a baj, segítenünk kell.

Ahogy az eseményekkel kapcsolatos érzelmeink elcsitulnak, józanabb gondolatok és bizony rideg kérdések is felvetődnek. Miért hallunk minden árvízi beszámolóban olyan családokról, akiknek nincs biztosításuk? Miért nem fizet a biztosító a megcsúszó löszfalra vagy meredek hegyoldalra épült házak lakóinak? Ha tüzetesebben megvizsgáljuk a természeti károk körülményeit, néha nem is olyan meglepő összefüggésekre derülhet fény.

Nem feltétlenül azért nincs biztosítás az elmosott házra, mert tulajdonosa nem tudja fizetni a díjat. Sokszor azért, mert az árterületre – néha engedély nélkül – épített házra a biztosító a nagy kockázat miatt egyáltalán nem köt biztosítást. Kiderülhet, hogy a belvízzel szűrt gazda birtoka mellett beszántották a vízlevezető csatornákat és kivágták az erdősávokat. Még mielőtt az olvasó részvétlen ridegszívűnek bélyegezne: jól tudom, tudjuk, vannak olyan katasztrófák, váratlan vagy váratlan erejű természeti csapások, melyekre nem lehet előre számítani, felkészülni. Ilyenkor természetes, szükséges és elvárható a közösség rendkívüli segítsége.

Morgó



Állásbörze

Újbuda Önkormányzata és a Fővárosi Munkaügyi Központ Bartók Béla úti kirendeltsége első alkalommal szervezi meg Újbuda állásbörzéjét október 13-án, csütörtökön 9–14 óra között a Polgármesteri Hivatal épületében (Bocskai út 39–41.). Lehetőséget kívánnak nyújtani a munkáltatóknak és az álláskeresőknak a közvetlen találkozáásra, információszerezésre egymásról és a foglalkoztatással kapcsolatos kérdésekről. További információ: Polgármesteri Kabinet, Nagyné Veress Mariann. Telefon: 372-4636, e-mail: nagyne@bp11.hu.

Több kerékpárutat szeretnének

Autómentes nap Gazdagréten

Apró fennakadás hátráltatta a kerékpártúra indulását Gazdagréten szeptember 22-én: az egyik indulni vágyó drótszamarán meglazult a lánc, de néhány perc alatt sikerült elhárítani az üzemzavart, így startolhatott a mezőny.

A hagyományosan a fővárosi autómentes naphoz kötődő kerékpártúrát immár hatodik alkalommal rendezték meg Újbudán. A Csikihegyek Utcai Általános Iskola mintegy harminc tanulója, s a hozzájuk csatlakozott civil sportemberek a lakótelepi Penny Market parkolójában szálltak nyeregbe, hogy bejárják a Kamaraerdei Ifjúsági Parkba vezető kerékpárutat. A táv oda-vissza mintegy nyolc kilométer

hosszú. A parkban a tanulók környezetvédelmi totót töltöttek ki, melynek összesítése után különféle ajándékok vártak rájuk. Emellett valamennyi résztvevő kapott egy Európai Autómentes Nap feliratú pólót is. Balázs Gyula, a kerület sportügyekért felelős alpolgármestere – aki maga is végigkerekezett a távot – lapunknak elmondta: e rendezvénnyel szeretnék tudatosítani az autósokban, hogy a kerékpáros is ember, figyeljenek oda rájuk, s becsüljék meg őket. Annál is inkább, mert a belső városmagot biciklivel lehet legegyszerűbben megközelíteni. Hozzátette: Újbuda vezetése a hetekben tesz javaslatot a témafelelős fővárosnak egy, a Moszkva tér felé vezető kerékpárút kiépítésére.



Az indulás előtti gyorsszerviz.

■ FELÚJÍTÁSI MENETREND

Olvasóink kérésére ismét közöljük a még tartó út- és felüljáró-felújítások befejezésének időpontjait. A külső Bartók Béla út felújításával november 4-én végeznek. A Nagyszőlös utcai Budaörsi úti felüljáró felújítása november 1-jéig tart. A Balatoni úton a vágányok feletti felüljárók átépítése

november 15-én fejeződik be. A Dobogó utca feletti Balatoni úti felüljáró átadásának időpontja október 31. A Keszérű-ér feletti Balatoni úti híd felújítása október 31-ig tart. A Budafoki út Bogdánfy utca – Hengermalom út közötti szakaszának felújítása november 11-én, a Balatoni út M7 – Egérút közötti szakaszának felújítása november 15-én fejeződik be.

Samsung ZM60

19990 Ft-os

kezdőrészlettel,
12 havi kamatmentes részletre,
előfizetéssel vagy készülékváltással

Higgyen a szemének!

Az ajánlat 2005. szeptember 15-től visszavonásig vagy a készlet erejéig érvényes. A készülék csak a T-Mobile Magyarország Rt. előfizetői kártyájával használható. Az aktuális 3G lefedettségről tájékozódjon a www.3g.hu oldalon. További részletek az üzletekben. Információ: 1230 (a T-Mobile Magyarország Rt. hívószámból díjmentesen hívható), 06-1/265-9210.

webshop.t-mobile.hu

T-Mobile üzlet: 1117 Budapest, Budafoki út 103 - 107., Tel.: 30/900-9002



T-Mobile

Jobb veled a világ